

Ìwé àwọn Qba Kìn-ín-ní

Adonijah fi ara rẹ jẹ Qba

¹ Nígbà tí Dafidi ọba di arúgbó, ojú rẹ sì pọ, ara rẹ kò le è móoru bí ó tilẹ jẹ pé wọn da ọpọlọpọ aṣọ bò ó.

² Nígbà náà ni àwọn ìránṣẹ rẹ wí fún un pé, “È jẹ kí a wá ọdọmọ̀bìnrin wúndiá kan kí ó dúró ti ọba, kì ó sì máa tójú rẹ. Kí ó dùbúlẹ ní àyà rẹ kí ara ọba olúwa wa lè móoru.”

³ Nígbà náà ni wọn lọ jákèjádò ilẹ Israẹli láti wá ọdọmọ̀bìnrin arẹwà, wọn sì rí Abiṣagi, ará Ṣunemu, wọn sì mú un wá sí ọdọ ọba.

⁴ Omọ̀bìnrin náà rẹwà gidigidi; ó sì n ẹ ìtójú ọba, ó sì n ẹ ìránṣẹ fún un, sùgbọ̀n ọba kò sì bá a lópò.

⁵ Adonijah ẹnì tí iyá rẹ n ẹ Haggiti sì gbé ara rẹ ga, ó sì wí pé, “Èmi yóò jẹ ọba.” Ó sì ẹ̀tò kẹkẹ ogun àti àwọn ẹ̀lẹ̀ṣin, pẹ̀lú àádọta ọkùnrin láti máa sáré níwájú rẹ.

⁶ (Baba rẹ kò bà á nínú jẹ rí nípa bíbéèrè lẹwọ rẹ pé, “Èṣe tí iwọ fi hùwà báyi?” Ó sì jẹ arẹwà ọkùnrin, oun ni a bí lé Absalomu.)

⁷ Adonijah sì gbèrò pẹ̀lú Joabu, omọ Seruiah àti Abiatarì àlùfáà, wọn sì ẹ ìrànlẹwọ fún un.

⁸ Sùgbọ̀n Sadoku àlùfáà, Benaiah omọ Jehoiada, Natani wòlìí, Ṣimeí àti ọ̀rẹ rẹ Rei àti olórí ogun Dafidi ni kò darapọ̀ mọ Adonijah.

⁹ Nígbà náà ni Adonijah fi àgùntàn àti màlúù àti ẹran ọ̀sìn tí ó sanra rú ẹbọ níbi Òkúta Soheleti tí n bẹ lẹgbẹ̀ ẹ En-Rogeli. Ó sì pe gbogbo àwọn arákùnrin

rẹ, àwọn ọmọ ọba, àti gbogbo àwọn ọkùnrin Juda tí wọn jẹ ìránṣẹ ọba.

¹⁰ Şùgbọ́n kò pe Natani wòlú tábí Benaiah tábí àwọn olórí tábí Solomoni arákùnrin rẹ.

¹¹ Nígba náà ni Natani béèrè lẹwọ́ Batṣeba, iyá Solomoni pé, “Njẹ̀ iwọ̀ kò gbọ̀ pé Adonijah, ọmọ Haggiti ti jẹ ọba lálẹ̀ pé Dafidi olúwa wa mọ sí í?”

¹² Njẹ̀ nísinsin yìí, jẹ́ kí èmi gbà ọ ní ìmọ̀ràn bí iwọ̀ ṣe lè gba èmi rẹ̀ là àti èmi ọmọ rẹ̀ Solomoni.

¹³ Lọ sọdọ Dafidi ọba, kí o sì wí fún un pé, ‘Olúwa mi ọba, njẹ̀ iwọ̀ kò búra fún ìránṣẹ̀ rẹ̀ pé, “Dájúdájú Solomoni ọmọ rẹ̀ ni yóò jọba lẹyìn mi, yóò sì jókòó lórí itẹ̀ mi?” Eéṣe nígba náà tí Adonijah fi jẹ ọba?’

¹⁴ Níwọn ìgbà tí iwọ̀ sì wà níbẹ̀, tí o sì n bá ọba sọrọ̀ èmi yóò wá, láti wádíí ohun tí o ti sọ.”

¹⁵ Bẹ̀ẹ̀ ni Batṣeba lọ rí ọba ní inú yàrá rẹ̀, ọba sì gbó gidigidi níbi tí Abiṣagi ará Şunemu ti n ṣe ìránṣẹ̀ fún ọba.

¹⁶ Batṣeba sì teríba, ó sì kúnlẹ̀ níwájú ọba.

Ọba sì béèrè pé, “Kí ni iwọ̀ n fẹ̀?”

¹⁷ Ó sì wí fún ọba pé, “OLÚWA mi; iwọ̀ fúnra rẹ̀ fi OLÚWA Ọlọrun rẹ̀ búra fún ìránṣẹ̀ rẹ̀ pé, ‘Solomoni ọmọ rẹ̀ yóò jẹ ọba lẹyìn mi, yóò sì jókòó lórí itẹ̀ mi.’

¹⁸ Şùgbọ́n nísinsin yìí, Adonijah ti di ọba, iwọ̀, ọba olúwa mi kò sì mọ̀ nípa rẹ̀.

¹⁹ Ọ̀un sì ti fi ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ málúù, àti ẹran tí ó ní ọ̀rá, àti àgùntàn rú ẹ̀bọ, ó sì pe gbogbo àwọn ọmọ ọba, àti Abiatari àlùfáà àti Joabu balógun, şùgbọ́n kò sì pe Solomoni ìránṣẹ̀ rẹ̀.

²⁰ Olúwa mi ọba, ojú gbogbo Israẹli n bẹ́ lára rẹ̀, láti mọ ẹni tí yóò jókòó lórí itẹ̀ olúwa mi ọba lẹyìn rẹ̀.

21 Bí kò ẹ̀ ẹ̀ bẹ̀ẹ̀ nígbà tí olúwa mi ọ̀ba bá sùn pẹ̀lú àwọn baba rẹ̀, wọn yóò sì ka èmi àti Solomoni sí ẹ̀lẹ̀sẹ̀.”

22 Bí ó sì ti ní bá ọ̀ba sọ̀rọ̀ lẹ̀wọ̀, Natani wòlú sì wọ̀lé.

23 Wọn sì sọ̀ fún ọ̀ba pé, “Natani wòlú wà níbí.” Ó sì lọ̀ síwájú ọ̀ba, ó wólẹ̀, ó sì dojúbolẹ̀.

24 Natani sì wí pé, “Njẹ̀ ìwọ̀, olúwa mi ọ̀ba, ti sọ̀ pé Adonijah ni yóò jẹ̀ ọ̀ba lẹ̀yìn rẹ̀ àti pé òun ni yóò jókòó lórí ìtẹ̀ rẹ̀?”

25 Ó sì ti sọ̀kalẹ̀ lọ̀ ní òní, ó sì ti rú ẹ̀bọ̀ ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ málúù, àti ẹ̀ran ọ̀lọ̀ràá àti àgùntàn. Ó sì ti pe gbogbo àwọn ọ̀mọ̀ ọ̀ba, balógun àti Abiatari àlùfáà. Nísinsinyí, wọn ní jẹ̀, wọn ní mu pẹ̀lú rẹ̀, wọn sì wí pé, ‘Kí Adonijah ọ̀ba kí ó pé!’

26 Sùgbọ̀n èmi ìránṣẹ̀ rẹ̀, àti Sadoku àlùfáà, àti Benaiah ọ̀mọ̀ Jehoiada, àti Solomoni ìránṣẹ̀ rẹ̀ ni kò pè.

27 Ẹ̀ níkan yí ni olúwa mi ọ̀ba ti ẹ̀ lájẹ̀ kí àwọn ìránṣẹ̀ rẹ̀ mọ̀ ẹ̀ni tí yóò jókòó lórí ìtẹ̀ olúwa mi ọ̀ba lẹ̀yìn rẹ̀?”

Dafidi fi Solomoni jẹ ọ̀ba

28 Nígbà náà ni Dafidi ọ̀ba wí pé, “Pe Batṣeba wọ̀lé wá.” Ó sì wá síwájú ọ̀ba, ó sì dúró níwájú rẹ̀.

29 Ọ̀ba sì búra pé, “Dájúdájú bí OLÚWA ti wà ẹ̀ni tí ó ti gbà mí kúrò nínú gbogbo wàhálá

30 Lóní dandan ni èmi yóò gbé ohun tí mo ti fi OLÚWA Ọ̀lọ̀run Israẹ̀li búra fún yọ̀ pé, Solomoni ọ̀mọ̀ rẹ̀ ni yóò jẹ̀ ọ̀ba lẹ̀yìn mi, àti pé yóò jókòó lórí ìtẹ̀ mi ní ipò mi.”

31 Nígba náà ni Batṣeba teríba, ó sì kúnlẹ níwájú oḅa pé, “Kí olúwa mi Dafidi oḅa kí ó pé!”

32 Dafidi oḅa sì wí pé, “È pe Sadoku àlùfáà wolé fún mi àti Natani wòlù àti Benaiah ọmọ Jehoiada.” Nígba tí wọn wá síwájú oḅa,

33 oḅa sì wí fún wọn pé, “È mú àwọn ìránṣẹ olúwa yín pẹlú yín kí ẹ sì mú kí Solomoni ọmọ mi kí ó gun ibáaka mi, kí ẹ sì mú un sọkalẹ wá sí Gihoni.

34 Níbẹ ni Sadoku àlùfáà àti Natani wòlù yóó ti fi òróró yàn án ní oḅa lórí Israẹli. È fọn fèrè, kí ẹ sì ké pé, ‘Kí Solomoni oḅa kí ó pé!’

35 Nígba náà ni kí ẹ sì gòkè pẹlú rẹ, kí ó sì wá, kí ó sì jókòó sórí itẹ mi, kí ó sì jẹ oḅa ní ipò mi. Èmi ti yàn án ní oḅa lórí gbogbo Israẹli àti Juda.”

36 Benaiah ọmọ Jehoiada sì dá oḅa lóhùn pé, “Àmín! Kí OLÚWA Olórun olúwa mi oḅa, kéde rẹ bẹẹ.

37 Bí OLÚWA ti wà pẹlú olúwa mi oḅa, bẹẹ ni kí ó wà pẹlú Solomoni kí ó lè mú kí ijọba rẹ pé ju itẹ olúwa mi Dafidi oḅa lọ!”

38 Nígba náà ni Sadoku àlùfáà, Natani wòlù, Benaiah ọmọ Jehoiada, àwọn ará Kereti àti Peleti sì sọkalẹ wá wọn sì gbé Solomoni gun ibáaka Dafidi oḅa wá sí Gihoni.

39 Sadoku àlùfáà sì mú ìwo òróró láti inú àgọ, ó sì dà á sí Solomoni lórí. Nígba náà ni wọn sì fọn fèrè, gbogbo àwọn èniyàn sì ké pé, “Kí Solomoni oḅa kí ó pé!”

40 Gbogbo èniyàn sì gòkè tọ ọ léyìn wọn ní fọn ipè, wọn sì ní yọ ayọ nílá, tó bẹẹ tí ilẹ mì fún ìró wọn.

41 Adonijah àti gbogbo àwọn àlejò tí ó wà lódọ rẹ gbọ ọ bí wọn ti ní jẹun tán, wọn ní gbọ ipè, Joabu sì wí pé, “Kí ní itumọ gbogbo ariwo nínú ilú yìí?”

42 Bí ó sì ti n sòrò lẹwọ, Jonatani omo Abiatarì àlùfáà sì dé, Adonijah sì wí pé, “Wọlé wá, ọkùnrin yíyẹ ìwọ gbodò mú ìròyìn rere wá.”

43 Jonatani sì dáhùn, ó sì wí fún Adonijah pé, “Lóòótọ ni olúwa wa Dafidi ọba, fi Solomoni jẹ ọba.

44 Oba sì ti rán Sadoku àlùfáà, Natani wòlù, Benayah omo Jehoiada àti àwọn ará Kereti àti Peleti pẹlú rẹ, wọn sì ti gbé e gun ibáaka ọba,

45 Sadoku àlùfáà àti Natani wòlù ti fi òróró yàn án ní ọba ní Gihoni. Láti ibẹ ni wọn ti gòkè wá pẹlú ayọ, ilú sì n h́ pẹlú rẹ. Èyí ni ariwo tí ẹyin n gbọ.

46 Solomoni sì ti jókòó lórí itẹ ìjọba rẹ.

47 Àwọn ìránṣẹ ọba sì ti tún wá láti bá olúwa wa Dafidi ọba yọ, wí pé, ‘Kí Olorun rẹ mú orúkọ Solomoni lókíkí ju tirẹ lọ àti kí itẹ rẹ kí ó pọ ju tirẹ lọ!’ Oba sì tẹ ara rẹ ba lórí ibùsùn rẹ,

48 ọba sì wí pé, ‘Ògo ni fún OLÚWA Olorun Israẹli, ẹnì tí ó ti jẹ kí ojú mi rí ẹnìkan tí ó jókòó lórí itẹ mi lóní.’”

49 Nígba náà ni gbogbo àwọn àlejò tí ó wà lódò Adonijah dide ní ìdágìrì, wọn sì tóká.

50 Şùgbọn Adonijah sì bẹrù Solomoni, ó lọ, ó sì di ìwo pẹpẹ mú.

51 Nígba náà ni a sì sọ fún Solomoni pé, “Adonijah bẹrù Solomoni ọba, ó sì di ìwo pẹpẹ mú, Ó wí pé, ‘Jẹ kí ọba Solomoni búra fún mi lóní pé, òun kí yòò fi idà pa ìránṣẹ rẹ.’”

52 Solomoni sì dáhùn pé, “Bí ó bá fi ara rẹ hàn láti jẹ ẹnì ọwọ, irun orí rẹ kan kí yòò sì bọ sílẹ; şùgbọn bí a bá rí búburú kan ní ọwọ rẹ òun yòò kú.”

53 Nígba náà ni Solomoni ọba rán àwọn ènìyàn, wọn sì mú un sòkalẹ láti ibi pẹpẹ wá. Adonijah sì

wá, ó sì foríbalẹ̀ fún Solomoni ọba, Solomoni sì wí pé, “Lọ ilé rẹ.”

2

Dafidi pàṣẹ fún Solomoni

¹ Nígbà tí ojọ ikú Dafidi súnmọ etílẹ̀, ó pàṣẹ fún Solomoni ọmọ rẹ.

² Ó sì wí pé, “Èmi ti fẹ̀ lọ sí ọ̀nà gbogbo ayé, nítorí náà jẹ̀ alágbára kí o sì fi ara rẹ̀ hàn bí ọ̀kúnrin,

³ kí o sì wòye ohun tí OLÚWA Ọlórún rẹ̀ béèrè, rìn ní ọ̀nà rẹ̀, kí o sì pa àṣẹ̀ àti òfin rẹ̀ mọ̀, àti ìdájọ̀ rẹ̀, àti èrì rẹ̀ gégé bí a ti kọ̀ ọ̀ nínú ìwé òfin Mose, nítorí kí iwọ̀ kí ó le è máa ṣe rere ní ohun gbogbo tí iwọ̀ ṣe, àti ní ibikíbi tí iwọ̀ bá lọ,

⁴ kí OLÚWA kí ó lè pa ìlérí rẹ̀ tí ó sọ nípa tẹ̀mi mọ̀ pé, ‘Bí àwọn ọmọ rẹ̀ bá kiyèsì ọ̀nà wọn, tí wọn bá sì fi gbogbo àyà wọn àti ọ̀kàn wọn rìn níwájú mi ní òtítọ̀, o kì yóò sì kùnà láti ní ọ̀kúnrin kan lórí ìtẹ̀ Israẹli.’

⁵ “Ìwọ̀ pẹ̀lú sì mọ̀ ohun tí Joabu ọmọ Seruiah ṣe sí mi àti ohun tí ó ṣe sí balógun méjì nínú àwọn ológun Israẹli, sí Abneri ọmọ Neri àti sí Amasa ọmọ Jeteri. Ó sì pa wọn, ó sì ta èjẹ̀ wọn sílẹ̀ ní ìgbà àlàáfíà bí í ti ojú ogun ó sì fi èjẹ̀ náà sí ara àmùrè rẹ̀ tí ń bẹ̀ ní ègbẹ̀ rẹ̀, àti sí ara sálúbàtà rẹ̀ tí ń bẹ̀ ní èsẹ̀ rẹ̀.

⁶ Ṣe sí í gégé bí ọ̀gbọn rẹ̀, ṣùgbọn má ṣe jẹ̀ kí ewú orí rẹ̀ sòkalẹ̀ lọ sí isà òkú ní àlàáfíà.

⁷ “Ṣùgbọn fi inú rere hàn sí àwọn ọmọ Barsillai, ti Gileadi, jẹ̀ kí wọn wà lára àwọn tí ó ń jẹun lórí tábilẹ̀ rẹ̀. Wọn dúró tì mí nígbà tí mo sá kúrò níwájú Absalomu arákúnrin rẹ̀.

⁸ “Àti kí o rántí, Ṣimei ọmọ Gera èyà Benjamini tí Bahurimu wà pẹ̀lú rẹ̀, tí ó bú mi ní èébú tí ó korò

ní oṣo tí mo lo sí Mahanaimu. Nígbà tí ó sòkalẹ̀ wá pàdé mi ní Jordani, mo fi OLÚWA búra fún un pé, ‘Èmi kì yòò fi idà pa ọ.’

⁹ Şùgbọ̀n nísinsin yìí, má ẹ̀ kíyèsì í gégé bí alàilẹ̀şẹ̀, ọ̀kùnrin ọ̀lọ̀gbọ̀n ni ìwo ẹ̀; ìwo yòò mọ ohun tí ìwo yòò ẹ̀ sí i. Mú ewú orí rẹ̀ sòkalẹ̀ lo sínú isà òkú pẹ̀lú èjẹ̀.”

¹⁰ Nígbà nàà ni Dafidi sinmi pẹ̀lú àwọn baba rẹ̀, a sì sin ín ní ìlú Dafidi.

¹¹ Dafidi tí jẹ ọ̀ba lórí Israẹli ní ogòjì ọ̀dún, ọ̀dún méje ni Hebroni àti ọ̀dún mètàlẹ̀lọ̀gbọ̀n ní Jerusalemu.

¹² Bẹ̀ẹ̀ ni Solomoni jókòó lórí itẹ̀ Dafidi baba rẹ̀, iṣọ̀ba rẹ̀ sì fi ìdí múlẹ̀ gidigidi.

Itẹ̀ ọ̀ba Solomoni fídímúlẹ̀

¹³ Wàyí, Adonijah ọ̀mọ Haggiti tọ̀ Batşeba, iyá Solomoni wá. Batşeba sì bi í pé, “Àlàáfíà ni o bá wa bí?”

Ó sì dáhùn pé, “Bẹ̀ẹ̀ ni, àlàáfíà ni.”

¹⁴ Nígbà nàà ni ó sì fi kún un pé, “Mo ní ohun kan láti sọ fún ọ.”

Batşeba sì wí pé, “Máa wí.”

¹⁵ Ó wí pé, “Gégé bí o ti mọ̀, ti tẹ̀mi ni iṣọ̀ba nàà. Gbogbo Israẹli ti wò mí bí ọ̀ba wọ̀n. Şùgbọ̀n ǹnkan yípadà, iṣọ̀ba nàà sì ti lo sí ọ̀dọ̀ arákùnrin mi, nítorí ó ti wá sọ̀dọ̀ rẹ̀ láti ọ̀wọ̀ OLÚWA wá.

¹⁶ Nísinsin yìí mo ní ìbèèrè kan láti bi ọ̀, má ẹ̀ kọ̀ fún mi.”

Ó wí pé, “O lè wí.”

17 Bẹ̀ẹ̀ ni ó sì tèsíwájú pé, “Mo bẹ̀ ọ̀, jòwọ̀ sọ fún Solomoni ọ̀ba (òun kì yóò kọ̀ fún ọ̀) kí ó fún mi ní Abiṣagi ará Ṣunemu ní aya.”

18 Batṣeba sì dáhùn pé, “Ó dára èmi yóò bá ọ̀ba sọ̀rọ̀ nítorí rẹ̀.”

19 Nígba tí Batṣeba sì tọ̀ Solomoni ọ̀ba lọ láti bá a sọ̀rọ̀ nítorí Adonijah, ọ̀ba sì dide láti padé rẹ̀, ó sì tẹ̀rība fún un, ó sì jókòó lórí ìtẹ̀ rẹ̀. Ó sì tẹ̀ ìtẹ̀ kan fún iyá ọ̀ba, ó sì jókòó lówọ̀ ọ̀tún rẹ̀.

20 Ó sì wí pé, “Mo ní ibéèrè kékeré kan láti béèrè lówọ̀ rẹ̀, má ṣe kọ̀ fún mi.”

Ọ̀ba sì dáhùn wí pé, “Béèrè, iyá mi; èmi kì yóò kọ̀ ọ̀.”

21 Nígba náà ni ó wí pé, “Jẹ́ kí a fi Abiṣagi ará Ṣunemu fún Adonijah arákùnrin rẹ̀ ní aya.”

22 Solomoni ọ̀ba sì dá iyá rẹ̀ lóhùn pé, “Èṣe tí iwọ̀ fi béèrè Abiṣagi ará Ṣunemu fún Adonijah! Iwọ̀ ibá sì béèrè ijoba fún un pẹ̀lú nítorí ègbọn mi ní í ṣe, fún òun pàápàà àti fún Abiatari àlùfàà àti fun Joabu ọ̀mọ̀ Seruiah!”

23 Nígba náà ni Solomoni ọ̀ba fi OLÚWA búra pé, “Kí Ọ̀lọ̀run kì ó jẹ́ mí ní yà, àti jù bẹ̀ẹ̀ pẹ̀lú, bí Adonijah kò bá ní fi èmí rẹ̀ san ibéèrè yìí!”

24 Àti nísinsin yìí, bí ó ti dájú pé OLÚWA wà láààyè, ẹnì tí ó ti mú mi jókòó lórí ìtẹ̀ baba mi Dafidi, àti tí ó sì ti kọ̀ ilé fún mi bí ó ti ṣẹ̀lẹ̀rì, lónìí ni a ó pa Adonijah!”

25 Solomoni ọ̀ba sì pàṣẹ̀ fún Benaiah ọ̀mọ̀ Jehoiada, ó sì kọ̀lu Adonijah, ó sì kú.

26 Ọ̀ba sì wí fún Abiatari àlùfàà pé, “Padà lọ sí pápá rẹ̀ ni Anatoti, ó yẹ̀ fún ọ̀ láti kú, sùgbọn èmi kì yóò pa ọ̀ nísinsin yìí, nítorí o ti gbé àpótí ẹ̀rì OLÚWA

Olódùmarè níwájú Dafidi baba mi, o sì ti ní ìpín nínú gbogbo ìyà tí baba mi jẹ.”

27 Bẹ̀ẹ̀ ni Solomoni yọ Abiatarì kúrò nínú iṣẹ̀ àlùfáà OLÚWA, kí ó lè mú ọ̀rọ̀ OLÚWA tí ó ti sọ nípa ilé Eli ní Šilo ṣẹ.

28 Nígba tí iròyìn sì dé ọ̀dọ̀ Joabu, ẹnì tí ó ti dìtẹ̀ pẹ̀lú Adonijah bí ó tilẹ̀ jẹ̀ pé kò wà pẹ̀lú Absalomu, ó sì sálo sínú àgọ̀ OLÚWA, ó sì di ìwo pẹ̀pẹ̀ mú.

29 A sì sọ fún Solomoni ọ̀ba pé Joabu ti sálo sínú àgọ̀ OLÚWA àti pé ó wà ní ègbẹ̀ pẹ̀pẹ̀. Nígba náà ni Solomoni pàṣẹ̀ fún Benaiah ọ̀mọ̀ Jehoiada pé, “Lọ, kí o sì kọ̀lù ú.”

30 Benaiah sì wọ inú àgọ̀ OLÚWA, ó sì wí fún Joabu pé, “Ọ̀ba sọ wí pé, ‘Jáde wá.’”

Ṣùgbọ̀n ó dáhùn pé, “Bẹ̀ẹ̀ kọ, èmi yóò kú níhìn-ín.”

Benaiah sì mú èsì fún ọ̀ba, “Báyìí ni Joabu ṣe dá mi lóhùn.”

31 Oba sì pàṣẹ̀ fún Benaiah pé, “Ṣe bí ó ti wí. Kọ̀lù ú, kí o sì sin ín, kí o sì mú èjẹ̀ aláìṣẹ̀ kúrò lódò mi àti kúrò lódò ilé baba mi, tí Joabu ti ta sílẹ̀.”

32 OLÚWA yóò sì san èjẹ̀ tí ó ti ta sílẹ̀ padà fún un, nítorí tí ó kọ̀lu ọ̀kùnrin méjì, ó sì fi idà rẹ̀ pa wọ̀n, Dafidi baba mi kò sì mọ̀. Àwọ̀n méjèjèjì ni Abneri ọ̀mọ̀ Neri olórí ogun Israẹ̀li, àti Amasa ọ̀mọ̀ Jeteri olórí ogun Juda, wọ̀n jẹ̀ olódodo, wọ̀n sì sà̀n ju òun fúnra rẹ̀ lọ.

33 Kí èbì èjẹ̀ wọ̀n wá sórí Joabu àti sórí irú-ọ̀mọ̀ rẹ̀ tí tí láé. Ṣùgbọ̀n sórí Dafidi àti irú-ọ̀mọ̀ rẹ̀, sí ilé rẹ̀ àti sí itẹ̀ rẹ̀, ni kí àlàáfíà OLÚWA wà tí tí láé.”

34 Bẹ̀ẹ̀ ni Benaiah ọ̀mọ̀ Jehoiada sì gòkè lọ, ó sì kọ̀lu Joabu, ó sì pa á, a sì sin ín ní ilẹ̀ ibojì ara rẹ̀ ní aginjù.

³⁵ Oba sì fi Benaiah ọmọ Jehoiada je olórí ogun ní ipò Joabu àti Sadoku àlùfàà ní ipò Abiatari.

³⁶ Nígba náà ni ọba ránṣẹ sí Şimeì, ó sì wí fún un pé, “Kó ilé fún ara rẹ ní Jerusalemu, kí o sì máa gbé ibẹ, şùgbọ̀n kí o má sì ẹ lọ sí ibòmíràn.

³⁷ Ọjọ tí iwọ bá jáde, tí o sì kojá àfonífojì Kidironi, kí iwọ kí ó mò dájúdájú pé iwọ yòò kú; ẹjẹ rẹ yòò sì wà lórí ara rẹ.”

³⁸ Şimeì sì dá ọba lóhùn pé, “Ohun tí iwọ sọ dára. Ìránṣẹ rẹ yòò ẹ bí olúwa mi ọba ti wí.” Şimeì sì gbé ní Jerusalemu fún ìgbà pípé.

³⁹ Şùgbọ̀n léyìn ọdún méta, àwọn ọmọ ọdọ Şimeì méjì sì sálo sọdọ Akişì ọmọ Maaka, ọba Gati, a sì sọ fún Şimeì pé, “Àwọn ọmọ ọdọ rẹ méjì wà ní Gati.”

⁴⁰ Fún ìdí èyí, ó sì di kétékété rẹ ní gààrì, ó sì lọ sọdọ Akişì ní Gati láti wá àwọn ọmọ ọdọ rẹ. Bẹ̀ẹ̀ ni Şimeì sì lọ, ó sì mú àwọn ọmọ ọdọ rẹ padà bọ láti Gati.

⁴¹ Nígba tí a sì sọ fún Solomoni pé Şimeì ti lọ láti Jerusalemu sí Gati, ó sì ti padà.

⁴² Oba pe Şimeì léjọ, ó wí fún un pé, “Njẹ èmi kò ti mú ọ búra ní ti OLÚWA, èmi sì ti kílọ fún ọ pé, ‘Ní ọjọ tí iwọ bá kúrò láti lọ sí ibikíbi, kí o mò dájú pé iwọ yòò kú.’ Nígba náà ni iwọ sì sọ fún mi pé, ‘Ohun tí iwọ sọ dára. Èmi yòò ẹ ìgbọ̀ràn.’

⁴³ Èéşe, nígba náà tí iwọ kò pa ìbúra OLÚWA mọ, àti kí o sì ẹ ìgbọ̀ràn sí àṣẹ tí mo pa fún ọ?”

⁴⁴ Oba sì tún wí fún Şimeì pé, “Iwọ mò ní ọkàn rẹ gbogbo búburú tí iwọ ti ẹ sí Dafidi baba mi. Báyií, OLÚWA yòò san gbogbo ìşe búburú rẹ padà fún ọ.

⁴⁵ Şùgbọ̀n a ó sì bükún fún Solomoni ọba, ìtẹ Dafidi yòò sì wà láifòyà níwájú OLÚWA títi láéláé.”

⁴⁶ Nígba náà ni oba pàṣe fún Benaiah oṃo Jehoiada, ó sì jáde lọ, ó sì kọlu Şimeí, ó sì pa á.

Ìjọba náà sì wá fi ìdí múlẹ̀ ní ọwọ̀ Solomoni.

3

Solomoni béèrè fún oḡbón

¹ Solomoni sì bá Farao oba Ejibiti dá àna, ó sì fẹ̀ ọmọ̀bìnrin rẹ̀ ní iyàwó. Ó sì mú un wá sí ilú Dafidi tí tí ó fi parí kíkọ̀ ààfin rẹ̀ àti tẹmpili OLÚWA, àti odi tí ó yí Jerusalemu ká.

² Síbèsíbẹ̀, àwọn ènìyàn sì ní rú ẹbọ̀ ní ibi gíga, nítorí a kò tí ì kọ̀ ilé fún orúkọ OLÚWA tí tí di ìgbà náà

³ Solomoni sì fi ifẹ̀ rẹ̀ hàn sí OLÚWA nípa rírìn gégé bí òfin Dafidi baba rẹ̀, àti pé, ó rú ẹbọ̀, ó sì fi tùràrí jóná ní ibi gíga.

⁴ Oba sì lọ sí Gibeoni láti rú ẹbọ̀, nítorí ibẹ̀ ni ibi gíga tí ó ẹ̀ pàtàkì jù, Solomoni sì rú ẹgbẹ̀rún (1,000) ọ̀rẹ̀ ẹbọ̀ sísun lórí pẹ̀pẹ̀.

⁵ Ní Gibeoni, OLÚWA fi ara han Solomoni lójú àlá ní òru, Olórun sì wí pé, “Béèrè fún ohunkóhun tí o bá n fẹ̀ kí èmi ó fi fún ọ.”

⁶ Solomoni sì dáhùn wí pé, “O ti fi inú rere oore nílá hàn sí iránsẹ̀ rẹ̀, Dafidi baba mi, nítorí ó jẹ̀ olóòtítọ̀ sí ọ̀ àti olódodo àti ẹni tí ó ní ọkàn ìdúró ẹ̀nẹ̀nẹ̀. Ìwọ̀ sì tẹ̀sìwájú nínú oore nílá yìí fún un, ìwọ̀ sì tí fún un ní ọmọ̀kùnrin láti jókòó lórí ìtẹ̀ rẹ̀ ní gbogbo ọ̀jọ̀.

⁷ “Nísinsin yìí, OLÚWA Olórun mi, o ti mú iránsẹ̀ rẹ̀ jẹ̀ oba ní ipò Dafidi baba mi. Şùgbón ọmọ̀ kékeré ni mí, èmi kò sì mọ̀ jíjádẹ̀ àti wíwólẹ̀ mi.

⁸ Ìránṣẹ̀ rẹ̀ nìyí láàrín àwọn ènìyàn tí o ti yàn, àwọn ènìyàn nílá, wọn pọ̀ tó bẹ̀ẹ̀ tí a kò sì lè kà wọn tàbí mọ̀ye wọn.

⁹ Nítorí náà fi ọ̀kàn ìmọ̀ye fún ìránṣẹ̀ rẹ̀ láti le ṣàkóso àwọn ènìyàn rẹ̀ àti láti mọ̀ iyàtọ̀ láàrín rere àti búburú. Nítorí ta ni ó lè ṣe àkóso àwọn ènìyàn nílá rẹ̀ yìi?”

¹⁰ Inú Olúwa sì dùn pé Solomoni béèrè ǹnkan yìi.

¹¹ Nígba náà ni Ọ̀lọ̀run wí fún un pé, “Nítorí tí ìwọ̀ ti béèrè fún èyí, tí kì í ṣe ẹ̀mí gígùn tàbí ọ̀rọ̀ fún ara rẹ̀, tàbí béèrè fún ikú àwọn ọ̀tá rẹ̀, ṣùgbọ̀n fún ọ̀ye láti mọ̀ eḣọ́ dá,

¹² ẹ̀mi yóò ṣe ohun tí ìwọ̀ ti béèrè. Ẹ̀mi yóò fún ọ̀ ní ọ̀gbọ̀n àti ọ̀kàn ìmọ̀ye, tó bẹ̀ẹ̀ tí kò fi ní sí ẹnìkan tí ó dàbí rẹ̀ ṣáájú rẹ̀, bẹ̀ẹ̀ ni ẹnìkan kì yóò dídè tí yóò dàbí rẹ̀ lẹ̀yìn rẹ̀.

¹³ Síwájú sí i, ẹ̀mi yóò fi ohun tí ìwọ̀ kò béèrè fún ọ̀: ọ̀rọ̀ àti ọ̀lá ní gbogbo ayé rẹ̀, tí kì yóò sí ẹnìkan nínú àwọn ọ̀ba tí yóò dàbí rẹ̀.

¹⁴ Àti bí ìwọ̀ bá rìn ní ọ̀nà mi, tí o sì pa ọ̀fin àti àṣẹ̀ mi mọ̀ bí Dafidi baba rẹ̀ ti ṣe, ẹ̀mi yóò fún ọ̀ ní ẹ̀mí gígùn.”

¹⁵ Solomoni jí: ó sì mọ̀ pé àlá ni.

Ó sì padà sí Jerusalemu, ó sì dúró níwájú àpótí ẹ̀rì OLÚWA, ó sì rú ẹ̀bọ̀ sísun àti ẹ̀bọ̀ àlàáfíà. Nígba náà ni ó ṣe àṣẹ̀ fún gbogbo àwọn ìránṣẹ̀ rẹ̀.

Ìdájọ̀ ọ̀gbọ̀n

¹⁶ Lẹ̀yìn náà ni àwọn obìnrin alágbèrè méjì wá sọ̀dọ̀ ọ̀ba, wọn sì dúró níwájú rẹ̀.

17 Oḡkan nínú wọn sì wí pé, “Olúwa mi, èmi àti obìnrin yìí n gbé nínú ilé kan. Èmi sì bí ọmọ ní ilé pèlú rẹ.

18 Ní ọjọ kẹta léyìn ìgbà tí mo bímọ tan, obìnrin yìí sì bímọ pèlú. A sì nìkan dá wà; kò sí àlejò ní ilé bí kò ẹ àwa méjèèjì nìkan.

19 “Ní òru, ọmọ obìnrin yìí kú nítorí tí ó sùn lé e.

20 Nígbà náà ni ó sì dide ní ọ̀gànjọ, ó sì gbé ọmọ tẹmi lẹgbẹẹ mi, nígbà tí èmi ìránṣẹ rẹ ti sùn lọ. Ó sì tẹ ẹ sí àyà rẹ, ó sì tẹ òkú ọmọ tirẹ sí àyà mi.

21 Ní òwúrọ ọjọ kejì, mo sì dide láti fi ọmú fún ọmọ mi: ó sì ti kú! Şùgbọn, nígbà tí mo sì wò ó fín ní òwúrọ, mo sì rí i pé kì í ẹ ọmọ mi tí mo bí.”

22 Obìnrin kejì sì wí pé, “Bẹẹ kọ! Èyí aláàyè ni ọmọ mi, èyí òkú ni ọmọ tirẹ.” Èyí òkú ni tirẹ; èyí aláàyè ni tẹmi.

Şùgbọn èyí àkókó tún wí pé, “Bẹẹ kọ! Èyí òkú ni tirẹ; èyí aláàyè ni tẹmi.” Bá yìí ni wọn sì n jiyàn níwájú ọba.

23 Oba sì wí pé, “Èni yìí wí pé, ‘Ọmọ mi ni ó wà láààyè, ọmọ tirẹ ni ó kú,’ nígbà tí ẹni èkejì náà n wí pé, ‘Bẹẹ kọ! Ọmọ tirẹ ni ó kú, ọmọ tẹmi ni ó wà láààyè.’”

24 Nígbà náà ni ọba wí pé, “È mú idà fún mi wá.” Bẹẹ ni wọn sì mú idà wá fún ọba.

25 Oba sì pàṣẹ pé, “È gé aláàyè ọmọ sí méjì, kí ẹ sì mú ìdajì fún ọkan, àti ìdajì fún èkejì.”

26 Obìnrin tí ọmọ tirẹ wà láààyè sì kún fún àánú fún ọmọ rẹ, ó sì wí fún ọba pé, “Jọwọ, olúwa mi, ẹ fún un ní aláàyè ọmọ! È má ẹ pa á!”

Şùgbọn obìnrin èkejì sì wí pé, “Kì yóò jẹ tẹmi tàbí tirẹ. È gé e sí méjì!”

27 Nígba náà ni oḅa dáhùn, ó wí pé, “È fi aláàyè ọmọ fún obìnrin àkọkọ. È má ẹ pa á: òun ni ìyá rẹ.”

28 Nígba tí gbogbo Israẹli gbọ ìdájọ́ tí oḅa ẹ, wọn sì bẹ̀rù níwájú oḅa, nítorí wọn ti rí í pé ó ní ọgbọn láti ọ̀dọ Ọlórún láti ẹ ìdájọ́.

4

Àwọn aláṣẹ àti aláàkòóso Solomoni

1 Solomoni oḅa sì jẹ oḅa lórí gbogbo Israẹli.

2 Àwọn wònyí sì ni ìjòyè rẹ:

Asariah ọmọ Sadoku àlùfáà:

3 Elihorefu àti Ahijah àwọn ọmọ Ọ́sisa akòwé;
Jehoṣafati ọmọ Ahiludi ni akòwé ìlú;

4 Benaiah ọmọ Jehoiada ni olórí ogun;
Sadoku àti Abiatari ni àwọn àlùfáà;

5 Asariah ọmọ Natani ni olórí àwọn agbègbè;
Sabudu ọmọ Natani, àlùfáà àti olùgba oḅa ní ìmọ̀ràn;

6 Ahiṣari ni olùtọ́jú ààfin;
Adoniramu ọmọ Abida ni ó n ẹ olórí iṣẹ-ìlú.

7 Solomoni sì tún ní ìjòyè méjìlá lórí gbogbo agbègbè Israẹli, tí wọn n pèsè oúnjẹ fún oḅa àti agbo ilé rẹ. Olúkúlùkù ní láti pèsè fún oṣù kan ní ọdún.

8 Orúkọ wọn ni wònyí:

Bene-Huri ní ìlú olókè Efraimu.

9 Bene-Dekeri ní Makasi, Ọ́aalbimu, Beti-Ọ́emeṣi,
àti Eloni Beti-Hanani;

- 10 Bene-Hesedi, ní Aruboti (tirè ni Soko àti gbogbo ilẹ̀ Heferi n̄ ẹ̀);
- 11 Bene-Abinadabu, ní Napoti (Dori; òun ni ó fẹ́ Tafati ọ̀mọ̀bìnrin Solomoni ní aya).
- 12 Baana ọ̀mọ̀ Ahiludi, ní Taanaki àti Megido, àti ní gbogbo Beti-Şeani tí n̄ bẹ́ níhà Saretani ní ìsàlẹ̀ Jesreeli, látí Beti-Şeani dé Abeli-Mehola tí tí dé ibi tí n̄ bẹ́ ní ìkojá Jokimeamu.
- 13 Ọ̀mọ̀ Geberi ní Ramoti Gileadi (tirè ni àwọn iletò Jairi ọ̀mọ̀ Manase tí n̄ bẹ́ ní Gileadi, tirè sì ni agbègbè Argobu, tí n̄ bẹ́ ní Başani, ọ̀gọ̀ta ilú tí ó tóbi pèlú odi tí ẹ̀nu-ò̀nà rẹ̀ jẹ́ irin).
- 14 Ahinadabu ọ̀mọ̀ Iddo ní Mahanaimu
- 15 Ahimasi ní Naftali (ó fẹ́ Basemati ọ̀mọ̀bìnrin Solomoni ní aya).
- 16 Baana ọ̀mọ̀ Huşai ní Aşeri àti ní Aloti;
- 17 Jehoşafati ọ̀mọ̀ Parua ni ó wà ní Isakari;
- 18 Şimeí ọ̀mọ̀ Ela ni Benjamini;
- 19 Geberi ọ̀mọ̀ Uri ní Gileadi (orílẹ̀-èdè Sihoni ọ̀ba àwọn ará Amori àti orílẹ̀-èdè Ogu ọ̀ba Başani).
Òun nìkan ni ìyòyè lórí ilẹ̀ náà.

Oúnjẹ Solomoni lójoojúmọ

20 Àwọn èniyàn Juda àti ti Israẹli pọ̀ gégé bí iyanrìn tí n̄ bẹ́ ní etí Òkun; wọn n̄ jẹ́, wọn sì n̄ mu, wọn sì n̄ yọ ayò.

21 Solomoni sì n̄ şakóso lórí gbogbo àwọn ìjọba látí odò Eufurate tí tí dé ilẹ̀ àwọn ará Filistini, àti tí tí dé etí ilẹ̀ Ejibiti. Àwọn orílẹ̀-èdè yí n̄ mú owó òde wá, wọn sì n̄ sin Solomoni ní gbogbo ọ̀jọ̀ ayé rẹ̀.

22 Oúnjẹ Solomoni fún ọ̀jọ̀ kan jásí ọ̀gbọ̀n iyẹ̀fun kíkúnná àti ọ̀gọ̀ta òsùwọn iyẹ̀fun,

23 Málùù mēwàá tí ó sanra, àti ogún málùù láti inú pápá wá, àti oḡoṛùn-ún àgùntàn àti ewúré, láika àgbònrín àti èsúró, àti ogbúgbu, àti eḡe tí ó sanra.

24 Nítorí òun ní ó ṣàkóso lórí gbogbo agbègbè ní ihà iwò-oòrùn odò Eufurate, láti Tifisa títí dé Gasa, lórí gbogbo àwọn oḡa ní ihà ihín odò, ó sì ní àlàáfíà ní gbogbo ilú tí ó yí i káàkiri.

25 Nígba ayé Solomoni, Juda àti Israẹli, láti Dani títí dé Beerṣeba, wọn n gbé ní àlàáfíà, olúkúlùkù lábé àjàrà rẹ àti lábé igi oṗòtọ rẹ.

26 Solomoni sì ní eḡbàajì (4,000) ilé eṣin fún kẹkẹ rẹ, àti eḡbàá mēfà (12,000) eḡṣin.

27 Àwọn ijòyè agbègbè, olúkúlùkù ní oṣù rẹ, n pèsè oúnjẹ fún Solomoni oḡa àti gbogbo àwọn tí n wá sí ibi tábilì oḡa, wọn sì rí i pé ohun kankan kò ṣẹkù.

28 Wọn tún máa n mú oḡà barle àti koríko fún eṣin àti fún eṣin sisáré wá pẹlú sí ibi tí ó yẹ, olúkúlùkù gégé bí ilànà tirẹ.

Oḡbọn Solomoni

29 Oḡoṛun sì fún Solomoni ní oḡbọn, àti òye ní oṗòlọpò, àti imò gbígbòòrò òye tí a kò le è fiwé iyanrìn tí ó wà létí Òkun.

30 Oḡbọn Solomoni sì pò ju oḡbọn oḡùnrin ilà-oòrùn lọ, ó sì pò ju gbogbo oḡbọn Ejibiti lọ.

31 Ó sì ní òye ju gbogbo ènìyàn lọ, ju Etani, ará Esra, àti Hemani àti Kalkoli, àti Darda àwọn oṗo Maholi lọ. Òkíkí rẹ sì kàn ní gbogbo orílẹ̀-èdè yíká.

32 Ó sì pa eḡbèrún mēta (3,000) òwe, àwọn orin rẹ sì jẹ eḡbèrún ó lé mārùn-ún (1,005).

³³ Ó sì sòrò ti igi, láti kedari tí n bẹ ní Lebanoni dé Hísópù tí n dàgbà lára ògiri. Ó sì tún sọ ti àwọn ẹranko àti ti àwọn ẹyẹ, àti ohun tí n rákò àti ti ẹja.

³⁴ Àwọn ènìyàn sì n wá láti gbogbo orílẹ̀-èdè láti gbọ̀ ogbọn Solomoni, láti ọ̀dọ̀ àwọn ọ̀ba ayé láti wá gbọ̀ nípa ogbọn rẹ̀.

5

Ìmúrasílẹ̀ láti kọ̀ ilé fún OLÚWA

¹ Nígbà tí Hiram ọ̀ba Tíre sì gbọ̀ pé, a ti fi òróró yan Solomoni ní ọ̀ba ní ipò Dafidi baba rẹ̀, ó sì rán àwọn ikò rẹ̀ sí Solomoni, nítorí ó ti fẹ̀ràn Dafidi ní ojọ̀ rẹ̀ gbogbo.

² Solomoni sì ránṣẹ̀ yìi padà sí Hiram pé,

³ “Ìwọ̀ mọ̀ pé Dafidi baba mi kò le kọ̀ ilé fún orúkọ OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀, nítorí ogun tí ó wà yí i káàkiri, títi OLÚWA fi fi gbogbo àwọn ọ̀tá rẹ̀ sábé àtẹ̀lẹ̀sẹ̀ rẹ̀.

⁴ Şùgbọ̀n nísinsin yìi OLÚWA Ọ̀lọ̀run mi ti fún mi ní ìsinmi ní ibi gbogbo, bẹ̀ẹ̀ ni kò sì sí ọ̀tá tàbí ìjàn bá kan tí ó ẹ̀.

⁵ Nítorí nàà mo gbèrò láti kọ̀ ilé fún orúkọ OLÚWA Ọ̀lọ̀run mi, bí OLÚWA ti sọ̀ fún Dafidi baba mi, nígbà tí ó wí pé, ‘Ọ̀mọ̀ rẹ̀ tí èmi yóò gbé ka orí ìtẹ̀ rẹ̀ ní ipò rẹ̀ ni yóò kọ̀ ilé nàà fún orúkọ mi.’

⁶ “Nítorí nàà ni kí o pàṣẹ̀ pé kí wọ̀n kí ó gé igi kedari Lebanoni fún mi wá. Àwọn ènìyàn mi yóò ṣiṣẹ̀ pẹ̀lú tírẹ̀, Èmi yóò sì san owó ọ̀yà tí ìwọ̀ bá ránṣẹ̀ fún àwọn ènìyàn rẹ̀. Ìwọ̀ mọ̀ pé, a kò ní

enìkan nínú wa tí ó mọ bí a ti n gé igi bí àwọn ará Sidoni.”

⁷ Nígba tí Hiramú sì gbọ یشه Solomoni, inú rẹ̀ sì dùn gidigidi, ó sì wí pé, “Ògò ní fún OLÚWA lóníí, nítorí tí ó ti fún Dafidi ní ọlọgbọn ọmọ láti şàkóso àwọn ilú nílá yíí.”

⁸ Hiramú sì ránşé sí Solomoni pé,

“Èmi ti gbọ یشه tí ìwọ rán sí mi, èmi yóò sì şe gbogbo èyí tí o fẹ ní pípèsè igi kedari àti ní ti igi firi.

⁹ Àwọn ènìyàn mi yóò mú igi náà sọkalẹ̀ láti Lebanoni wá sí Òkun, èmi ó sì fi wọn ránşé sí ọ ní fifò lójú omi Òkun Nílá tí tí dé ibi tí ìwọ ó na ìka sí fún mi. Níbè ni èmi yóò ti yà wọn sọtọ, ìwọ yóò sì kó wọn lọ. Ìwọ yóò sì gba ìfẹ mi nípa pípèsè oúnjẹ fún ilé mi.”

¹⁰ Bá yíí ni Hiramú sì pèsè igi kedari àti igi firi tí Solomoni n fẹ fún un,

¹¹ Solomoni sì fún Hiramú ní ogún egbèrún (20,000) òsùwọn ọkà oúnjẹ fún ilé rẹ̀, àti ogún òsùwọn òróró dárádára. Solomoni sì n tẹsíwájú láti şe èyí fún Hiramú lódoḡdún.

¹² OLÚWA sì fún Solomoni ní ọgbọn, gégé bí ó ti şèlérí fún un. Ìrẹpọ̀ àlàáfíà sì wà láàrín Hiramú àti Solomoni, àwọn méjèjì sì şe àdéhùn.

¹³ Solomoni ọba sì şa asinrú ènìyàn jọ ní gbogbo Israeli; àwọn tí n sinrú náà jẹ egbàá mēḡḡdógún (30,000) ènìyàn.

¹⁴ Ó sì rán wọn lọ sí Lebanoni, egbèrún mēwáá (10,000) lóşoşù, bẹ̀è ni wọn lo oşù kan ní Lebanoni, wọn a sì gbé ilé ní oşù méjì. Adoniramú ni ó şe olórí àwọn asinrú náà.

¹⁵ Solomoni sì ní egbèrún ní ọ̀nà àádòrin (70,000) èniyàn tí ń ru ẹ̀rù àti ọ̀kẹ̀ mẹ̀rin (80,000) gbẹ̀nàgbẹ̀nà lórí ọ̀kẹ̀,

¹⁶ àti àwọn ìjòyè nínú àwọn tí a fi ẹ̀ olórí iṣẹ̀ Solomoni jẹ̀ egbèrindínlógún ó lé ọ̀gọ̀rùn-ún (3,300) èniyàn, tí ó ń ẹ̀ aláṣe àwọn èniyàn tí ń ṣiṣe nàà.

¹⁷ Oba sì pàṣe, wọn sì mú ọ̀kúta wá, ọ̀kúta iyebíye, àti ọ̀kúta gbígbẹ̀ láti fi ìpilẹ̀ ilé nàà lé ilẹ̀.

¹⁸ Àwọn oníṣọ̀nà Solomoni àti Hiramú àti àwọn ọ̀sìṣẹ̀ láti Gebali sì gbẹ̀ wọn, wọn sì pèsè igi àti ọ̀kúta láti fi kọ̀ ilé nàà.

6

Solomoni kọ̀ ilé nàà

¹ Ní ìgbà tí ó pe ọ̀rìnlénírinwó ọ̀dún (480) lẹ̀yìn ìgbà tí àwọn ọ̀mọ̀ Israẹ̀li ti jáde kúrò ní ilẹ̀ Ejiḃiti, ní ọ̀dún kerin ìjọba Solomoni lórí Israẹ̀li, ní oṣù Sifi, tí ń ẹ̀ oṣù kejì, ó sì bèrẹ̀ sí kọ̀ ilé OLÚWA.

² Ilé nàà tí Solomoni ọba kọ̀ fún OLÚWA sì jẹ̀ ọ̀gọ̀ta ìgbònwọ̀ ní gígùn, ogún ìgbònwọ̀ ní ìbú àti ọ̀gbòn ìgbònwọ̀ ní gíga.

³ Ìloro níwájú tẹ̀mpili ilé nàà, ogún ìgbònwọ̀ ní gígùn rẹ̀, ìbú ilé nàà, ìgbònwọ̀ mẹ̀wàá láti iwájú ilé nàà.

⁴ Ó sì ẹ̀ fẹ̀rèsé tí kò fẹ̀ fún ilé nàà.

⁵ Lára ọ̀giri ilé nàà ni ó bu yàrá yíká; àti tẹ̀mpili àti ibi mímọ̀ jùlọ̀ ni ó sì ẹ̀ yàrá yíká.

⁶ Yàrá ìsàlẹ̀ sì jẹ̀ ìgbònwọ̀ márùn-ún ní ìbú, ti àárín sì jẹ̀ ìgbònwọ̀ mẹ̀fà ní ìbú, àti ẹ̀kẹ̀ta ìgbònwọ̀ méje sì ni ìbú rẹ̀. Nítorí lóde ilé nàà ni ó dín ìgbònwọ̀

kòḍokan káàkiri, kí igi àjà kí ó má ba à wọ inú ògiri ilé náà.

⁷ Ní kíkọ ilé náà, òkúta tí a ti gbẹ sílẹ kí a tó mú un wá ibẹ nìkan ni a lò, a kò sì gbúròò òòlù tàbí àáké tàbí ohun èlò irin kan nígbà tí a n kọ ọ lẹwọ.

⁸ Ènu-ònà yàrá ìsàlẹ̀ sì wà ní ìhà gúúsù ilé náà; wọn sì fi àtẹ̀gùn tí ó lórí gòkè sínú yàrá àárín, àti láti yàrá àárín bọ̀ sínú èkẹta.

⁹ Bẹ̀ẹ̀ ni ó kọ ilé náà, ó sì parí rẹ̀, ó sì bo ilé náà pẹ̀lú àwọn ìtí igi àti pákó kedari.

¹⁰ Ó sì kọ yàrá ègbẹ̀ sí gbogbo ilé náà. Gígùn òkòḍokan sì jẹ̀ ìgbònwọ̀ mārùn-ún, ó sì so wọn mọ̀ ilé náà pẹ̀lú ìtí igi kedari.

¹¹ Orọ̀ OLÚWA sì tọ̀ Solomoni wá wí pé,

¹² “Ní ti ilé yìí tí ìwọ̀ n kọ̀ lẹwọ̀, bí ìwọ̀ bá tẹ̀lẹ̀ àṣẹ̀ mi, tí ìwọ̀ sì ṣe ìdájọ̀ mi, tí o sì pa òfin mi mọ̀ láti máa ṣe wọn, Èmi yóò mú ìlérí tí mo ti ṣe fún Dafidi baba rẹ̀ ṣe nípa rẹ̀.

¹³ Èmi yóò sì máa gbé àárín àwọn ọmọ̀ Israẹ̀li, èmi kí ó sì kọ̀ Israẹ̀li ènìyàn mi.”

¹⁴ Bẹ̀ẹ̀ ni Solomoni kọ̀ ilé náà, ó sì parí rẹ̀.

¹⁵ Ó sì fi pákó kedari tẹ̀ ògiri ilé náà nínú, láti ilẹ̀ ilé náà dé àjà rẹ̀, ó fi igi bò wọn nínú, ó sì fi pákó firí tẹ̀ ilẹ̀ ilé náà.

¹⁶ Ó pín ogún ìgbònwọ̀ sí èyìn ilé náà, láti ilẹ̀ dé àjà ilé ni ó fi pákó kedari kọ̀, èyí ni ó kọ̀ sínú, fún ibi tí a yà sí mímọ̀ àní Ibi Mímọ̀ Jùlọ̀.

¹⁷ Ní iwájú ilé náà, ogójì ìgbònwọ̀ ni gígùn rẹ̀ jẹ̀.

¹⁸ Inú ilé náà sì jẹ̀ kedari, wọn ṣe ìṣẹ̀ ọ̀nà rẹ̀ pẹ̀lú ìrudí àti ìtánná. Gbogbo rẹ̀ sì jẹ̀ kedari; a kò sì rí òkúta kan nìbẹ̀.

19 Ó sì múra ibi mímọ̀ jùlọ̀ sílẹ̀ nínú ilé náà láti gbé àpótí ẹ̀rí OLÚWA ka ibẹ̀.

20 Inú ibi mímọ̀ náà sì jẹ́ ogún ìgbònwọ̀ ní gígùn, ogún ìgbònwọ̀ ní ìbú, àti ogún ìgbònwọ̀ ní gíga. Ó sì fi kíkì wúrà bo inú rẹ̀ ó sì fi igi kedari bo pẹpẹ̀ rẹ̀.

21 Solomoni sì fi kíkì wúrà bo inú ilé náà, ó sì tan ẹ̀wọ̀n wúrà dé ojú ibi mímọ̀ jùlọ̀, ó sì fi wúrà bò ó.

22 Gbogbo ilé náà ni ó fi wúrà bò títí ó fi parí gbogbo ilé náà, àti gbogbo pẹpẹ̀ tí ó wà níhà ibi mímọ̀ jùlọ̀, ni ó fi wúrà bò.

23 Ní inú ibi mímọ̀ jùlọ̀ ni ó fi igi olifi ẹ̀ kérébù méjì, ọ̀kọ̀ọ̀kan jẹ́ ìgbònwọ̀ mẹ̀wàá ní gíga.

24 Apá kérébù kìn-ín-ní sì jẹ́ ìgbònwọ̀ márùn-ún ní gíga, àti apá kérébù kejì ìgbònwọ̀ márùn-ún; ìgbònwọ̀ mẹ̀wàá láti sọ́nsọ̀ apá kan dé sọ́nsọ̀ apá kejì.

25 Ìgbònwọ̀ mẹ̀wàá sì ni kérébù kejì pẹ̀lú, nítorí kérébù méjèjèjì jọ ara wọ̀n ní iwọ̀n ní títóbi àti títẹ̀wọ̀n bakan náà.

26 Gíga kérébù kọ̀ọ̀kan jẹ́ ìgbònwọ̀ mẹ̀wàá.

27 Ó sì gbé àwọ̀n kérébù náà sínú ilé tí inú lẹ̀hùn ún, pẹ̀lú iyé apá wọ̀n ní nínà jáde. Iyé apá kérébù kan sì kan ọ̀giri kan, nígbà tí iyé apá èkejì sì kan ọ̀giri kejì, iyé apá wọ̀n sì kan ara wọ̀n láàrín yàrá náà.

28 Ó sì fi wúrà bo àwọ̀n kérébù náà.

29 Lára àwọ̀n ọ̀giri tí ó yí ilé náà ká, nínú àti lóde, ó sì ya àwòrán àwọ̀n kérébù sí i àti tí igi ọ̀pẹ̀, àti tí itànná ewéko.

30 Ó sì tún fi wúrà tẹ̀ ilẹ̀ ilé náà nínú àti lóde.

31 Nítorí ojú ọ̀nà ibi mímọ̀ jùlọ̀ ni ó ẹ̀ ìlẹ̀kùn igi olifi sí pẹ̀lú àtẹ̀rígba àti ọ̀pó ìhà jẹ́ ìdámárùn-ún ọ̀giri.

³² Àti lára ilèkùn igi olifi náà ni ó ya àwòrán àwọn kérébù, igi òpẹ àti ti ìtanná ewéko sí, ó sì fi wúra bò wọn, ó sì tan wúra sí ara àwọn kérébù àti sí ara igi òpẹ.

³³ Bẹẹ ni ó sì ẹ òpó igi olifi onígún méréin fún ilèkùn ilé náà.

³⁴ Ó sì tún fi igi firi ẹ ilèkùn méjì, òkòòkan wọn sì ní ewé méjì tí ó yí sí ihò ìtẹ̀bò.

³⁵ Ó sì ya àwòrán kérébù, àti ti igi òpẹ àti ti ìtanná ewéko sí ara wọn, ó sì fi wúra bò ó, èyí tí ó tẹ sórí ibi tí ó gbé.

³⁶ Ó sì fi ẹ̀şẹ̀şẹ̀ òkúta mẹ̀ta gbígbe, àti ẹ̀şẹ̀ kan ìti kedari kọ̀ àgbàlá ti inú lẹ̀hùn ún.

³⁷ Ní ọ̀dún kẹ̀rin ni a fi ìpìlẹ̀ ilé OLÚWA lé ilẹ̀, ní oşù Sifi.

³⁸ Ní ọ̀dún kọ̀kànlá ní oşù Bulu, oşù kejo, a sì parí ilé náà jálẹ̀ jálẹ̀, pẹ̀lú gbogbo ìpín rẹ̀, gẹ̀gẹ̀ bí gbogbo èyí tí ó yẹ̀. Ó sì lo ọ̀dún méje ní kíkọ̀ ilé náà.

7

Solomoni kọ̀ ààfin rẹ̀

¹ Solomoni sì lo ọ̀dún mètálá láti fi kọ̀ ààfin rẹ̀, ó sì parí gbogbo isẹ̀ ààfin rẹ̀.

² Ó kọ̀ ilé igbó Lebanoni pẹ̀lú; gígún rẹ̀ sì jẹ̀ ọ̀górùn-ún ìgbònwọ̀, àti àádọ̀ta ìgbònwọ̀ ní ìbú rẹ̀ àti gíga rẹ̀ ọ̀gbò ìgbònwọ̀; pẹ̀lú ọ̀wọ̀ méréin igi kedari, àti ìdábùú igi kedari lórí òpó náà.

³ A sì fi igi kedari tẹ̀ ẹ̀ lókè lórí yàrá tí ó jókòò lórí ọ̀wọ̀n márùnlélógójì, mẹ̀èdógún ní ọ̀wọ̀.

⁴ Fèrèsé rẹ̀ ni a gbé sókè ní ọ̀wọ̀ mẹ̀ta, kojú sí ara wọn.

⁵ Gbogbo ilèkùn àti òpó sì dọgba ní igun mērin: wọn sì wà ní apá iwájú ní ọwọ mēta, wọn kojú sí ara wọn.

⁶ Ó sì fi ọwọn ẹ gbàngàn idájọ: àádọta igbọnwọ ni gígùn rẹ, ibú rẹ sì jẹ ogbọn igbọnwọ. Iloro kan sì wà níwájú rẹ pẹlú ọwọn àti ibòrí igúnwà níwájú wọn.

⁷ Ó sì ẹ gbàngàn itẹ, gbàngàn idájọ, níbi tí yòò ti ẹ idájọ, ó sì fi igi kedari bò ó láti ilẹ dé àjà ilé.

⁸ Ààfin rẹ níbi tí yòò sì gbé wà ní àgbàlá lẹyìn ààfin, irú kan nàà ni wọn. Solomoni sì kọ ààfin tí ó rí bí gbàngàn yí fún ọmọbìnrin Farao tí ó ní ní aya.

⁹ Gbogbo wọnyí láti òde dé apá àgbàlá nílá, àti láti ipilẹ dé ibòrí òkè ilé, wọn sì jẹ òkúta iyebiye gégé bí iwọn òkúta gbígbe, tí a fi ayùn rẹ nínú àti lóde.

¹⁰ Ipilẹ nàà jẹ òkúta iyebiye, àní òkúta nílá nílá, àwọn miíràn wọn igbọnwọ mēwàá, àwọn miíràn igbọnwọ mējọ.

¹¹ Lókè ni òkúta iyebiye wà nípa iwọn òkúta tí a gbé àti igi kedari.

¹² Àgbàlá nílá nàà yíkákiri ògiri pẹlú ọwọ mēta òkúta gbígbe àti ọwọn kan igi idábùú ti kedari, bí ti inú lẹhùn ún àgbàlá ilé OLÚWA pẹlú iloro rẹ.

Ọṣọ ẹmpili

¹³ Solomoni ọba ránṣẹ sí Tire, ó sì mú Hiram wá,

¹⁴ ẹni tí iyá rẹ jẹ opó láti inú ẹyà Naftali àti tí baba rẹ sì ẹ ará Tire, alágbẹde idẹ. Hiram si kún fún ogbọn àti ọye, àti imọ láti ẹ oríṣíríṣìi iṣẹ idẹ. Ó wá sọdọ Solomoni ọba, ó sì ẹ gbogbo iṣẹ tí wọn gbé fún un.

15 Ó sì dá ọ̀wọ̀n idẹ̀ méjì, ọ̀kọ̀ọ̀kan sì jẹ̀ ìgbọ̀nwọ̀ méjìdínlógún ní gíga okùn ìgbọ̀nwọ̀ méjìlá ní ó sì yí wọ̀n ká.

16 Ó sì túnṣe ìparí méjì ti idẹ̀ dídá láti fi sókè àwọ̀n ọ̀wọ̀n náà, ìparí kan sì jẹ̀ ìgbọ̀nwọ̀ márùn-ún ní gíga.

17 Onírúurú iṣẹ̀, àti ohun híhun ẹ̀wọ̀n fún àwọ̀n ìparí tí ń bẹ̀ lórí àwọ̀n ọ̀wọ̀n náà, méje fún ìparí kọ̀ọ̀kan.

18 Ó sì ṣe àwọ̀n pomegiranate ní ọ̀wọ̀ méjì yíkákiri lára iṣẹ̀ ọ̀wọ̀n náà, láti fi bo àwọ̀n ìparí ti ń bẹ̀ lókè, ó sì ṣe bẹ̀ẹ̀ fún ìparí kejì.

19 Àwọ̀n ìparí tí ń bẹ̀ ní òkè àwọ̀n ọ̀wọ̀n náà tí ń bẹ̀ ní ọ̀dèdè náà dàbí àwòrán lílì, ìgbọ̀nwọ̀ mẹ̀rin ní gíga.

20 Lórí àwọ̀n ìparí ọ̀wọ̀n méjì náà lókè, wọ̀n sì súnmọ̀ ibi tí ó yẹ̀ lára ọ̀wọ̀n tí ó wà níbi iṣẹ̀ ọ̀wọ̀n, wọ̀n sì jẹ̀ igba pomegiranate ní ọ̀wọ̀ yíkákiri.

21 Ó sì gbé àwọ̀n ọ̀wọ̀n náà ró ní ìloro tẹ̀mpìlì, ó sì pe orúkọ̀ ọ̀wọ̀n tí ó wà ní gúúsù ní Jakini àti èyí tí ó wà ní àríwá ní Boasi.

22 Àwọ̀n ìparí lókè sì jẹ̀ àwòrán lílì. Bẹ̀ẹ̀ ni iṣẹ̀ ti àwọ̀n ọ̀wọ̀n sì parí.

23 Ó sì ṣe agbádá dídá, ó ṣe bíríkítí, ó wọ̀n ìgbọ̀nwọ̀ mẹ̀wàá láti etí kan dé èkejì àti ìgbọ̀nwọ̀ márùn-ún ní gíga rẹ̀. Ó sì gba okùn ogbọ̀n ìgbọ̀nwọ̀ láti wọ̀n yí i ká.

24 Ní isàlẹ̀ etí rẹ̀, kókó wá yí i ká, mẹ̀wàá nínú ìgbọ̀nwọ̀ kan. Ó yí agbádá náà káàkiri, a dá kókó náà ní ọ̀wọ̀ méjì, nígbà tí a dá a.

25 Ó sì dúró lórí màlúù méjìlá, mẹ̀ta kojú sí àríwá,

mẹta sì kojú sí iwò-oòrùn, mẹta kojú sí gúúsù, mẹta sì kojú sí ilà-oòrùn. Agbada náà sì jókóó lórí wọn, gbogbo apá èyìn wọn sì n bẹ nínú.

26 Ó sì nípon tó ìbú àtéléwọ, etí rẹ̀ sì dàbí etí ago, bí itànná lílì. Ó sì gba ẹgbẹ̀rún méjì (2,000) iwọn bati.

27 Ó sì túnṣe ẹ̀sẹ̀ idẹ̀ tí a lè gbé mewaá, ọ̀kọ̀ọ̀kan wọn sì jẹ̀ ẹ̀gbọ̀nwọ̀ mẹ̀rin ní gígùn, ẹ̀gbọ̀nwọ̀ mẹ̀rin ní ìbú àti ẹ̀gbọ̀nwọ̀ mẹ̀ta ní gíga.

28 Báyií ni a sì ṣe ẹ̀sẹ̀ náà, wọn ní àláfó ọ̀nà àárín tí a so mọ̀ agbede-mẹ̀jì ìpàdé etí.

29 Lórí àláfó ọ̀nà àárín tí ó wà lágbedemẹ̀jì ni àwòrán kínniún, málúù, àti àwọn kẹ̀rúbù wà, àti lórí ìpàdé etí bakan náà. Lókè àti nísàlẹ̀ àwọn kínniún, málúù sì ni isẹ̀ ọ̀ṣọ̀ wà.

30 Ẹ̀sẹ̀ kọ̀ọ̀kan sì ni kẹ̀kẹ̀ idẹ̀ mẹ̀rin pẹ̀lú ọ̀pá kẹ̀kẹ̀ idẹ̀, ọ̀kọ̀ọ̀kan ni ó ní ifesẹ̀tẹ̀ lábẹ̀, tí a gbé, isẹ̀ ọ̀ṣọ̀ wà ní ìhà gbogbo rẹ̀.

31 Nínú ẹ̀sẹ̀ náà ẹ̀nu kan wà tí ó kọ̀ bíríkítí tí ó jìn ní ẹ̀gbọ̀nwọ̀ kan. Ẹ̀nu yií ṣe róbótó àti pẹ̀lú isẹ̀ ẹ̀sẹ̀ rẹ̀ jẹ̀ ẹ̀gbọ̀nwọ̀ kan àti ààbọ̀. Ní àyíká ẹ̀nu rẹ̀ ni ohun ọ̀nà gbígbẹ̀ wà. Àláfó ọ̀nà àárín ẹ̀sẹ̀ náà sì ní igun mẹ̀rin, wọn kò yíká.

32 Kẹ̀kẹ̀ mẹ̀rin sì wà nísàlẹ̀ àláfó ọ̀nà àárín, a sì so ọ̀pá àyíká kẹ̀kẹ̀ náà mọ̀ ẹ̀sẹ̀ náà. Gíga àyíká kẹ̀kẹ̀ kan sì jẹ̀ ẹ̀gbọ̀nwọ̀ kan àti ààbọ̀.

33 A sì ṣe àyíká kẹ̀kẹ̀ náà bí i isẹ̀ kẹ̀kẹ̀; igi idálu, ibi ihò, ibi ìpàdé, àti ọ̀pá tẹ̀érẹ̀tẹ̀éré wọn, gbogbo wọn sì jẹ̀ irin dídà.

34 Ẹ̀sẹ̀ kọ̀ọ̀kan sì ní ifesẹ̀tẹ̀ mẹ̀rin, ọ̀kan ní igun kọ̀ọ̀kan, tí ó yorí jáde láti ẹ̀sẹ̀.

35 Lókè ẹ̀sẹ̀ náà ni àyíká kan wà tí ó jẹ̀ ààbọ̀ ẹ̀gbọ̀nwọ̀ ní jìjìn. Ẹ̀gbẹ̀ etí rẹ̀ àti àláfó ọ̀nà àárín rẹ̀

ni a so mọ òkè ẹsẹ náà.

³⁶ Ó sì gbẹ àwòrán kẹrúbù, kìnniún àti igi òpẹ, sára igbátí rẹ àti sára pákó tí ó gbé ró, ní gbogbo ibi tí ààyè wà, pẹlú isẹ ọsọ yíkákiri.

³⁷ Báyií ni ó ẹ ẹ àwọn ẹsẹ mẹwẹwá. Wọn sì gbẹ gbogbo wọn bákan náà, iwọn kan náà àti titóbi kan náà.

³⁸ Nígbà náà ni ó ẹ agbádá idẹ mẹwàá, ọkọkan gbà tó ogójí iwọn bati, ó sì wọn igbọnwọ mērin, lóri ọkọkan ẹsẹ mẹwẹwá náà ni agbádá kọkan wà.

³⁹ Ó sì fi ẹsẹ mārùn-ún sí apá ọtún ihà gúúsù ilé náà àti mārùn-ún sí apá ọ̀sì ihà àríríwá. Ó sì gbẹ agbádá nílá ka apá ọtún, ní apá ilà-oòrùn sí idojúkọ gúúsù ilé náà.

⁴⁰ Ó sì túnṣe ikòkò, àti ọkọ àti àwokòtò.

Bẹẹ ni Huramu sì parí gbogbo isẹ tí ó ẹ fún ilé OLÚWA fún Solomoni ọba.

⁴¹ Àwọn ọwọn méjì;

ọpọn méjì ìparí tí ó wà lókè àwọn ọwọn isẹ;

àwọn méjì ní látí bo ọpọn méjì ìparí tí n bẹ lókè àwọn ọwọn;

⁴² irinwó (400) pomegiranate fún isẹ àwọn méjì, ọwọ méjì pomegiranate fún isẹ àwọn kan látí bo àwọn ọpọn méjì ìparí tí n bẹ lókè àwọn ọwọn;

⁴³ ẹsẹ mẹwàá pẹlú agbádá mẹwàá wọn;

⁴⁴ agbada nílá náà, àti màlúú méjìlá tí ó wà lábẹ rẹ;

⁴⁵ ikòkò, ọkọ àti àwokòtò.

Gbogbo ohun èlò wònyí tí Hiramú ẹ fún Solomoni ọba nítorí isẹ OLÚWA sì jẹ idẹ dídán.

46 Ọba sì dá wọn ní ilẹ̀ amọ̀ ní pètẹ̀lẹ̀ Jordani lágbedeméjì Sukkoti àti Saretani.

47 Solomoni sì jẹwọ̀ gbogbo ǹnkan wònyí láìwọn, nítorí tí wọn pọ̀jù; bẹ̀ẹ̀ ni a kò sì mọ̀ ìwọn idẹ̀.

48 Solomoni sì túnṣe gbogbo ohun ọ̀ṣọ̀ tí ń ṣe ti ilé OLÚWA pèlú:

pepe wúrà;

tábilì wúrà lórí èyí tí àkàrà ìfihàn gbé wà.

49 Ọpá fitílà kíkì wúrà, m̀arùn-ún ní apá ọ̀tún àti m̀arùn-ún ní apá ọ̀sì, níwájú ibi mímọ̀ jùlọ̀; ìtanná ewéko;

fitílà àti ẹ̀mú wúrà;

50 ọ̀pọ̀n kíkì wúrà, alumagaji fitílà, àti àwokòtò, àti ńbíbí àti àwo t̀r̀arí ti wúrà d̀aradára; àti àgbékọ̀ wúrà fún ilẹ̀kùn inú ilé Ibi Mímọ̀ Jùlọ̀ àti fún ilẹ̀kùn ilé náà, àní ti tẹ̀mpili.

51 Nígbà tí gbogbo iṣẹ̀ tí Solomoni ọ̀ba ṣe fún ilé OLÚWA parí, ó mú gbogbo ǹnkan tí Dafidi baba rẹ̀ ti yà sí mímọ̀ wá; f̀adákà, wúrà àti ohun èlò, ó sì fi wọn sínú ìṣúra ilé OLÚWA.

8

A gbé àpótí ẹ̀rí wá sí inú tẹ̀mpili

¹ Nígbà náà ni Solomoni pe àwọn àgbàgbà Israẹ̀li àti gbogbo àwọn olórí àwọn ẹ̀yà àti àwọn olórí ìdílẹ̀ àwọn ọ̀mọ̀ Israẹ̀li jọ papọ̀, níwájú Solomoni ọ̀ba ní Jerusalemu, láti gbé àpótí ẹ̀rí OLÚWA wá láti ilú Dafidi, tí ń ṣe Sioni.

² Gbogbo àwọn ọkùnrin Israẹli sì pe ara wọn jọ sọdọ Solomoni oba ní àkókò àjọ ọdún ní oşù Ètan-
imu tí í şe oşù keje.

³ Nígba tí gbogbo àwọn àgbàgbà Israẹli dé, àwọn àlùfáà sì gbé àpótí ẹrì,

⁴ wọn sì gbé àpótí ẹrì OLÚWA àti àgọ àjọ ènìyàn àti gbogbo ohun èlò mímọ tí ó wà nínú àgọ. Àwọn àlùfáà àti àwọn ọmọ Lefi sì gbé wọn gòkè wá,

⁵ àti Solomoni oba, àti gbogbo ijọ ènìyàn tí ó péjọ sí ọdọ rẹ wà pẹlú rẹ níwájú àpótí ẹrì, wọn n fi ọpọlọpọ àgùntàn àti màlúù tí a kò le mọ iye, àti tí a kò le kà rú ẹbọ.

⁶ Nígba nàà ni àwọn àlùfáà gbé àpótí ẹrì ti májẹmú OLÚWA wá sí ipò rẹ, sí ibi inú lẹhùn ún ilé Olúwa, Ibi Mímọ Jùlọ, wọn gbé e sí abẹ iyé àwọn kérébù.

⁷ Àwọn kérébù na iyé wọn méjèèjì sí ibi àpótí ẹrì, wọn sì bo àpótí ẹrì nàà, àti àwọn ọpá rẹ tí a fi n gbé e.

⁸ Àwọn ọpá yìi ga tó bẹẹ tí a fi le rí orí wọn láti Ibi Mímọ níwájú ibi tí a yà sí mímọ, şùgbọn a kò sì rí wọn lóde Ibi Mímọ, wọn sì wà nìbẹ tí tí di òní yìi.

⁹ Kò sí ohun kankan nínú àpótí ẹrì bí kò şe wàláà òkúta méjì tí Mose ti fi sí ibẹ ní Horebu, níbi tí OLÚWA ti bá àwọn ọmọ Israẹli dá májẹmú, léyìn igbà tí wọn jáde kúrò ní ilẹ Ejibiti.

¹⁰ Nígba tí àwọn àlùfáà jáde láti Ibi Mímọ, àwọsánmọ sì kún ilé OLÚWA.

¹¹ Àwọn àlùfáà kò sì le şişẹ wọn nítorí àwọsánmọ nàà, nítorí ògo OLÚWA kún ilẹ nàà.

12 Nígbà náà ni Solomoni sì wí pé, “OLÚWA ti wí pé, òun yòò máa gbé inú òkùnkùn biribiri.

13 Nítòótọ, èmi ti kọ ilé kan fún ọ, ibi tí ìwọ yòò máa gbé tíí láéláé.”

14 Nígbà tí gbogbo ìjọ ènìyàn Israẹli sì dúró síbẹ, ọba sì yí ojú rẹ, ó sì bùkún fún wọn.

15 Nígbà náà ni ó wí pé,

“Ìbùkún ni fún OLÚWA, Ọlórún Israẹli, ẹnì tí ó ti fi ọwọ ara rẹ mú ilé tí ó fi ẹnu rẹ sọ fún Dafidi baba mi ẹ. Nítórí tí ó wí pé,

16 ‘Láti ojọ tí èmi ti mú àwọn ènìyàn mi Israẹli jáde kúrò ní Ejibiti, èmi kò tí ì yan ilú kan nínú gbogbo ẹyà Israẹli láti kọ ilé kan fún orúkọ mi láti wà níbẹ, şùgbọn èmi ti yan Dafidi láti şàkóso àwọn Israẹli ènìyàn mi.’

17 “Dafidi baba mi sì ní i lókàn láti kọ ilé kan fún orúkọ OLÚWA Ọlórún Israẹli.

18 Şùgbọn OLÚWA sì wí fún Dafidi baba mi pé, ‘Nítórí tí ó wà ní ọkàn rẹ láti kọ ilé kan fún orúkọ mi, ó dára láti ní èyí ní ọkàn rẹ.

19 Şùgbọn, ìwọ kọ ni yòò kọ ilé náà, şùgbọn ọmọ rẹ, tí ó tinú ara rẹ àti ẹjẹ rẹ jáde; òun ni yòò kọ ilé náà fún orúkọ mi.’

20 “OLÚWA sì ti pa ilé tí ó ẹ mọ, èmi sì ti rọpò Dafidi baba mi, mo sì jókòó lóri itẹ Israẹli báyií, gégé bí OLÚWA ti şèléri, èmi sì kọ ilé kan fún orúkọ OLÚWA, Ọlórún Israẹli.

21 Èmi sì ti pèsè ibikan níbẹ fún àpótí ẹrí, èyí tí í ẹ májẹmú OLÚWA tí ó ti bá àwọn baba wa dá, nígbà tí ó mú wọn jáde láti ilẹ Ejibiti wá.”

Àdúrà Solomoni fún iyàsímímọ

22 Solomoni sì dúró níwájú pẹpẹ OLÚWA, níwájú gbogbo ìjọ ènìyàn Israẹli, ó sì na ọwọ rẹ méjèjèì sókè ọrun.

23 Ó sì wí pé,

“OLÚWA Ọlọrun Israẹli, kò sí Ọlọrun tí ó dàbí rẹ lókè ọrun tàbí ní ìsàlẹ ilẹ ìwọ tí ó pa májẹmú àti àánú mọ pẹlú àwọn ìránṣẹ rẹ tí n fi gbogbo ọkàn wọn rìn níwájú rẹ.

24 O sì ti pa ìlérí rẹ mọ fún ìránṣẹ rẹ Dafidi baba mi; pẹlú ẹnu rẹ ni ìwọ ẹ ilérí, o sì mú u ẹ pẹlú ọwọ rẹ, bí ó ti rí lónìí.

25 “Njẹ báyii OLÚWA Ọlọrun Israẹli, bá ìránṣẹ rẹ Dafidi baba mi pa ohun tí ìwọ ti ẹ ilérí fún un mọ wí pé, ìwọ kí yóò kùnà láti ní ènìyàn kan láti jókòó níwájú mi lórí ìtẹ Israẹli, kíkì bí àwọn ọmọ rẹ bá lẹ kíyèsì ohun tí wọn n ẹ láti máa rìn níwájú mi bí ìwọ ti rìn.

26 Njẹ báyii, Ọlọrun Israẹli, jẹ kí ọrọ rẹ tí o ti ẹ ilérí fún ìránṣẹ rẹ Dafidi baba mi wá sí ìmúṣe.

27 “Ṣùgbón nítòótó, Ọlọrun yóò máa gbé ayé bí? Ọrun àti ọrun àwọn ọrun kò le gbà ọ. Kí a má sọ pé ilé yii tí mo kọ fún ọ!

28 Síbẹ ẹ ìfetísílẹ àdúrà ìránṣẹ rẹ àti èbẹ rẹ fún àánú, OLÚWA Ọlọrun mi. Gbọ ẹkún àti àdúrà tí ìránṣẹ rẹ n gbà níwájú rẹ lónìí.

29 Jẹ kí ojú rẹ sí sí ilé yii ní ọru àti ní ọsán, ibí yii tí ìwọ ti wí pé, orúkọ mi yóò wà níbẹ, nítorí ìwọ yóò gbọ àdúrà tí ìránṣẹ rẹ gbà sí ibí yii.

30 Gbọ èbẹ ìránṣẹ rẹ àti tí Israẹli, ènìyàn rẹ nígbà tí wọn bá gbàdúrà sí ibí yii. Gbọ láti ọrun wá láti ibùgbé rẹ, àti nígbà tí o bá gbọ, dáríjì.

31 “Nígbà tí ẹnìkan bá ẹ sí ẹnìkejì rẹ, tí a sì fi wá

lé e láti mú un búra, bí ìbúra náà bá sì dé iwájú pẹpẹ rẹ ní ilẹ̀ yìí,

³² nígbà náà ni kí o gbọ́ láti ọrun, kí o sì ẹ. Kí o sì ẹ̀dájọ́ láàrín àwọn ìránṣẹ́ rẹ, dá èniyàn búburú lẹbi, kí o sì mú wá sí orí ọ̀n tìkára rẹ ohun tí ó ti ẹ, dá olóòtítọ́ lára, kí a sì fi ẹ̀sẹ̀ àìlẹ̀bi rẹ̀ múlẹ̀.

³³ “Nígbà tí àwọn ọ̀tá bá ẹ̀gun Israẹli, èniyàn rẹ, nítorí tí wọn ti ẹ̀ sí ọ, tí wọn bá yípadà sí ọ, tí wọn sì jẹwọ́ orúkọ rẹ, tí wọn sì gbàdúra, tí wọn sì bèbẹ̀ lódò rẹ̀ nínú ilẹ̀ yìí

³⁴ nígbà náà ni kí o gbọ́ láti ọrun wá, kí o sì dárí ẹ̀sẹ̀ Israẹli, èniyàn rẹ̀ jì í, kí o sì mú wọn padà wá sí ilẹ̀ tí ìwọ̀ ti fún àwọn baba wọn.

³⁵ “Nígbà tí ọrun bá sé mọ, tí kò sí ọ̀jò, nítorí tí àwọn èniyàn rẹ̀ ti ẹ̀ sí ọ, bí wọn bá gbàdúra sí ihà ibí yìí, tí wọn sì jẹwọ́ orúkọ rẹ, tí wọn sì yípadà kúrò nínú ẹ̀sẹ̀ wọn nítorí tí ìwọ̀ ti pón wọn lójú,

³⁶ nígbà náà ni kí o gbọ́ láti ọrun wá, kí o sì dárí ẹ̀sẹ̀ àwọn ìránṣẹ́ rẹ̀ jì wọn, à ní Israẹli, èniyàn rẹ. Kọ́ wọn ní ọ̀nà tí ó tọ́ láti máa rìn, kí o sì rọ ọ̀jò sí ilẹ̀ tí ìwọ̀ ti fi fún èniyàn rẹ̀ fún ìní.

³⁷ “Nígbà tí ìyàn tàbí àjàkálẹ̀-ààrùn bá wá sí ilẹ̀ náà, tàbí ìrẹ̀dànù tàbí ìmúwòdù, ẹ̀sú tàbí kòkòrò tí ń jẹ̀ ni run, tàbí nígbà tí àwọn ọ̀tá bá dó tí wọn nínú àwọn ilú wọn, irú ìpọ̀njú tàbí ààrùnkárùn tó lè wá,

³⁸ nígbà tí àdúra tàbí ẹ̀bẹ̀ bá ti ọ̀dò ẹ̀nikan láti ọ̀dò gbogbo Israẹli wá, tí olúkúlùkù sì mọ̀ ìbànújẹ̀ ọkàn rẹ̀, bí ó bá sì tẹ̀ ọwọ́ rẹ̀ méjèjèì sí ihà ilẹ̀ yìí,

³⁹ nígbà náà ni kí o gbọ́ láti ọrun wá, ní ìbùgbé rẹ. Dárijì, kí o sì ẹ̀ sí olúkúlùkù èniyàn gégé bí gbogbo ohun tí ó ti ẹ, níwọn ìgbà tí ìwọ̀ mọ ọkàn rẹ, nítorí ìwọ̀ nìkan ọ̀sọ̀ ni ó mọ ọkàn gbogbo èniyàn.

40 Nítorí wọn yóò bèrù rẹ ní gbogbo ọjọ tí wọn yóò wà ní ilẹ̀ tí ìwọ̀ fi fún àwọn baba wa.

41 “Ní tí àwọn àlejò tí kì í ṣe Israẹli ènìyàn rẹ, ṣùgbọ̀n tí ó ti ilẹ̀ òkèèrè jáde wá nítorí orúkọ rẹ,

42 nítorí tí àwọn ènìyàn yóò gbọ̀ orúkọ nílá rẹ, àti ọwọ̀ agbára rẹ, àti nínà apá rẹ, nígbà tí ó bá sì wá, tí ó sì gbàdúrà sí ìhà ilé yìí,

43 nígbà náà ni kí o gbọ̀ láti ọrun wá, ní ibùgbé rẹ, kí o sì ṣe gbogbo èyí tí àlejò náà yóò béèrè lẹwọ̀ rẹ, kí gbogbo ènìyàn ní ayé lè mọ̀ orúkọ rẹ, kí wọn kí ó sì máa bèrù rẹ, gégé bí Israẹli, ènìyàn rẹ ti ṣe, kí wọn kí ó sì le mọ̀ pé orúkọ rẹ ni a fi pe ilé yìí tí mo kọ.

44 “Nígbà tí àwọn ènìyàn rẹ bá jáde lọ sí ogun sí àwọn ọ̀tá wọn, níbíkíbi tí ìwọ̀ bá rán wọn, nígbà tí wọn bá gbàdúrà sí OLÚWA sí ìhà ilú tí ìwọ̀ ti yàn àti síhà ilé tí mo ti kọ̀ fún orúkọ rẹ,

45 nígbà náà ni kí o gbọ̀ àdúrà àti èbẹ̀ wọn láti ọrun, kí o sì mú ọ̀rọ̀ wọn dúró.

46 “Nígbà tí wọn bá ṣe sí ọ, nítorí kò sí ẹnìkan tí kì í ṣe, tí ìwọ̀ sì bínú sí wọn, tí ìwọ̀ sì fi wọn lé ọ̀tá lẹwọ̀, tí ó kó wọn ní ìgbèkùn lọ sí ilẹ̀ wọn, jíjìnnà tàbí nítòsì;

47 bí wọn bá ní ìyípadà ọkàn ní ilẹ̀ níbi tí a kó wọn ní ìgbèkùn lọ, tí wọn bá sì ronúpìwàdà, tí wọn sì bèbẹ̀ sí ọ ní ilẹ̀ àwọn tí ó kó wọn ní ìgbèkùn lọ, wí pé, ‘Àwa ti ṣe, àwa ti ṣe ohun tí kò tọ, àwa ti ṣe búburú’;

48 bí wọn bá sì fi gbogbo àyà àti gbogbo ọkàn wọn yípadà sí ọ, ní ilẹ̀ àwọn ọ̀tá wọn, tí ó kó wọn ní ìgbèkùn lọ, tí wọn sì gbàdúrà sí ọ sí ìhà ilẹ̀ wọn tí ìwọ̀ ti fi fún àwọn baba wọn, ilú tí ìwọ̀ ti yàn, àti ilé tí èmi kọ̀ fún orúkọ rẹ;

49 nígbà náà ni kí ìwọ̀ kí ó gbọ̀ àdúrà wọn àti èbẹ̀

wọn ní ọrun, ní ibùgbé rẹ, kí o sì mú ọràn wọn dúró.

⁵⁰ Kí o sì dáríjì àwọn ènìyàn rẹ, tí wọn ti dẹsẹ sí ọ; dárí gbogbo ìrékojá wọn tí wọn ẹ se sí ọ jì, kí o sì bá àwọn tí ó kó wọn ní ìgbèkùn lọ wí, kí wọn kí ó lè sàánú fún wọn;

⁵¹ nítorí ènìyàn rẹ àti ìní rẹ ni wọn, àwọn ẹni tí ìwọ ti mú ti Ejibiti jáde wá, láti inú irin iléru.

⁵² “Jé kí ojú rẹ sí sí èbẹ ìránṣẹ rẹ, àti sí èbẹ àwọn ènìyàn rẹ Israẹli, kí o sì tẹtí sílẹ sí wọn nígbà tí wọn bá kẹgbe sí ọ.

⁵³ Nítorí tí ìwọ ti yà wọn kúrò nínú gbogbo orílẹ̀-èdè ayé, láti máa jé ìní rẹ, bí ìwọ ti sọ láti ọwọ Mose ìránṣẹ rẹ, nígbà tí ìwọ OLÚWA Olódùmarè, mú àwọn baba wa ti Ejibiti jáde wá.”

⁵⁴ Nígbà tí Solomoni ti parí gbogbo àdúrà àti èbẹ yìí sí OLÚWA tán, ó dide kúrò lórí eékún rẹ níwájú pẹpẹ OLÚWA níbi tí ó ti kúnlẹ tí ó sì na ọwọ rẹ sí òkè ọrun

⁵⁵ Ó sì dide dúró ó sì fi ohùn rara sùre fún gbogbo ìjọ ènìyàn Israẹli wí pé,

⁵⁶ “Ìbùkún ni fún OLÚWA tí ó ti fi ìsinmi fún Israẹli, ènìyàn rẹ bí ó ti ṣèlérí. Kò sí ọrọ rẹ kan tí ó kùnà nínú gbogbo ilérí rere tí ó ti ẹse láti ọwọ Mose ìránṣẹ rẹ wá.

⁵⁷ Kí OLÚWA Ọlórún wa kí ó wà pẹlú wa bí ó ti wà pẹlú àwọn baba wa; kí ó má sì ẹse fi wá sílẹ tàbí kọ wá sílẹ.

⁵⁸ Kí ó fa ọkàn wa sí ọdọ ara rẹ, láti máa rìn nínú gbogbo ọnà rẹ, àti láti pa ọfin rẹ mó, àti àṣẹ rẹ, àti ilànà rẹ, tí ó ti pàṣẹ fún àwọn baba wa.

⁵⁹ Àti kí ó sì jé kí àwọn ọrọ mi wọnyí, tí mo ti gbà ní àdúrà níwájú OLÚWA, kí ó wà nítòsí OLÚWA

Q̄lọrun wa ní ọsán àti ní òru, kí ó lè mú ọ̀rọ̀ ìránṣẹ̀ rẹ̀ dúró àti ọ̀rọ̀ Israẹli ènìyàn rẹ̀, gégé bí àìní wa ojoojúmọ̀,

⁶⁰ kí gbogbo ènìyàn ayé lè mò pé OLÚWA òun ni Q̄lọrun, kò sì sí ẹ̀lòmíràn.

⁶¹ Sùgbọ̀n ẹ̀ jẹ́ kí ọ̀kàn yín pé pẹ̀lú OLÚWA Q̄lọrun wa, láti máa rìn nínú àṣẹ̀ rẹ̀ àti láti pa òfin rẹ̀ mò, bí i ti òní yìí.”

Ìyàsímímọ̀ ilé nàà

⁶² Nígba nàà ni ọ̀ba àti gbogbo Israẹli rú ẹ̀bọ̀ níwájú OLÚWA.

⁶³ Solomoni rú ẹ̀bọ̀ àlàáfíà sí OLÚWA: ẹ̀gbẹ̀rún méjìlélógún (22,000) màlúù, àti ọ̀kẹ̀ mẹ́fà (120,000) àgùntàn. Bẹ̀ẹ̀ ni ọ̀ba àti gbogbo àwọn ọ̀mọ̀ Israẹli ya ilé OLÚWA sí mímọ̀.

⁶⁴ Ní ojọ̀ kan nàà ni ọ̀ba ya àgbàlá àárín tí ń bẹ̀ níwájú ilé OLÚWA sí mímọ̀, níbẹ̀ ni ó sì rú ẹ̀bọ̀ sísun àti ọ̀rẹ̀ oúnjẹ̀, àti ẹ̀bọ̀ àlàáfíà, nítorí pẹ̀pẹ̀ idẹ̀ tí ń bẹ̀ níwájú OLÚWA kéré jù láti gba ẹ̀bọ̀ sísun, àti ọ̀rẹ̀ oúnjẹ̀, àti ọ̀rẹ̀ ẹ̀bọ̀ àlàáfíà.

⁶⁵ Bẹ̀ẹ̀ ni Solomoni ṣe àpéjọ̀ nígbà nàà, àti gbogbo Israẹli pẹ̀lú rẹ̀, àjọ̀ ńlá ńlá ni, láti iwọ̀ Hamati tití dé odò Ejibiti. Wọn sì ṣàjọyọ̀ níwájú OLÚWA Q̄lọrun wa ní ojọ̀ méje àti ojọ̀ méje sí i, ojọ̀ mẹ̀rìnlá papọ̀.

⁶⁶ Ní ojọ̀ kejọ̀ ó rán àwọn ènìyàn lọ. Wọn sùre fún ọ̀ba, wọn sì lọ sí ilé wọn pẹ̀lú ayọ̀ àti inú dídùn fún gbogbo ohun rere tí OLÚWA ti ṣe fún Dafidi ìránṣẹ̀ rẹ̀, àti fún Israẹli ènìyàn rẹ̀.

9

OLÚWA farahan Solomoni

¹ Nígbà tí Solomoni sì parí kíkọ ilé OLÚWA àti ààfin ọba, tí ó sì ti ẹ gbogbo ǹnkan tí ó n fẹ látí ẹ,

² OLÚWA sì farahàn Solomoni ní igbà kejì, bí ó ti farahàn án ní Gibeoni.

³ OLÚWA sì wí fún un pé,

“Èmi ti gbọ àdúrà rẹ àti èbẹ rẹ tí ìwọ ti bẹ níwájú mi, mo ti ya ilé yìí sí mímọ, tí ìwọ ti kọ, nípa fífi orúkọ mi síbẹ títí láé. Ojú mi àti ọkàn mi yóò wà níbẹ nígbà gbogbo.

⁴ “Bí ìwọ bá rìn níwájú mi ní ọkàn òtítọ àti ìdúró ẹ̀nẹ̀n, bí i Dafidi baba rẹ ti rìn, kí o sì ẹ gbogbo èyí tí mo ti paláşẹ fún ọ àti kí o sì pa àşẹ mi àti òfin mi mọ,

⁵ Èmi yóò fi ìdí itẹ̀ ìjọba rẹ̀ múlẹ̀ lórí Israẹli títí láé, bí mo ti ẹ̀ ilé rí fún Dafidi baba rẹ̀ nígbà tí mo wí pé, ‘Ìwọ kì yóò kùnà látí ní ọk̀nrin kan lórí itẹ̀ Israẹli.’

⁶ “Şùgbọ̀n tí ìwọ tàbí àwọ̀n ọmọ rẹ̀ bá yípadà kúrò lódò mi, tí ẹ̀ kò sì pa òfin mi mọ̀ àti àşẹ mi tí mo ti fi fún ọ, tí ẹ̀ sì lọ látí sin ọlọrun m̀ìrán, tí ẹ̀ sì ǹ sìn wọ̀n,

⁷ nígbà náà ni èmi yóò ké Israẹli kúrò ní ilẹ̀ tí èmi fi fún wọ̀n, èmi yóò sì kọ ilé yìí tí èmi ti yà sí mímọ̀ fún orúkọ mi. Nígbà náà ni Israẹli yóò sì di ọ̀wẹ̀ àti ìmúşẹ̀sín láàrín gbogbo orílẹ̀-èdè.

⁸ Àti ilé yìí tí ó ga, ẹnu yóò sì ya olúkúlùkù ẹni tí ó kojá lẹ̀bàá rẹ̀, yóò sì pòşé, wọ̀n ó sì wí pé, ‘Èşẹ̀ tí OLÚWA fi ẹ̀ irú ǹnkan yìí sí ilẹ̀ yìí àti ilé yìí?’

⁹ Àwọ̀n ènìyàn yóò sì dáhùn wí pé, ‘Nítórí tí wọ̀n ti kọ OLÚWA Ọlọrun wọ̀n sílẹ̀, tí ó mú àwọ̀n baba wọ̀n jáde látí Ejíbiti wá, wọ̀n sì ti gbá ọlọrun m̀ìrán

mú, wọn ní bọ wọn, wọn sì ní sìn wọn, ìdí nìyí tí OLÚWA ẹ́ mú gbogbo ìjànbá yìí wá sórí wọn.”

Ojúṣe Solomoni mìràn

¹⁰ Lẹ́yìn ogún ọdún, nígbà tí Solomoni kọ ilé méjèèjì yìí tan: ilé OLÚWA àti ààfin ọba.

¹¹ Solomoni ọba sì fi ogún ilú ní Galili fún Hiram ọba Tire, nítorí tí Hiram ti bá a wá igi kedari àti igi firí àti wúrà gẹgẹ́ bí gbogbo ìfẹ́ rẹ.

¹² Ẹ̀gbọn nígbà tí Hiram sì jáde láti Tire lọ wo ilú tí Solomoni fi fún un, inú rẹ̀ kò sì dùn sí wọn.

¹³ Ó sì wí pé, “Irú ilú wo nìwọ̀nyí tí ìwọ̀ fi fún mi, arákùnrin mi?” Ó sì pè wọn ní ilẹ̀ Kabulu tí tí fi di òní yìí.

¹⁴ Hiram si ti fi ọgọfà tálẹ̀ntì wúrà ránṣẹ́ sí ọba.

¹⁵ Ìdí àwọn asínrú ti Solomoni ọba kọjọ ni èyí; láti kọ ilé OLÚWA àti ààfin òun tìkára rẹ̀; Millo, odi Jerusalemu, Hasori, Megido àti Geseri.

¹⁶ Farao ọba Ejibiti sì ti kọlu Geseri, ó sì ti fi iná sun ún, ó sì pa àwọn ará Kenaani tí ń gbé ilú náà, ó sì fi ta ọmọ̀bínrin rẹ̀, aya Solomoni lọrẹ̀.

¹⁷ Solomoni sì tún Geseri kọ, àti Beti-Horoni isàlẹ̀,

¹⁸ àti Baalati àti Tadmori ní aginjù, láàrín rẹ̀,

¹⁹ àti gbogbo ilú isúra tí Solomoni ní, àti ilú kẹkẹ́ rẹ̀, àti ilú fún àwọn ẹ̀lẹ̀sìn rẹ̀, àti èyí tí ó ń fẹ́ láti kọ ní Jerusalemu, ní Lebanoni àti ní gbogbo ilẹ̀ ìjọba rẹ̀ tí ó ń ẹ́ àkóso.

²⁰ Gbogbo ènìyàn tí ó kù nínú àwọn ará Amori ará Hiti, Peresi, Hifi àti Jebusi, àwọn ènìyàn wọ̀nyí kì í ẹ́ ará Israẹ̀li,

²¹ İyẹn ni pé àwọn ọmọ wọn tí ó kù ní ilẹ nàà, tí àwọn ọmọ Israẹli kò le parun pátápátá, àwọn ni Solomoni bu işe ẹrú fún tí tí di òní yí.

²² Şùgbón, Solomoni kò fi ẹnìkankan şe ẹrú nínú àwọn ọmọ Israẹli; àwọn ni ológun rẹ àti àwọn ìránşẹ rẹ, àti àwọn ìjòyè rẹ, àti àwọn balógun rẹ, àti àwọn olórí kẹkẹ rẹ àti ti àwọn ẹlẹşin rẹ.

²³ Àwọn sì tún ni àwọn olórí olùtójú tí wọn wà lórí işe Solomoni, àádọta dín lẹgbẹta (550), ní n şe àkóso lórí àwọn ènìyàn tí n şe işe nàà.

²⁴ Lẹyìn ìgbà tí ọmọbinrin Farao ti gòkè láti ilú Dafidi wá sí ààfin tí Solomoni kọ fún un, nígbà nàà ni ó kọ Millo.

²⁵ Nígbà mẹta lódún ni Solomoni n rú ẹbọ sísun àti ẹbọ àlàáfíà lórí pepepe tí ó tẹ fún OLÚWA, ó sì sun tūràrí níwájú OLÚWA pẹlú wọn, bẹẹ ni ó parí ilẹ nàà.

²⁶ Solomoni ọba sì túnşe òwò ọkọ ní Esioni-Geberi, tí ó wà ní ẹbá Elati ní Edomu, létí Òkun Pupa.

²⁷ Hiramù sì rán àwọn ènìyàn rẹ, àwọn atukọ tí ó mọ Òkun, pẹlú àwọn ìránşẹ Solomoni.

²⁸ Wọn sì dé Ofiri, wọn sì mú irinwó ó lé ogún (420) tálẹnti wúrà, tí wọn ti gbà wá fún Solomoni ọba.

10

Ayaba Şeba bẹ Solomoni wò

¹ Nígbà tí ayaba Şeba gbọ òkíkí Solomoni àti ì bà şe pọ rẹ ní ti orúkọ OLÚWA, ó sì wá láti dán an wò pẹlú ibèèrè líle.

2 Ó sì wá sí Jerusalemu pèlú egbẹ̀ èrò nílá nílá, pèlú ìbákasẹ̀ tí ó ru tùràrí, àti ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ wùrà, àti òkúta iyebíye, ó sì wá sí ọ̀dọ̀ Solomoni, ó sì bá a sọ̀ gbogbo èyí tí ń bẹ̀ ní ọ̀kàn rẹ̀.

3 Solomoni sì dáhùn gbogbo ìbèèrè rẹ̀; kò sì sí èyí tí ó sòro fún ọ̀ba láti sàlàyé fún un.

4 Nígba tí ayaba Šeba sì rí gbogbo ọ̀gbọ̀n Solomoni àti ààfin tí ó ti kọ̀.

5 Oúnjẹ̀ tí ó wà lórí i tábilì rẹ̀, ìjókòò àwọn ọ̀mọ̀ ọ̀dọ̀ rẹ̀, àti ìdúró àwọn ìránšẹ̀ rẹ̀ àti ìwoşo wọn, àwọn agbótí rẹ̀, àti ẹ̀bọ̀ sísun tí ó sun ní ilé OLÚWA, kò sì sí ẹ̀mi kan nínú rẹ̀ mọ̀!

6 Ó sì wí fún ọ̀ba pé, “Òtítọ̀ ni ìròyìn tí mo gbọ̀ ní orílẹ̀-èdè mi ní ti işẹ̀ rẹ̀ àti ọ̀gbọ̀n rẹ̀.

7 Şùgbọ̀n ẹ̀mi kò sì gba nńkan wọ̀nyí gbọ̀ títi ìgbà tí mo wá, tí mo sì fi ojú ara mi rí i. Sì kíyèsì i, a kò sọ̀ ìdajì wọn fún mi; ìwo sè ti fi ọ̀gbọ̀n àti ìrora kojá òkíkí tí mo gbọ̀.

8 Báwo ni inú àwọn ènìyàn rẹ̀ yòò şe dùn tó! Báwo ni inú dídùn àwọn ìránšẹ̀ rẹ̀, tí wọn ń dúró níwájú rẹ̀ nígbà gbogbo, tí wọn sì ń gbọ̀ ọ̀gbọ̀n rẹ̀!

9 Ìbùkún ni fún OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀, tí ó ní inú dídùn sí ọ̀, tí ó sì gbé ọ̀ ka orí ìtẹ̀ Israẹ̀li. Nítorí tí OLÚWA fẹ̀ràn Israẹ̀li títi láá, ni ó şe fi ọ̀ jẹ̀ ọ̀ba, láti şe ìdájọ̀ àti òdodo.”

10 Ó sì fún ọ̀ba ní ọ̀gọ̀fà tálẹ̀ntì wùrà, tùràrí olóòórùn dídùn lọ̀pọ̀lọ̀pọ̀, àti òkúta iyebíye. Kò sí irú ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ tùràrí tí a mú wá tí ó dàbí irú èyí tí ayaba Šeba fi fún Solomoni ọ̀ba.

11 (Pèlúpèlú àwọn ọ̀wọ̀-ọ̀kọ̀ Hiramú tí ó mú wùrà láti Ofiri wá, wọn mú igi algumu lọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ àti òkúta oníyebíye láti Ofiri wá.

12 Ọba sì fi igi algumu náà ẹ̀ ọ̀pó fún ilé OLÚWA àti fún ààfin ọ̀ba, àti láti ẹ̀ dùùrù pẹ̀lú àti ohun èlò orin olókùn fún àwọn akọ̀rin. Irú igi algumu bẹ̀ẹ̀ kò dé mọ̀, bẹ̀ẹ̀ ni a kò rí wọn tí tí di òní yí.)

13 Solomoni ọ̀ba sì fún ayaba Ẹ̀ba ní gbogbo ìfẹ̀ rẹ̀ àti ohun tí ó béèrè, yàtò sí èyí tí a fi fún un láti ọ̀wọ̀ Solomoni ọ̀ba wa. Nígbà náà ni ó yípadà, ó sì lọ sí ilú rẹ̀, pẹ̀lú àwọn ìránṣẹ̀ rẹ̀.

Ọ̀rọ̀ Solomoni

14 Ìwọn wúra tí Solomoni n gbà ní ọ̀dún kan sì jẹ̀ ọ̀talélégbẹ̀ta ó lé mẹ̀fà (666) talẹ̀nti wúra,

15 láika èyí tí ó n gbà lẹ̀wọ̀ àwọn ajẹ̀lẹ̀ àti àwọn oníṣòwò, àti ti gbogbo àwọn ọ̀ba Arabia, àti àwọn baálẹ̀ ilẹ̀.

16 Solomoni ọ̀ba sì ẹ̀ igba asà wúra lílù; ẹ̀gbẹ̀ta (600) ẹ̀kẹ̀lì wúra ni ó lọ sí asà kan.

17 Ó sì túnṣe ọ̀dúnrún (300) asà wúra lílù, pẹ̀lú ọ̀sùwọn wúra mẹ̀ta tí ó tàn sí asà kọ̀ọ̀kan. Ọ̀ba sì kó wọn sí ilé igbó Lebanoni.

18 Nígbà náà ni ọ̀ba sì ẹ̀ itẹ̀ eyín erin nílá kan, ó sì fi wúra dídára bò ó.

19 Itẹ̀ náà sì ní àtẹ̀gùn mẹ̀fà, èyìn rẹ̀ sì ẹ̀ róbótó lókè. Ní ibi ijókòó méjèèjì náà ni ìrọ̀pá wà, pẹ̀lú kinnìún tí ó dúró légbẹ̀ẹ̀ ọ̀kọ̀ọ̀kan wọn.

20 Kinnìún méjìlálá sì dúró níbi àtẹ̀gùn mẹ̀fẹ̀fẹ̀fà, ọ̀kọ̀ọ̀kan ní ọ̀pin àtẹ̀gùn kọ̀ọ̀kan, kò tí ì sí irú rẹ̀ ní ijọ̀ba kan rí.

21 Gbogbo ohun èlò mímu Solomoni ọ̀ba sì jẹ̀ wúra àti gbogbo ohun èlò ààfin igbó Lebanoni sì jẹ̀ kíkì wúra. Kò sí nńkan kan tí a fi fàdákà ẹ̀, nítorí a kò ka fàdákà sí nńkan kan ní gbogbo ọ̀jọ̀ Solomoni.

²² Oba sì ní ọkọ Tarṣiṣi kan pèlú ọkọ Hiramú ní Òkun. Èèkan ní ọdún mēta ni ọkọ Tarṣiṣi n̄ dé, tí ó n̄ mú wúrà àti fàdákà, eyín erin àti ìnàkí àti ẹyẹ-ológe wá.

²³ Solomoni ọba sì pọ ní ọrọ àti ní ọgbọn ju gbogbo àwọn ọba ayé lọ.

²⁴ Gbogbo ayé sì n̄ wá ojú Solomoni láti gbọ ọgbọn tí Olórún ti fi sí i ní ọkàn.

²⁵ Bí ọdún ṣe n̄ gorí ọdún olúkúlùkù àwọn tí n̄ wá sì n̄ mú èbùn tirẹ wá, ohun èlò fàdákà àti ohun èlò wúrà àti ẹwù, àti tùràrí olóòórùn dídùn, ẹṣin àti ìbáaka.

²⁶ Solomoni sì kó kẹkẹ àti ẹṣin jọ; ó sì ní ẹgbàáje (1,400) kẹkẹ àti ẹgbàá mēfà (12,000) ẹlẹṣin, tí ó fi pamọ sí ilú kẹkẹ àti pèlú ọba ní Jerusalemu.

²⁷ Oba sì jẹ kí fàdákà pọ ní Jerusalemu bí òkúta, àti igi kedari ni ó ṣe kí ó dàbí igi sikamore tí n̄ bẹ ní àfonífojì fún ọpọlọpọ.

²⁸ A mú àwọn ẹṣin wá fún Solomoni láti Ejibiti àti láti Kue, oníṣòwò ọba rà wọn láti Kue fún owó.

²⁹ Wọn n̄ mú kẹkẹ kan gòkè láti Ejibiti wá fún ẹgbẹta (600) ṣékéli fàdákà àti ẹṣin kan fún àádọjọ. Bẹẹ ni wọn tún mú wọn wá fún ọba àwọn ọmọ Hiti àti ọba àwọn ọmọ Aramu.

11

Àwọn ìyàwó Solomoni

¹ Solomoni ọba fé ọpọ àjèjì obìnrin yàtò sí ọmọbìnrin Faraó, àwọn ọmọbìnrin Moabu, àti ti Ammoni, ti Edomu, ti Sidoni àti ti àwọn ọmọ Hiti.

² Wọn wá láti orílẹ̀-èdè tí OLÚWA ti wí fún àwọn ọmọ Israẹli pé, “Eyin kò gbọdò fé wọn níyàwó tàbí

ní ọkọ, nítorí wọn yóò yí ọkàn yín padà sí òrìṣà wọn.”
Síbèsíbẹ̀ Solomoni fàmọ̀ wọn ní ifẹ́.

³ Ó sì ní èḍḍégbèrin (700) obìnrin, àwọn ọmọ ọba àti ọ̀dúnrún (300) àlè, àwọn ìyàwó rẹ̀ sì yí i ní ọkàn padà.

⁴ Bí Solomoni sì ti di arúgbó, àwọn ìyàwó rẹ̀ sì yí i ní ọkàn padà sí ọlọrun m̀ìràn, ọkàn rẹ̀ kò sì ṣe déédé pẹ̀lú OLÚWA Ọlọrun rẹ̀, gégé bí ọkàn Dafidi baba rẹ̀ ti ṣe.

⁵ Solomoni tọ̀ Aṣtoreti òrìṣà àwọn ará Sidoni lẹ̀yìn, àti Moleki òrìṣà ìrira àwọn ọmọ Ammoni.

⁶ Bẹ̀ẹ̀ ni Solomoni ṣe búburú níwájú OLÚWA; kò sì tọ̀ OLÚWA lẹ̀yìn ní pípé, bí Dafidi baba rẹ̀ ti ṣe.

⁷ Lóri òkè tí n bẹ níwájú Jerusalemu, Solomoni kọ̀ ibi gíga kan fún Kemoṣi, òrìṣà ìrira Moabu, àti fún Moleki, òrìṣà ìrira àwọn ọmọ Ammoni.

⁸ Bẹ̀ẹ̀ ni ó sì ṣe bẹ̀ẹ̀ fún gbogbo àwọn àjẹ̀jì obìnrin rẹ̀, ẹ̀ni tí n sun t̀uràrí, tí wọn sì n rú ẹ̀bọ̀ fún òrìṣà wọn.

⁹ OLÚWA bínú sí Solomoni nítorí ọkàn rẹ̀ ti yípadà kúrò lódò OLÚWA Ọlọrun Israẹli, tí ó ti fi ara hàn án lẹ̀mẹ̀jì.

¹⁰ Bí o tilẹ̀ jẹ́ pé ó ti kílò fún Solomoni kí ó má ṣe tọ̀ àwọn ọlọrun m̀ìràn lẹ̀yìn, ṣ̀ùgbọ̀n Solomoni kò pa àṣẹ OLÚWA mọ̀.

¹¹ Nítorí náà OLÚWA wí fún Solomoni pé, “Nítorí bí ìwọ̀ ti ṣe ǹnkan yíí, tí ìwọ̀ kò sì pa májẹ̀mú mi àti àṣẹ mi mọ̀, tí mo ti pàṣẹ̀ fún ọ̀, dájúdájú ẹ̀mi yóò fa ìjọba ya kúrò lẹ̀wọ̀ rẹ̀, ẹ̀mi yóò sì fi fún ẹ̀lòmíràn.

¹² Ṣ̀ùgbọ̀n, nítorí Dafidi baba rẹ̀, Ẹ̀mi kì yóò ṣe é ní ọjọ̀ rẹ̀. Ẹ̀mi yóò fà á ya kúrò lẹ̀wọ̀ ọmọ̀ rẹ̀.

13 Síbẹ̀ èmi kì yóò fa gbogbo ìjọba náà ya, sùgbọ̀n èmi yóò fi èyà kan fún ọmọ rẹ̀ nítorí Dafidi ìránṣẹ̀ mi, àti nítorí Jerusalemu tí èmi ti yà̀n.”

Àwọn ọ̀tá Solomoni

14 Nígba náà ni OLÚWA gbé ọ̀tá kan dide sí Solomoni, Hadadi ará Edomu ìdílẹ̀ ọ̀ba ni ó ti wá ní Edomu.

15 Ó sì ẹ̀, nígbà tí Dafidi wà ní Edomu, Joabu olórí ogun sì gòkè lọ láti sin àwọn ọmọ-ogun Israẹli ti a pa lójú ogun, ó sì pa gbogbo ọ̀kúnrin Edomu.

16 Nítorí Joabu àti gbogbo Israẹli sì dúró níbẹ̀ fún oşù mẹfà, tí tí wọn fi pa gbogbo ọ̀kúnrin Edomu run.

17 Sùgbọ̀n Hadadi sálo sí Ejibiti pẹ̀lú àwọn ará Edomu tí wọn jẹ̀ ìránṣẹ̀ baba rẹ̀. Hadadi sì wà ní ọmọdé nígbà náà.

18 Wọn sì dide kúrò ní Midiani, wọn sì lọ sí Parani. Nígba náà ni wọn mú ènìyàn pẹ̀lú wọn láti Parani wá, wọn sì lọ sí Ejibiti, sọdọ Farao ọ̀ba Ejibiti ẹni tí ó fún Hadadi ní ilẹ̀ àti ilẹ̀, ó sì fún un ní oúnjẹ.

19 Inú Farao sì dùn sí Hadadi púpọ̀ tí ó fi fún un ní arábinrin aya rẹ̀ ní aya, arábinrin Tapenesi, ayaba.

20 Arábinrin Tapenesi bí ọmọkúnrin kan fún un tí à ń pe orúkọ rẹ̀ ní Genubati, ẹni tí Tapenesi tọ dàgbà ní ààfin ọ̀ba. Níbẹ̀ ni Genubati ń gbé pẹ̀lú àwọn ọmọ Farao fúnra rẹ̀.

21 Nígba tí ó sì wà ní Ejibiti, Hadadi sì gbọ̀ pé Dafidi ti sùn pẹ̀lú àwọn baba rẹ̀, àti pé Joabu olórí ogun sì ti kú pẹ̀lú. Nígba náà ni Hadadi wí fún Farao pé, “Jẹ́ kí n lọ, kí èmi kí ó le padà sí ilú mi.”

22 Farao sì wí fún un pé, “Kí ni ìwọ ẹ̀ aláìní níbí, tí ìwọ fi fẹ̀ padà lọ sí ilú rẹ̀?”

32 Şùgbọn nítorí ti Dafidi ìránşẹ mi àti nítorí Jerusalemu, ilú tí mo ti yàn nínú gbogbo èyà Israẹli, òun yóò ní èyà kan.

33 Èmi yóò ẹ èyí nítorí tí wọn ti kò mí sílẹ, wọn sì ti sin Aştoreti òrìşà àwọn ará Sidoni, Kemoşi òrìşà àwọn ará Moabu, àti Moleki òrìşà àwọn ọmọ Ammoni, wọn kò sì rìn ní ọnà mi, tàbí ẹ èyí tí ó dára lójú mi, tàbí pa àşẹ àti òfin mi mọ bí Dafidi baba Solomoni ti ẹ.

34 “Şùgbọn èmi kì yóò gba gbogbo ìjọba náà lówọ Solomoni; èmi ti mú un jẹ olórí ní gbogbo ọjọ ayé rẹ nítorí ti Dafidi ìránşẹ mi, ẹnì tí mo yàn, tí ó sì ti pa òfin mi àti àşẹ mi mọ.

35 Èmi yóò gba ìjọba náà ní ọwọ ọmọ rẹ, èmi yóò sì fi èyà mewaà fún ọ.

36 Èmi yóò fi èyà kan fún ọmọ rẹ kí Dafidi ìránşẹ mi lè máa ní ìmólẹ níwájú mi nígbà gbogbo ní Jerusalemu, ilú tí mo ti yàn láti fi orúkọ mi síbẹ.

37 Şùgbọn ní ti ìwọ, Èmi yóò mú ọ, ìwọ yóò sì jẹ ọba lórí ohun gbogbo tí ọkàn rẹ ń fẹ; ìwọ yóò jẹ ọba lórí Israẹli.

38 Bí ìwọ bá ẹ gbogbo èyí tí mo pàşẹ fún ọ, tí o sì rìn ní ọnà mi, tí o sì ẹ èyí tí ó tọ lójú mi nípa pípa òfin àti àşẹ mi mọ, bí i Dafidi ìránşẹ mi ti ẹ, Èmi yóò wà pèlú rẹ. Èmi yóò kọ ilé òtítọ fún ọ bí èyí tí mo kọ fún Dafidi, èmi yóò sì fi Israẹli fún ọ.

39 Èmi yóò sì rẹ irú-ọmọ Dafidi sílẹ nítorí èyí, şùgbọn kì í ẹ tí tí láé.”

40 Solomoni wá ọnà láti pa Jeroboamu, şùgbọn Jeroboamu sálọ sí Ejibiti, sọdọ Şişaki ọba Ejibiti, ó sì wà níbẹ tí tí Solomoni fi kú.

Ikú Solomoni

⁴¹ Ìyókù ìṣẹ́ Solomoni àti gbogbo èyí tí ó ẹ̀, àti ọgbọn rẹ̀, a kò ha kọ wọn sínú ìwé ìṣẹ́ Solomoni bí?

⁴² Solomoni sì jẹ ọba ní Jerusalemu lórí gbogbo Israeli ní ogójì odún.

⁴³ Nígbà náà ni Solomoni sì sùn pèlú àwọn baba rẹ̀, a sì sin ín ní ìlú Dafidi baba rẹ̀. Rehoboamu ọmọ rẹ̀ sì jẹ ọba ní ipò rẹ̀.

12***Israeli ọtẹ́ sí Rehoboamu***

¹ Rehoboamu sì lọ sí Şekemu, nítorí gbogbo Israeli ti lọ síbẹ́ láti fi í jẹ ọba.

² Nígbà tí Jeroboamu ọmọ Nebati, tí ó wà ní Ejibiti síbẹ́ gbọ́, nítorí tí ó ti sá kúrò níwájú Solomoni ọba, ó sì wà ní Ejibiti.

³ Bẹ̀ẹ́ ni wọn ránṣẹ́ sí Jeroboamu, òun àti gbogbo ìjọ Israeli sì lọ sọdọ́ Rehoboamu, wọn sì wí fún un pé,

⁴ “Baba rẹ̀ sọ àjàgà wa di wúwo, ẹ̀gbọn nísinsin yìí, mú kí ìsìn baba rẹ̀ tí ó le, àti àjàgà rẹ̀ tí ó wúwo, tí ó fi sí wa ní ọrùn kí ó fẹ̀rẹ́ diẹ̀, àwa yóò sì sìn ọ́.”

⁵ Rehoboamu sì wí fún wọn pé, “È lọ ná tí tí di ọjó mọ́ta, nígbà náà ni kí ẹ̀ padà tọ́ mí wá.” Àwọn ènìyàn náà sì lọ.

⁶ Nígbà náà ni Rehoboamu ọba fi ọ̀rọ́ lọ àwọn àgbàgbà tí ń dúró níwájú Solomoni baba rẹ̀ nígbà tí ó wà láààyè. Ó sì béèrè pé, “Ìmọ̀ràn wo ni èyin yóò gbà mí láti dá àwọn ènìyàn wọ̀nyí lóhùn?”

⁷ Wọn sì dá a lóhùn pé, “Bí iwọ́ yóò bá jẹ̀ ìránṣẹ́ fún àwọn ènìyàn wọ̀nyí lónìí, kí o sì sìn wọn, àti kí o

sì sọ ọ̀rọ̀ rere sí wọn nígbà tí iwọ̀ bá ń dá wọn lóhùn, wọn yóò máa ẹ̀ ìránṣẹ̀ rẹ̀ tí tí lálé.”

⁸ Şùgbọ̀n Rehoboamu kọ̀ ìmọ̀ràn tí àwọn àgbàgbà fún un, ó sì fi ọ̀rọ̀ nàà lọ̀ àwọn ọ̀mọ̀dé tí wọn dàgbà pẹ̀lú rẹ̀, tí wọn sì ń sìn ín.

⁹ Ó sì bi wọn pé, “Kí ni ìmọ̀ràn yín? Báwo ni a ó ẹ̀ dá àwọn ènìyàn yí lóhùn, tí wọn wí fún mi pé, ‘Şé kí àjàgà tí baba rẹ̀ fi sí wa lọ̀rùn kí ó fúyẹ̀ diẹ̀?’”

¹⁰ Àwọn ọ̀mọ̀dé tí ó dàgbà pẹ̀lú rẹ̀ dá a lóhùn pé, “Sọ̀ fún àwọn ènìyàn tí wọn wí fún ọ̀ pé, ‘Baba rẹ̀ mú kí àjàgà wa wúwo şùgbọ̀n iwọ̀ mú kí ó fúyẹ̀ diẹ̀ fún wa’; sọ̀ fún wọn pé, ìka ọ̀wọ̀ mi kékeré nípon ju ẹ̀gbẹ̀ baba mi lọ̀.”

¹¹ Baba mi ti gbé àjàgà wúwo lé e yín; Èmi yóò sì fi kún àjàgà yín. Baba mi ti fi pàṣán nà yín, Èmi yóò fi àkéekèè nà yín.”

¹² Jeroboamu àti gbogbo àwọn ènìyàn nàà wá sọ̀dọ̀ Rehoboamu ní ọ̀jọ̀ kẹ̀ta, gégé bí ọ̀ba ti wí pé, “È padà tọ̀ mí wá ní ọ̀jọ̀ kẹ̀ta.”

¹³ Oba sì fi ohùn lílé dá àwọn ènìyàn lóhùn, ó sì kọ̀ ìmọ̀ràn tí àwọn àgbàgbà fún un,

¹⁴ Ó sì tẹ̀lé ìmọ̀ràn àwọn ọ̀mọ̀dé, ó sì wí pé, “Baba mí sọ̀ àjàgà yín di wúwo, èmi yóò sì jẹ̀ kí ó wúwo sí i, baba mi fi pàṣán nà yín èmi yóò fi àkéekèè nà yín.”

¹⁵ Bẹ̀ẹ̀ ni ọ̀ba kò sì fi etí sí tí àwọn ènìyàn, nítorí tí ọ̀ràn nàà ti ọ̀wọ̀ OLÚWA wá láti mú ọ̀rọ̀ tí ó sọ̀ fún Jeroboamu ọ̀mọ̀ Nebati láti ẹ̀nu Ahijah ará Şilo ẹ̀.

¹⁶ Nígbà tí gbogbo Israẹ̀lì rí i pé ọ̀ba kọ̀ láti gbọ̀ ti àwọn, wọn sì dá ọ̀ba lóhùn pé,

“Ìpín wo ni àwa ní nínú Dafidi,
ìní wo ni àwa ní nínú ọ̀mọ̀ Jese?”

Padà sí àgọ rẹ, ìwọ Israẹli!

Bojútó ilé ara rẹ, ìwọ Dafidi!"

Bẹẹ ni àwọn ará Israẹli padà sí ilé wọn.

¹⁷ Şùgbọ́n fún ti àwọn ọmọ Israẹli tí ń gbé nínú ilú Juda, Rehoboamu jẹ ọba lórí wọn síbẹ.

¹⁸ Ọba Rehoboamu rán Adoniramú jáde, ẹnì tí ó wà ní ikáwọ íşẹ onírúúrú, şùgbọ́n gbogbo Israẹli sọ ọ ní òkúta pa. Ọba Rehoboamu, gbìyànjú láti dé inú kẹkẹ rẹ ó sì sálọ sí Jerusalemu.

¹⁹ Bẹẹ ni Israẹli şọtẹ sí ilé Dafidi tí tí di òní yìí.

²⁰ Nígba tí gbogbo Israẹli sì gbọ pé Jeroboamu ti padà dé, wọn ránşẹ, wọn sì pè é wá sí àjọ, wọn sì fi jẹ ọba lórí gbogbo Israẹli. Kò sí ẹnìkan tí ó tọ ilé Dafidi lẹyìn bí kò şe kíkì èyà Juda nìkan.

²¹ Nígba tí Rehoboamu sì dé sí Jerusalemu, ó kó gbogbo ilé Juda jọ, àti èyà Benjamini; ọkẹ mèsàń-ń (180,000) ènìyàn tí a yàn, tí wọn ń şe ológun, láti bá ilé Israẹli jà àti láti mú ìjọba náà padà bọ sọdọ Rehoboamu, ọmọ Solomoni.

²² Şùgbọ́n ọrọ Ọlórún tọ Şemaiah ènìyàn Ọlórún wá wí pé,

²³ “Sọ fún Rehoboamu, ọmọ Solomoni, ọba Juda àti fún gbogbo ilé Juda àti ti Benjamini, àti fún àwọn ènìyàn tókù wí pé,

²⁴ ‘Báyìí ni OLÚWA wí, “È má şe gòkẹ lọ láti bá àwọn arákùnrin yín jà, àwọn ènìyàn Israẹli. Kì olúkúlùkù yín padà sí ilé rẹ, nítorí nńkan yìí láti ọdọ mí wá ni.”’” Bẹẹ ni wọn sì gbọ ọrọ OLÚWA, wọn sì tún padà sí ilé wọn, gégé bí ọrọ OLÚWA.

Egbọro màlúù wúra ní Beteli àti Dani

²⁵ Nígba náà ni Jeroboamu kọ Şekemu ní òkè Efraimu, ó sì n gbé inú rẹ. Láti ibẹ́ ó sì jáde lọ, ó sì kọ Penieli.

²⁶ Jeroboamu rò nínú ara rẹ pé, “Ìjọba náà yóò padà nísinsin yìí sí ilé Dafidi.

²⁷ Bí àwọn ènìyàn wọnyí bá gòkè lọ láti ẹ irúbọ ní ilé OLÚWA ní Jerusalemu, wọ yóò tún fi ọkàn wọ fún OLÚWA wọ, Rehoboamu oba Juda. Wọ yóò sì pa mí, wọ yóò sì tún padà tọ Rehoboamu oba Juda lọ.”

²⁸ Lẹyin tí ó ti gba ìmòràn, oba sì yá ẹgbọrọ màlúù wùrà méjì. Ó sì wí fún àwọn ènìyàn pé, “Ó ti pọ̀jù fún yín láti máa gòkè lọ sí Jerusalemu. Àwọn Ọlórùn yín nìyí, Israẹli, tí ó mú yín láti ilẹ̀ Ejibiti wá.”

²⁹ Ó sì gbé ọkan kalẹ ní Beteli, àti èkejì ní Dani.

³⁰ Nnkan yìí sì di ẹ̀şẹ; àwọn ènìyàn sì lọ tí tí dé Dani láti sin èyí tí ó wà nìbẹ.

³¹ Jeroboamu sì kọ ojúbọ sórí ibi gíga, ó sì yan àwọn àlùfáà láti inú àwọn ènìyàn bí ó tilẹ̀ jẹ pé wọ kì í ẹ inú àwọn ọmọ Lefi.

³² Jeroboamu sì dá àsẹ sílẹ ní ojọ kẹ̀dógún oşù kejo gégé bí àsẹ tí ó wà ní Juda, ó sì rú ẹbọ lórí pẹpẹ. Ó ẹ èyí ní Beteli, ó rú ẹbọ sí àwọn ọmọ màlúù tí ó ẹ. Ó sì fi àwọn àlùfáà sí ibi gíga tí ó ti ẹ sí Beteli.

³³ Ní ojọ kẹ̀dógún oşù kejo, oşù tí ó rò ní ọkàn ara rẹ, ó sì rú ẹbọ lórí pẹpẹ tí ó kọ ní Beteli. Bẹ̀ẹ̀ ni ó sì dá àsẹ sílẹ fún àwọn ọmọ Israẹli, ó sì gun orí pẹpẹ náà lọ láti rú ẹbọ.

13

Ènìyàn Ọlórùn kan láti Juda

1 Sì kiyèsi i, ènyàn Ọlọrun kan wá láti Juda sí Beteli nípa ọ̀rọ̀ OLÚWA, bì Jeroboamu sì ti dúrọ̀ lẹ̀bàá a pepe láti fi tùràrí jóná.

2 Ó sì kígbè sí pepe náà nípa ọ̀rọ̀ OLÚWA wí pé, “Pepe! Pepe! Báyíí ni OLÚWA wí: ‘A ó bí ọ̀mọ̀kùnrin kan tí orúkọ rẹ̀ ń jẹ̀ Josiah ní ilé Dafidi. Lóri rẹ̀ ni yóò sì fi àwọn àlùfáà ibi gíga wọn-ọ̀n-nì tí ń fi tùràrí lóri rẹ̀ rú ẹ̀bọ̀, a ó sì sun egungun ènyàn lóri rẹ̀.’”

3 Ní ọ̀jọ̀ kan náà ènyàn Ọlọrun sì fún wọn ní àmì kan wí pé, “Èyí ni àmì tí OLÚWA ti kéde: kiyèsi i, pepe náà yóò ya, eérú tí ń bẹ̀ lóri rẹ̀ yóò sì dànù.”

4 Nígba tí Jeroboamu ọ̀ba sì gbọ̀ ọ̀rọ̀ ènyàn Ọlọrun, tí ó kígbè sí pepe náà ní Beteli, ó sì na ọ̀wọ̀ rẹ̀ jáde nínú pepe, ó sì wí pé, “È mú un!” sùgbọ̀n ọ̀wọ̀ rẹ̀ tí ó nà sí i sì kákò, bẹ̀ẹ̀ ni kò sì le fà á padà mọ̀.

5 Lésẹ̀kan náà, pepe ya, eérú náà sì dànù kúrò lóri pepe náà gégé bí àmì tí ènyàn Ọlọrun ti fi fún un nípa ọ̀rọ̀ OLÚWA.

6 Nígba náà ní ọ̀ba sì wí fún ènyàn Ọlọrun náà pé, “Bẹ̀bẹ̀ pẹ̀lú OLÚWA Ọlọrun rẹ̀, kí o sì gbàdúrà fún mi kí ọ̀wọ̀ mi lè padà bọ̀ sípò.” Bẹ̀ẹ̀ ni ènyàn Ọlọrun náà bẹ̀bẹ̀ lóḍò OLÚWA, ọ̀wọ̀ ọ̀ba sì padà bọ̀ sípò, ó sì padà sí bí ó ti wà tẹ̀lẹ̀.

7 Ọ̀ba sì wí fún ènyàn Ọlọrun náà pé, “Wá bá mi lọ ilé, kí o sì wá nńkan jẹ̀, èmi yóò sì fi ẹ̀bùn fún ọ̀.”

8 Sùgbọ̀n ènyàn Ọlọrun náà dá ọ̀ba lóhùn pé, “Bí iwọ̀ yóò bá tilẹ̀ fún mi ní idajì iní rẹ̀, èmi kì yóò lọ pẹ̀lú rẹ̀ tàbí kí èmi jẹ̀ ọ̀únjẹ̀ tàbí mu omi ní ibí yíí.

9 Nítorí a ti pa á láṣẹ̀ fún mi nípa ọ̀rọ̀ OLÚWA wí pé, ‘Ìwọ̀ kò gbọ̀ḍò jẹ̀ ọ̀únjẹ̀ tàbí mu omi tàbí padà ní ọ̀nà náà tí o gbà wá.’”

10 Bẹ̀ẹ̀ ni ó gba ọ̀nà mìíràn, kò sì padà gba ọ̀nà tí ó gbà wá sí Beteli.

11 Wòlî ãgbà kan wà tí ń gbé Beteli, ẹ̀ni tí àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ dé, tí ó sì rọ̀yìn gbogbo ohun tí ènìyàn Ọ̀lọ̀run nàà ti ẹ̀ ní Beteli ní ọ̀jọ̀ nàà fún un. Wọn sì tún sọ fún baba wọn ohun tí ó sọ fún ọ̀ba.

12 Baba wọn sì béèrè lẹ̀wọ̀ wọn pé, “Ọ̀nà wo ni ó gbà?” Àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ sì fi ọ̀nà tí ènìyàn Ọ̀lọ̀run láti Juda gbà hàn án.

13 Nígbà nàà ni ó wí fún àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ pé, “È di kẹ̀tẹ̀kẹ̀tẹ̀ ní gààrì fún mi.” Nígbà tí wọn sì ti di kẹ̀tẹ̀kẹ̀tẹ̀ ní gààrì fún un tán, ó sì gùn ún.

14 Ó sì tẹ̀lé ènìyàn Ọ̀lọ̀run nàà lẹ̀yìn. Ó sì rí i tí ó jókòó lábẹ̀ igi óákù kan, ó sì wí fún un pé, “Njẹ̀ iwọ̀ ni ènìyàn Ọ̀lọ̀run tí ó ti Juda wá bí?”

Ó sì dá a lóhùn pé, “Èmi ni.”

15 Nígbà nàà ni wòlî nàà sì wí fún un pé, “Bá mi lọ̀ ilé, kí o sì jẹ̀un.”

16 Ènìyàn Ọ̀lọ̀run nàà sì wí pé, “Èmi kò le padà sẹ̀yìn tàbí bá ọ̀ lọ̀ ilé, tàbí kí èmi kí ó jẹ̀ ọ̀únjẹ̀ tàbí mu omi pẹ̀lú rẹ̀ níhìn-ín.

17 A ti sọ̀ fún mi nípa ọ̀rọ̀ OLÚWA pé, ‘Iwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ jẹ̀ ọ̀únjẹ̀ tàbí mu omi níhìn-ín tàbí kí o padà lọ̀ nípa ọ̀nà tí iwọ̀ bá wá.’”

18 Wòlî ãgbà nàà sì wí fún un pé, “Wòlî ni èmi nàà pẹ̀lú, gégé bí iwọ̀. Àngẹ̀lì sì sọ̀ fún mi nípa ọ̀rọ̀ OLÚWA pé, ‘Mú un padà wá sí ilé rẹ̀, kí ó lè jẹ̀ ọ̀únjẹ̀ àti kí ó lè mu omi.’” (Sùgbọ̀n ó purọ̀ fún un ni.)

19 Bẹ̀ẹ̀ ni ènìyàn Ọ̀lọ̀run nàà sì padà pẹ̀lú rẹ̀, ó sì jẹ̀ ọ̀únjẹ̀ ó sì mu omi ní ilé rẹ̀.

20 Bí wọn sì ti jókòó ti tábílì, ọ̀rọ̀ OLÚWA sì tọ̀ wòlî tí ó mú un padà wá pé;

21 Ó sì kígbe sí èniyàn Ọlọrun tí ó ti Juda wá wí pé, “Báyìí ni OLÚWA wí: ‘Ìwọ ti ba ọ̀rọ̀ OLÚWA jẹ, ìwọ kò sì pa àṣẹ tí OLÚWA Ọlọrun rẹ fi fún ọ mọ.

22 Ìwọ padà, ìwọ sì ti jẹ ọúnjẹ, ìwọ sì ti mu omi níbi tí ó ti sọ fún ọ pé kí ìwọ kí ó má ṣe jẹ ọúnjẹ tàbí mu omi. Nítorí náà, a kì yóò sin òkú rẹ sínú ibojì àwọn baba rẹ.’”

23 Nígba tí èniyàn Ọlọrun sì ti jẹun tán àti mu omi tan, wòlù tí ó ti mú u padà sì di kẹtẹkẹtẹ ní gaàrì fún un.

24 Bí ó sì ti n lẹ ní ọ̀nà rẹ, kinniún kan padé rẹ ní ọ̀nà, ó sì pa á, a sì gbé òkú rẹ sọ sí ojú ọ̀nà, pẹ̀lú kẹtẹkẹtẹ àti kinniún tí ó dúró tí í lẹgbẹẹ.

25 Àwọn èniyàn tí ó n kojá sì rí pé ó gbé òkú náà sọ sí ojú ọ̀nà, kinniún náà sì dúró ti òkú náà; wọn sì wá, wọn sì sọ ọ ní ilú tí wòlù àgbà náà n gbé.

26 Nígba tí wòlù tí ó mú un padà wá láti ọ̀nà rẹ sì gbọ èyí, ó sì wí pé, “Èniyàn Ọlọrun náà ni tí ó ba ọ̀rọ̀ OLÚWA jẹ. OLÚWA sì ti fi lé kinniún lẹwọ, tí ó sì fà á ya, tí ó sì pa á, gẹgẹ bí ọ̀rọ̀ OLÚWA tí ó ti kilò fún un.”

27 Wòlù náà sì wí fún àwọn ọmọ rẹ pé, “È di kẹtẹkẹtẹ ní gaàrì fún mi,” wọn sì ṣe bẹẹ.

28 Nígba náà ni ó sì jáde lẹ, ó sì rí òkú náà tí a gbé sọ sí ojú ọ̀nà, pẹ̀lú kẹtẹkẹtẹ àti kinniún tí ó dúró lẹgbẹẹ rẹ. Kinniún náà kò sì jẹ òkú náà, tàbí fa kẹtẹkẹtẹ náà ya.

29 Nígba náà ni wòlù náà gbé òkú èniyàn Ọlọrun náà, ó sì gbé e lé orí kẹtẹkẹtẹ, ó sì gbé e padà wá sí ilú ara rẹ láti sọfọ fún un àti láti sin ín.

30 Nígba náà ni ó gbé òkú náà sínú ibojì ara rẹ, wọn sì sọfọ lóri rẹ, wọn sì wí pé, “Ó ṣe, arákùnrin mi!”

³¹ Lẹyìn ìgbà tí ó ti sìnkú rẹ tán, ó sì wí fún àwọn ọmọ rẹ pé, “Nígbà tí mo bá kú, ẹ sin mí ní ibojì níbi tí a sin ènìyàn Olórún sí; ẹ tẹ egungun mi lẹbàà egungun rẹ.

³² Nítorí iṣẹ tí ó jẹ nípa ọrọ OLÚWA sí pẹpẹ tí ó wà ní Beteli àti sí gbogbo ojúbo lórí ibi gíga tí n bẹ ní àwọn ilú Samaria yóò wá sí ìmúṣẹ dájúdájú.”

³³ Lẹyìn nńkan yí, Jeroboamu kò padà kúrò nínú ọ̀nà búburú rẹ, ṣùgbọ̀n ó tún yan àwọn àlùfàà sí i fún àwọn ibi gíga nínú gbogbo àwọn ènìyàn. Ènikẹni tí ó bá fẹ̀ di àlùfàà, a yà á sọtò fún ibi gíga wònyí.

³⁴ Èyí sì ni ẹ̀ṣẹ̀ ilé Jeroboamu, èyí tí ó yorí sí iṣubú rẹ, a sì pa á run kúrò lórí ilẹ̀.

14

Ahijah sọtẹlẹ̀ fún Jeroboamu

¹ Ní àkókò nàà Abijah ọmọ Jeroboamu sì ṣàisàn,

² Jeroboamu sì wí fún aya rẹ pé, “Lọ, sì pa ara rẹ dà, kí wọn kí ó má ba à mò ọ̀n ní aya Jeroboamu. Nígbà nàà ni kí o lọ sí Šilo. Ahijah wòlú wà níbẹ; ẹni tí ó sọ fún mi pé, èmi yóò jẹ ọba lórí àwọn ènìyàn yí.

³ Mú iṣù àkàrà mẹwàá pẹlú rẹ, àti àkàrà wẹwẹ àti ìgò oyin, kí o sì lọ sí ọ̀dọ̀ rẹ. Ọun yóò sì sọ fún ọ ohun tí yóò ṣẹlẹ̀ sí ọmọkúnrin nàà.”

⁴ Bẹ̀ẹ̀ ni aya Jeroboamu sì ṣe bí ó ti wí, ó sì lọ sí ilé Ahijah ní Šilo.

Ahijah kò sì ríran; ojú rẹ ti fọ nítorí ogbó rẹ.

⁵ Ṣùgbọ̀n OLÚWA ti sọ fún Ahijah pé, “Kíyèsì i, aya Jeroboamu n bọ̀ wá béèrè nípa ọmọ rẹ lówọ rẹ, nítorí tí ó ṣàisàn, bá yí bá yí ni kí iwọ kí ó wí fún un. Nígbà tí ó bá dé, yóò ṣe ara rẹ bí ẹlòmíràn.”

6 Bẹẹ ni ó sì rí, nígbà tí Ahijah sì gbọ ìró ẹsẹ rẹ ní ẹnu-òná, ó sì wí pé, “Wọlé wá, aya Jeroboamu. Kí ló dé tí ìwọ fi ẹ ara rẹ bí ẹlòmíràn? A ti fi işẹ búburú rán mi sí ọ.

7 Lọ, sọ fún Jeroboamu pé báyii ni OLÚWA Ọlọrun Israẹli wí, ‘Èmi sì gbé ọ ga láti inú àwọn ènìyàn, mo sì fi ọ jẹ olórí lórí Israẹli ènìyàn mi.

8 Mo fa ìjọba náà ya kúrò ní ilé Dafidi, mo sì fi fún ọ sùgbọn, ìwọ kò dàbí Dafidi ìránşẹ mi, tí ó pa àşẹ mi mọ, tí ó sì tọ mí lẹyìn tọkàntọkàn rẹ, láti ẹ kíkì èyí tí ó tọ ní ojú mi.

9 Ìwọ sì ti ẹ búburú ju gbogbo àwọn tí ó ti wà şáájú rẹ lọ. Ìwọ sì ti ẹ àwọn ọlọrun m̀íràn fún ara rẹ, àwọn òrìşà tí a gbé; o sì ti mú mi bínú, o sì ti gbé mi sọ sí èyìn rẹ.

10 “Nítorí èyí, Èmi yóò mú ibi wá sí ilé Jeroboamu. Èmi yóò ké gbogbo ọdọmọkùnrin kúrò lódò Jeroboamu, àti ọmọ ọdò àti òm̀nira ní Israẹli. Èmi yóò mú ilé Jeroboamu kúrò bí ènìyàn ti n kó ìgbé kúrò, títi gbogbo rẹ yóò fi tán.

11 Ajá yóò jẹ ẹni Jeroboamu tí ó bá kú ní ilú, àti ẹni tí ó bá kú ní ìgbó ni àwọn ẹyẹ ojú ọrun yóò jẹ. OLÚWA ti sọ ọ!

12 “Ní ti ìwọ, padà lọ ilé, nígbà tí o bá sì fi ẹsẹ rẹ tẹ ilú, ọmọ náà yóò kú.

13 Gbogbo Israẹli yóò sì şọfọ fún un, wọn yóò sì sin ín. Ọun nìkan ni a ó sì sin nínú ẹni tí n ẹ ti Jeroboamu, nítorí lódò rẹ nìkan ni a ti rí ohun rere diẹ sípa OLÚWA Ọlọrun Israẹli, ní ilé Jeroboamu.

14 “OLÚWA yóò gbé ọba kan dide fúnra rẹ lórí Israẹli tí yóò ké ilé Jeroboamu kúrò. Ọjọ náà ǹyíí!

Kí ni? Àní nísinsin yìí.

¹⁵ OLÚWA yòò kọlu Israẹli, yòò sì dàbí koríko ti ní mì nínú omi. Yòò sì fa Israẹli tu kúrò ní ilẹ̀ rere yìí, tí ó ti fi fún àwọn baba wọn, yòò sì fón wọn ká kojá odò Eufurate, nítorí wọn ti rú ìbínú OLÚWA nípa ẹ̀ṣe ère Aşerah.

¹⁶ Yòò sì kọ Israẹli sílẹ̀ nítorí ẹ̀ṣe tí Jeroboamu ti ẹ̀ṣe àti tí ó mú Israẹli ẹ̀ṣe.”

¹⁷ Nígba náà ni aya Jeroboamu sì dide, ó sì lọ, ó sì lọ sí Tirsa. Bí ó sì ti fi ẹ̀ṣe tẹ̀ iloro ilé, ọ̀mọ̀dé náà sì kú.

¹⁸ Wọn sì sin ín, gbogbo Israẹli sì ẹ̀fọ̀ rẹ̀, gégé bí OLÚWA ti wí láti ẹnu ìránṣẹ̀ rẹ̀, Ahijah wòlú.

¹⁹ Ìyókù یشه Jeroboamu, bí ó ti jagun, àti bí ó ti jẹ ọba, ni a kọ sínú ìwé ọ̀rọ̀ ojọ̀ àwọn ọba Israẹli.

²⁰ Jeroboamu sì jẹ ọba fún ọ̀dún méjìlélógún, ó sì sùn pẹ̀lú àwọn baba rẹ̀. Nadabu ọ̀mọ̀ rẹ̀ sì jẹ ọba ní ipò rẹ̀.

Rehoboamu ọba Juda

²¹ Rehoboamu ọ̀mọ̀ Solomoni sì jẹ ọba ní Juda. Ó jẹ ẹni ọ̀dún mọ̀kànlélógún nígbà tí ó bèrẹ̀ sí ní jẹ ọba, ó sì jẹ ọba ní ọ̀dún mọ̀kànlélógún ní Jerusalemu, ilú tí OLÚWA ti yàn nínú gbogbo ẹ̀yà Israẹli láti fi orúkọ rẹ̀ síbẹ̀. Orúkọ ìyá rẹ̀ sì ni Naama, ará Ammoni.

²² Juda sì ẹ̀ búburú níwájú OLÚWA nípa ẹ̀ṣe wọn tí wọn ti dá, wọn sì mú u jowú ju gbogbo ẹ̀yí tí baba wọn ti ẹ̀ lọ.

²³ Wọn sì tún kọ ibi gíga fún ara wọn, àti ère òkúta àti ọ̀pọ̀ Aşerah lóri gbogbo òkè gíga, àti lábẹ̀ gbogbo igi tútù.

²⁴ Àwọn tí wọn jẹ ọ̀kúnrin alágbèrè ojúbọ̀ ọ̀rìṣà wà ní ilẹ̀ náà, àwọn ènìyàn náà sì ẹ̀ gégé bí gbogbo

ohun ìrírà àwọn orílẹ̀-èdè tí OLÚWA ti lé jáde kúrò níwájú àwọn ọmọ Israẹli.

²⁵ Ó sì ẹ̀ ní ọdún karùn-ún Rehoboamu, Şişaki ọba Ejibiti kọlu Jerusalemu.

²⁶ Ó sì kó iṣúra ilé OLÚWA lọ àti iṣúra ilé ọba. Gbogbo rẹ̀ ní ọ kó lọ, pẹ̀lú asà wúrà tí Solomoni ti ẹ̀.

²⁷ Rehoboamu ọba sì ẹ̀ asà idẹ̀ ní ipò wọn, ó sì fi wọn sí ọwọ̀ olórí àwọn olùṣọ̀ tí ń ṣọ̀ ilẹ̀kùn ilé ọba.

²⁸ Nígbàkígba tí ọba bá sì lọ sí ilé OLÚWA, wọn á rù wọn, wọn á sì mú wọn padà sínú yàrá olùṣọ̀.

²⁹ Ní ti ìyókù ịṣe Rehoboamu, àti gbogbo ohun tí ó ẹ̀, òjẹ̀ a kò ha kọ̀ wọn sínú ìwé ọ̀rọ̀ ọ̀jọ̀ àwọn ọba Juda bí?

³⁰ Ogun sì wà láàrín Rehoboamu àti Jeroboamu ní ọ̀jọ̀ wọn gbogbo.

³¹ Rehoboamu sì sùn pẹ̀lú àwọn baba rẹ̀, a sì sin ín pẹ̀lú wọn ní ilú Dafidi. Orúko ìyá rẹ̀ sì ni Naama; ará Ammoni. Abijah ọmọ̀ rẹ̀ sì jẹ̀ ọba ní ipò rẹ̀.

15

Abijah ọba Juda

¹ Ní ọdún kejídínlógún ìjọba Jeroboamu ọmọ̀ Nebati, Abijah jẹ̀ ọba lórí Juda,

² Ó sì jẹ̀ ọba ní ọdún méta ní Jerusalemu. Orúko ìyá rẹ̀ sì ni Maaka, ọmọ̀bìnrin Absalomu.

³ Ó sì rìn nínú gbogbo ẹ̀ṣẹ̀ tí baba rẹ̀ ti dá ẹ̀sáájú rẹ̀; ọkàn rẹ̀ kò sì pé pẹ̀lú OLÚWA Ọlórún rẹ̀, gégé bí ọkàn Dafidi baba ńlá rẹ̀ ti ẹ̀.

⁴ Sùgbón, nítorí i Dafidi OLÚWA Olórun rẹ fún un ní ìmọlẹ kan ní Jerusalemu nípa gbígbé ọmọ rẹ ró láti je ọba ní ipò rẹ àti láti fi ìdí Jerusalemu múlẹ.

⁵ Nítorí tí Dafidi ẹẹyí tí ó dára ní ojú OLÚWA, tí kò sì kùnà láti pa gbogbo ẹyí tí OLÚWA pàṣẹ fún un mọ ní ojọ ayé rẹ gbogbo; bí kò ẹẹ ní kíkì ọràn Uriaah ará Hiti.

⁶ Ogun sì wà láàrín Rehoboamu àti Jeroboamu ní gbogbo ojọ ayé Abijah.

⁷ Ní tí ìyókù ìṣe Abijah, àti gbogbo ẹyí tí ó ẹẹ, a kò ha kọ wọn sínú ìwé ọrọ ojọ àwọn ọba Juda? Ogun sì wà láàrín Abijah àti Jeroboamu.

⁸ Abijah sì sùn pẹlú àwọn baba rẹ, a sì sin ín ní ilú Dafidi. Asa ọmọ rẹ sì je ọba ní ipò rẹ.

Asa ọba Juda

⁹ Ní ogún ọdún Jeroboamu ọba Israẹli, Asa je ọba lórí Juda,

¹⁰ Ó sì je ọba ní Jerusalemu ní ọdún mọkànlélógòjì. Orúkọ ìyá nílá rẹ sì ni Maaka, ọmọbínrin Absalomu.

¹¹ Asa sì ẹẹyí tí ó dára lójú OLÚWA, bí Dafidi baba rẹ tí ẹẹ.

¹² Ó sì mú àwọn ọkúnrin alágbèrè ojúbọ ọrìṣà kúrò ní ilẹ nàà, ó sì kó gbogbo ère tí àwọn baba rẹ tí ẹẹ kúrò.

¹³ Ó sì mú Maaka ìyá nílá rẹ kúrò láti máa ẹẹ ayaba, nítorí tí ó yá ère kan fún Aṣerah ọrìṣà rẹ. Asa sì ké ère nàà lulẹ, ó sì jó o ní àfonífojì Kidironi.

¹⁴ Sùgbón kò mú àwọn ibi gíga kúrò, síbẹ ọkàn Asa pé pẹlú OLÚWA ní ojọ ayé rẹ gbogbo.

15 Ó sì mú wúra àti fàdákà àti àwọn ohun èlò tí òun àti baba rẹ̀ ti yà sí mímọ̀ wọ̀ ilé OLÚWA.

16 Ogun sì wà láàrín Asa àti Baaşa ọ̀ba Israẹ̀li ní gbogbo ọ̀jọ̀ ayé wọn.

17 Baaşa, ọ̀ba Israẹ̀li sì gòkè lọ sí Juda, ó sì kọ̀ Rama láti má jẹ̀ kí ẹnìkẹ̀ni jáde tàbí wọ̀lé tọ̀ Asa ọ̀ba lọ.

18 Nígba náà ni Asa mú gbogbo fàdákà àti wúra tí ó kù nínú ìṣúra ilé OLÚWA àti ìṣúra ilé ọ̀ba. Ó sì fi lé àwọn ìránṣẹ̀ rẹ̀ lówọ̀, ó sì rán wọn lọ sí ọ̀dọ̀ Beni-Hadadi ọ̀mọ̀ Tabrimoni, ọ̀mọ̀ Hesioni ọ̀ba Siria tí ó n gbé ní Damasku.

19 Ó sì wí pé, “Jẹ̀ kí májẹ̀mú kí ó wà láàrín èmi àti iwọ̀, bí ó sì ti wà láàrín baba mi àti baba rẹ̀. Wò ó, Èmi rán ọ̀rẹ̀ fàdákà àti wúra sí ọ̀. Njẹ̀ nísinsin yìí, da májẹ̀mú rẹ̀ pẹ̀lú Baaşa, ọ̀ba Israẹ̀li, kí ó lè lọ kúrò lódo mi.”

20 Beni-Hadadi gba ti Asa ọ̀ba, ó sì rán àwọn alágbára olórí ogun rẹ̀ sí àwọn ilú Israẹ̀li. Ó sì ṣẹ̀gun Ijoni, Dani àti Abeli-Beti-Maaka, àti gbogbo Kinnereti pẹ̀lú gbogbo ilẹ̀ Naftali.

21 Nígba tí Baaşa sì gbọ̀ èyí, ó sì ṣíwọ̀ kíkọ̀ Rama, ó sì lọ kúrò sí Tirsá.

22 Nígba náà ni Asa ọ̀ba kéde ká gbogbo Juda, kò dá ẹnìkan sí, wọn sì kó òkúta Rama kúrò àti igi rẹ̀, tí Baaşa fi kólé. Asa ọ̀ba sì fi wọn kọ̀ Geba ti Benjamini àti Mispá.

23 Ní ti iyókù gbogbo lẹ̀ Asa, àti gbogbo agbára rẹ̀, àti gbogbo ohun tí ó ṣe, àti àwọn ilú tí ó kọ̀, a kò ha kọ̀ wọn sínú iwé ọ̀rọ̀ ọ̀jọ̀ àwọn ọ̀ba Juda? Ṣùgbón, ní ìgbà ogbó rẹ̀, ààrùn ṣe é ní ẹ̀sẹ̀ rẹ̀.

24 Asa sì sùn pèlú àwọn baba rẹ, a sì sin ín pèlú àwọn baba rẹ ní ilú Dafidi baba rẹ. Jehoşafati ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

Nadabu ọba Israẹli

25 Nadabu ọmọ Jeroboamu sì jẹ ọba lórí Israẹli ní ọdún kejì Asa ọba Juda, ó sì jẹ ọba lórí Israẹli ní ọdún méjì.

26 Ó sì ẹe búburú níwájú OLÚWA, ó sì rìn ní ọnà baba rẹ àti nínú ẹşẹ rẹ, èyí tí ó mú Israẹli dá.

27 Baaşa ọmọ Ahijah ti ilé Isakari sì dìtẹ sí i, Baaşa sì kọlù ú ní Gibetoni, ilú àwọn ará Filistini, nígbà tí Nadabu àti gbogbo Israẹli dó ti Gibetoni.

28 Baaşa sì pa Nadabu ní ọdún kẹta Asa ọba Juda, ó sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

29 Ó sì ẹe, bí ó sì ti bẹrẹ sí ní jẹ ọba ó pa gbogbo ilé Jeroboamu, kò sì ku ẹnìkan tí n mí fún Jeroboamu, şùgbọn ó run gbogbo wọn, gégé bí ọrọ OLÚWA, tí ó sọ nípa ọwọ Iránşẹ rẹ Ahijah ará Şilo.

30 Nítorí ẹşẹ tí Jeroboamu ti şẹ àti tí ó mú Israẹli şẹ, àti nítorí tí ó ti mú OLÚWA Ọlọrun Israẹli bínú.

31 Ní ti iyókù işẹ Nadabu àti gbogbo ohun tí ó ẹe, a kò ha kọ wọn sínú iwé ọrọ ọjọ àwọn ọba Israẹli?

32 Ogun sì wà láàrín Asa àti Baaşa ọba Israẹli ní gbogbo ọjọ wọn.

Baaşa ọba Israẹli

33 Ní ọdún kẹta Asa ọba Juda, Baaşa ọmọ Ahijah sì jẹ ọba lórí gbogbo Israẹli ní Tirsa, ó sì jẹ ọba ní ọdún mérénlélógún.

34 Ó sì ẹe búburú níwájú OLÚWA, ó sì rìn ní ọnà Jeroboamu àti nínú ẹşẹ rẹ, èyí tí ó ti mú Israẹli şẹ.

16

¹ Ó sì ẹ̀, ọ̀rọ̀ OLÚWA sì tọ̀ Jehu ọ̀mọ̀ Hanani wá sí Baaşa pé,

² “Èmi ti gbé ọ ga láti inú erùpẹ̀ wá, mo sì fi ọ ẹ̀ olórí Israẹli ènìyàn mi, ẹ̀gbọ̀n ìwọ̀ sì rìn ní ọ̀nà Jeroboamu, ó sì mú kí Israẹli ènìyàn mi dẹ̀şẹ̀, láti mú mi bínú nípa ẹ̀şẹ̀ wọ̀n.

³ Nítorí náà, èmi yòò mú Baaşa àti ilé rẹ̀ kúrò, èmi yòò sì ẹ̀ ilé rẹ̀ bí ilé Jeroboamu ọ̀mọ̀ Nebati.

⁴ Àwọ̀n ajá yòò jẹ ẹnì Baaşa tí ó bá kú ní ilú, ẹ̀yẹ̀ ojú ọ̀run yòò sì jẹ àwọ̀n tí ó kú ní oko.”

⁵ Àti iyókù ìşẹ Baaşa, ohun tí ó ẹ̀ àti agbára rẹ̀, a kò ha kọ̀ wọ̀n sínú ìwé ọ̀rọ̀ ojọ̀ àwọ̀n ọ̀ba Israẹli?

⁶ Baaşa sì sùn pẹ̀lú àwọ̀n baba rẹ̀, a sì sin ín ní Tirsa. Ela ọ̀mọ̀ rẹ̀ sì jẹ ọ̀ba ní ipò rẹ̀.

⁷ Ọ̀rọ̀ OLÚWA sì wá nípa ọ̀wọ̀ Jehu wòlù ọ̀mọ̀ Hanani pẹ̀lú sí Baaşa àti ilé rẹ̀, nítorí gbogbo búburú tí ó ti ẹ̀ níwájú OLÚWA, ní mímú un bínú nípa ohun tó ti ẹ̀ àti wíwà bí ilé Jeroboamu, àti nítorí tí ó pa á run pẹ̀lú.

Ela ọ̀ba Israẹli

⁸ Ní ọ̀dún kẹ̀rìndínlọ̀gbọ̀n Asa ọ̀ba Juda, Ela ọ̀mọ̀ Baaşa bẹ̀rẹ̀ sí ní jẹ ọ̀ba ní Israẹli, ó sì jẹ ọ̀ba ní Tirsa ní ọ̀dún méjì.

⁹ Simri, ọ̀kan nínú àwọ̀n ìránşẹ̀ rẹ̀, olórí ìdajì kẹ̀kẹ̀ rẹ̀, dìtẹ̀ sí í. Ela sì wà ní Tirsa nígbà náà, ó sì mu àmupara ní ilé Arsa, ìrjú ilé rẹ̀ ni Tirsa.

¹⁰ Simri sì wọ̀lé, ó sì kọ̀lù ú, ó sì pa á ní ọ̀dún kẹ̀tádínlọ̀gbọ̀n Asa, ọ̀ba Juda, ó sì jẹ ọ̀ba ní ipò rẹ̀.

¹¹ Bí ó sì ti bẹ̀rẹ̀ sí ní jẹ ọ̀ba, bí ó sì ti jókòó lórí ìtẹ̀, ó lu gbogbo ilé Baaşa pa, kò ku ọ̀kùnrin kan sílẹ̀, bóyá ìbátan tàbí ọ̀rẹ̀.

12 Bèè ni Simri pa gbogbo ilé Baasa run, gégé bí ọ̀rọ̀ OLÚWA tí ó sọ sí Baasa nípa ọ̀wọ̀ Jehu wólí:

13 nítorí gbogbo èşè tí Baasa àti Ela ọ̀mọ̀ rẹ̀ tí şè àti tí wọn tí mú Israeli şè, tí wọn fi mú OLÚWA Ọ̀lọ̀run Israeli bínú, wọn mú u bínú nípa ọ̀rìşà asán wọn.

14 Ìyókù ìşè Ela àti gbogbo ohun tí ó şe, a kò ha kọ̀ wọn sínú ìwé ọ̀rọ̀ ọ̀wọ̀ ọ̀ba Israeli?

Simri ọ̀ba Israeli

15 Ní ọ̀dún ketàdínlọ̀gbọ̀n Asa ọ̀ba Juda, ni Simri jẹ ọ̀ba ọ̀jọ̀ méje ní Tirsa. Àwọn ọ̀mọ̀-ogun sì dọ̀ tí Gibetoni, ilú àwọn ará Filistini.

16 Nígbà tí àwọn ọ̀mọ̀ Israeli tí ó dọ̀ tí gbọ̀ wí pé Simri tí dìtè sí ọ̀ba, ó sì tí pa á, wọn kéde Omri, olórí ogun, bí ọ̀ba lórí Israeli ní ọ̀jọ̀ nàà ní ibùdó.

17 Nígbà nàà ni Omri àti gbogbo Israeli pèlú rẹ̀ kúrò ní Gibetoni, wọn sì dọ̀ tí Tirsa.

18 Nígbà tí Simri sì ri pé a tí gba ilú, ó sì wọ̀ inú ààfin ilé ọ̀ba lọ, ó sì tẹ̀ iná bọ̀ ilé ọ̀ba lórí ara rẹ̀, ó sì kú,

19 nítorí àwọn èşè rẹ̀ tí ó tí şè, ní şíşè búburú níwájú OLÚWA àti ní rírìn ní ọ̀nà Jeroboamu àti nínú èşè rẹ̀ tí ó tí şè àti tí ó tí mú Israeli şè.

20 Ní tí ìyókù ìşè Simri, àti ọ̀tẹ̀ rẹ̀ tí ó dì, a kò ha kọ̀ wọn sínú ìwé ọ̀rọ̀ ọ̀wọ̀ ọ̀ba Israeli?

Omri ọ̀ba Israeli

21 Nígbà nàà ní àwọn ènìyàn Israeli dá sí méjì; apá kan wọn n tọ̀ Tibni ọ̀mọ̀ Ginati léyìn, láti fi í jẹ ọ̀ba, apá kan tókù sì n tọ̀ Omri léyìn.

22 Şùgbọ̀n àwọn ènìyàn tí n tọ̀ Omri léyìn borí àwọn tí n tọ̀ Tibni ọ̀mọ̀ Ginati léyìn. Bèè ni Tibni kú, Omri sì jẹ ọ̀ba.

23 Ní ọdún kọkànlélogbọn Asa ọba Juda, Omri bèrẹ sí n jẹ ọba lórí Israẹli, ó sì jẹ ọba ní ọdún méjilá, ọdún mẹfà ní Tirsa.

24 Ó sì ra òkè Samaria lẹwọ Şemeri ní tálẹ̀ntì méjì fàdákà, ó sì kọ ilú sọrí rẹ, ó sì pe ilú náà ní Samaria, nípa orúkọ Şemeri, orúkọ ẹni tí ó kọkọ ni òkè náà.

25 Şùgbọn Omri sì ẹe búburú níwájú OLÚWA, Ó sì ẹe búburú ju gbogbo àwọn tí ó wà şáájú rẹ lọ.

26 Ó rìn ní gbogbo ọ̀nà Jeroboamu ọmọ Nebati àti nínú ẹ̀şẹ̀ rẹ, ẹ̀yí tí ó ti mú Israẹli ẹ̀şẹ̀, láti fi ohun asán wọn mú OLÚWA, Ọlórún Israẹli bínú.

27 Ìyókù یشه àti ohun tí Omri ẹe, àti agbára rẹ tí ó fihàn, a kò ha kọ, wọn sínú ìwé ọ̀rọ̀ ọjọ̀ àwọn ọba Israẹli?

28 Omri sì sùn pẹ̀lú àwọn baba rẹ a sì sin ín ní Samaria. Ahabu ọmọ rẹ sì jẹ ọba ní ipò rẹ.

Ahabu Jọba lórí Israẹli

29 Ní ọdún kejìdínlógójì Asa ọba Juda, Ahabu ọmọ Omri jẹ ọba ní Israẹli, o sì jẹ ọba lórí Israẹli ní Samaria ní ọdún méjilélógún.

30 Ahabu ọmọ Omri sì ẹe búburú ní ojú OLÚWA ju gbogbo àwọn tí ó wà şáájú rẹ lọ.

31 Ó sì ẹe bí ẹni pé ó ẹe ohun kékeré fún un láti máa rìn nínú ẹ̀şẹ̀ Jeroboamu ọmọ Nebati, ó sì mú Jesebeli, ọmọ̀bìnrin Etibaali, ọba àwọn ará Sidoni ní aya, ó sì bèrẹ̀ sí n sin Baali, ó sì bọ ọ.

32 Ó sì tẹ pẹpẹ kan fún Baali nínú ilé Baali tí ó kọ sí Samaria.

33 Ahabu sì túnşe ère ọ̀rìşà Aşerah, ó sì ẹe púpọ̀ láti mú OLÚWA Ọlórún Israẹli bínú ju ẹ̀yí tí gbogbo ọba Israẹli tí ó ti wà şáájú rẹ ti ẹe lọ.

³⁴ Ní ìgbà ayé Ahabu, Hieli ará Beteli kọ Jeriko. Ó fi ìpílẹ̀ rẹ̀ lé ilẹ̀ ní Abiramu, àkóbí rẹ̀, ó sì gbé àwọn ilẹ̀kùn ibodè rẹ̀ kọ ní Segubu àbíkẹ̀yìn rẹ̀, gégé bí ọ̀rọ̀ OLÚWA tí ó ti ipa Joşua ọ̀mọ̀ Nuni sọ.

17

Elijah kéde ọ̀dá

¹ Elijah ará Tişibi láti Tişbi ní Gileadi wí fún Ahabu pé, “Bí OLÚWA Ọ̀lọ̀run Israẹ̀li ti wà, ẹ̀ni tí èmi n sìn, kí yóò sí ìrì tàbí ọ̀jò ní ọ̀dún diẹ̀ tí n bọ̀ bí kò ẹ̀ nípa ọ̀rọ̀ mi.”

² Nígbà náà ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ̀ Elijah wá pé,

³ “Kúrò níhìn-ín, kojú sí ìhà ìlà-òdùn, kí o sì fi ara rẹ̀ pamọ̀ níbi odò Keriti, tí n bẹ̀ níwájú Jordani.

⁴ Ìwọ̀ yóò mu nínú odò náà, mo sì ti pàşẹ̀ fún àwọn ẹ̀yẹ̀ iwò láti máa bọ̀ ọ̀ níbẹ̀.”

⁵ Bẹ̀ẹ̀ ni ó sì ẹ̀ gégé bí OLÚWA ti sọ̀ fún un. Ó sì lọ̀ sí ẹ̀bá odò Keriti, tí n bẹ̀ níwájú Jordani, ó sì dúró síbẹ̀.

⁶ Àwọn ẹ̀yẹ̀ iwò sì mú àkàrà àti ẹ̀ran wá fún un ní ọ̀wúrọ̀, àti àkàrà àti ẹ̀ran ní alẹ̀, ó sì n mu nínú odò náà.

Elijah àti opó Sarefati

⁷ Ó sì ẹ̀ lẹ̀yìn ọ̀jọ̀ diẹ̀, odò náà sì gbẹ̀ nítorí kò sí ọ̀jò ní ilẹ̀ náà.

⁸ Ọ̀rọ̀ OLÚWA sì tọ̀ ọ̀ wá wí pé,

⁹ “Lọ̀ nísinsin yí sí Sarefati ti Sidoni, kí o sì dúró síbẹ̀. Èmi ti pàşẹ̀ fún obìnrin opó kan níbẹ̀ láti máa bọ̀ ọ̀.”

²⁰ Nígba náà ni ó sì ké pe OLÚWA wí pé, “OLÚWA Ọlọrun mi, iwọ ha mú ibi wá bá opó náà pẹlú lẹdò ẹni tí ẹmi n ẹ àtìpọ, nípa pípa ọmọ rẹ?”

²¹ Nígba náà ni ó sì na ara rẹ lórí ọmọdé náà ní ẹmẹta, ó sì ké pe OLÚWA pé, “OLÚWA Ọlọrun mi, jẹ kí ẹmí ọmọdé yíí kí ó tún padà tọ ọ wá!”

²² OLÚWA sì gbọ igbe Elijah, ẹmí ọmọdé náà sì tún padà tọ ọ wá, ó sì sojì.

²³ Elijah sì mú ọmọdé náà, ó sì gbé e sọkalẹ láti inú yàrá òkè náà wá sínú ilé. Ó sì fi lé iyá rẹ lẹwọ; Elijah sì wí pé, “Wò ó, ọmọ rẹ yè!”

²⁴ Obìnrin náà sì wí fún Elijah pé, “Nísinsin yíí mo mọ pé ẹniyàn Ọlọrun ni iwọ n ẹ, àti pé ọtítọ ni ọrọ OLÚWA ní ẹnu rẹ.”

18

Elijah àti Obadiah

¹ Ó sì ẹ, léyìn ọjọ púpọ, ní ọdún kẹta, ọrọ OLÚWA sì tọ Elijah wá pé, “Lọ, kí o sì fi ara rẹ hàn fún Ahabu, ẹmi yóò sì rọ òjò sórí ilé.”

² Bẹẹ ni Elijah lọ fi ara rẹ han Ahabu.

Ìyàn nílá sì mú ní Samaria,

³ Ahabu sì ti pe Obadiah, ẹni tí n ẹ olórí ilé rẹ. Obadiah sì bẹrù OLÚWA gidigidi.

⁴ Nígba tí Jesebeli sì n pa àwọn wòlî OLÚWA kúrò, Obadiah sì mú ọgórùn-ún wòlî, ó sì fi wọn pamọ sínú ihò òkúta, àádọta ní ihò kọọkan, ó sì fi àkàrà pẹlú omi bọ wọn.

⁵ Ahabu sì ti wí fún Obadiah pé, “Lọ sí gbogbo ilẹ sí orísun omi gbogbo àti sí ilẹ gbogbo. Bóyá àwa lè rí koríko láti gba àwọn ẹşin àti àwọn ibáaka là, kí a má bá à sọfò àwọn ẹranko pátápátá.”

⁶ Bẹ̀ẹ ni wọn sì pín ilẹ̀ tí wọn fẹ́ dé láàrín ara wọn, Ahabu gba ọ̀nà kan lọ, Obadiah sì gba ọ̀nà mìíràn lọ.

⁷ Bí Obadiah sì ti ń rìn lọ, Elijah sì pàdé rẹ̀. Obadiah sì mọ́ ọ̀n, ó dojúbolẹ̀, ó sì wí pé, “Njẹ́ iwọ ni nítòótọ́, Elijah, olúwa mi?”

⁸ Elijah sì dá a lóhùn pé, “Bẹ̀ẹ ni, lọ kí o sọ fún olúwa rẹ́ pé, ‘Elijah ń bẹ níhìn-ín.’”

⁹ Obadiah sì béèrè pé, “Eşẹ́ kí ni mo ha dá tí iwọ fi ń fi íránşẹ́ rẹ́ lé Ahabu lówọ́ láti pa?”

¹⁰ Mo mọ́ dájú pé bí OLÚWA Ọlórún rẹ́ ti ń bẹ, kò sí orílẹ̀-èdè tàbí ìjọba kan tí olúwa mi kò ti rán èniyàn lọ láti wò ọ́. Àti nígbà tí orílẹ̀-èdè tàbí ìjọba kan bá wí pé o kò sí, òun a sì mú kí wọn búra wí pé wọn kò rí ọ́.

¹¹ Şùgbọ́n nísinsin yìí, iwọ wí fún mi pé kí n lọ sọdò olúwa mi, kí n sì wí pé, ‘Elijah ń bẹ níhìn-ín.’

¹² Èmi kò sì mọ́ ibi tí èmí OLÚWA yóò gbé ọ́ lọ nígbà tí mo bá fi ọ́ sílẹ̀. Bí mo bá lọ, tí mo sì sọ fún Ahabu, tí kò sì rí ọ́, òun a sì pa mí. Síbẹ́ èmi íránşẹ́ rẹ́ bẹ̀rù OLÚWA láti gbà èwe mi wá.

¹³ Şé OLÚWA mi kò ha ti gbọ́ ohun tí mo şe nígbà tí Jesebeli ń pa àwọn wòlî OLÚWA? Mo fi ọgọ́rùn-ún wòlî OLÚWA pamọ́ sínú ihò òkúta méjì, àràádọta ní ọ̀kọ̀ọkan, mo sì fi omi àti oúnjẹ́ bọ́ wọn.

¹⁴ Iwọ sì sọ fún mi nísinsin yìí pé, kí n tọ́ olúwa mi lọ pé, ‘Elijah ń bẹ níhìn-ín.’ Ọ̀un a sì pa mí!”

¹⁵ Elijah sì wí pé, “Bí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun ti wà, ẹnì tí èmi ń sìn, nítòótọ́ èmi yóò fi ara mi hàn fún Ahabu lónií.”

Elijah lóri òkè Karmeli

16 Bèè ni Obadiah sì lọ láti pàdé Ahabu, ó sì sọ fún un, Ahabu sì lọ láti pàdé Elijah.

17 Nígba tí Ahabu sì rí Elijah, ó sì wí fún un pé, “Şé iwọ niyíí, iwọ tí n yọ Israẹli lẹnu?”

18 Elijah sì dá a lóhùn pé, “Èmi kò yọ Israẹli lẹnu, bí kò ẹ iwọ àti ilé baba rẹ. Ẹ ti kọ òfin OLÚWA sílẹ, ẹ sì n tọ Baali lẹyin.

19 Nísinsin yíí kó gbogbo Israẹli jọ láti pàdé mi lóri òkè Karmeli. Àti kí o sì mú àádọta lé ní irinwó (450) àwọn wòlú Baali àti irinwó (400) àwọn wòlú òrìşà Aşerah tí wọn n jẹun ní tábilì Jesebeli.”

20 Bèè ni Ahabu ránşé sí gbogbo àwọn ọmọ Israẹli, ó sì kó àwọn wòlú jọ sí orí òkè Karmeli.

21 Elijah sì lọ síwájú gbogbo àwọn èniyàn, ó sì wí pé, “Yóò ti pé tó tí èyin yóò máa şiyèmèjì? Bí OLÚWA bá ni Ọlọrun, ẹ máa tò ọ lẹyin, şùgbọn bí Baali bá ni Ọlọrun, ẹ máa tò ọ lẹyin.”

Şùgbọn àwọn èniyàn náà kò sì wí ohun kan.

22 Nígba náà ni Elijah wí fún wọn pé, “Èmi nìkan şoşo ni ó kù ní wòlú OLÚWA, şùgbọn, àádọta lé ní irinwó (450) ni wòlú Baali.

23 Ẹ fún wa ní ẹgbọro akọ màlúù méjì. Jẹ kí wọn kí ó sì yan ẹgbọro akọ màlúù kan fún ara wọn, kí wọn kí ó sì gé e sí wẹwẹ, kí wọn kí ó sì tò ó sí orí igi, kí wọn kí ó má ẹ fi iná sí i. Èmi yóò sì tún ẹgbọro akọ màlúù kejì ẹ, èmi yóò sì tò ó sórí igi, èmi kì yóò sì fi iná sí i.

24 Nígba náà ẹ ó sì ké pe orúko àwọn Ọlọrun yín, èmi yóò sì ké pe orúko OLÚWA. Ọlọrun náà tí ó fi iná dáhùn, òun ni Ọlọrun.”

Nígba náà ni gbogbo àwọn èniyàn náà sì wí pé, “Ohun tí iwọ sọ dára.”

25 Elijah sì wí fún àwọn wòlfi Baali wí pé, “È yan ẹgbọrọ akọ màlúù kan fún ara yín, kí ẹ sì tètè kọ ẹ é, nítorí ẹyin pọ. È ké pe orúkọ àwọn ọlọrun yín, ẹ̀gbọ̀n ẹ má ẹ fi iná sí i.”

26 Nígbà nàà ni wọn sì mú ẹgbọrọ akọ màlúù nàà, tí a ti fi fún wọn, wọn sì ẹ é.

Nígbà nàà ni wọn sì ké pe orúkọ Baali láti òwúró tí tí di ọsán gangan wí pé, “Baali! Dá wa lóhùn!” Wọn sì ń kẹ́gbẹ. Ẹ̀gbọ̀n kò sí ìdáhùn; kò sí ẹnikan tí ó sì dáhùn. Wọn sì jó yí pẹpẹ nàà ká, ẹyí tí wọn tẹ.

27 Ní ọsán gangan, Elijah bèrẹ sí ń fi wọn ẹ ẹlẹyà ó sì wí pé, “È kígbe lóhùn rara Ọlọrun sá à ni òun! Bóyá ó ń ẹ àṣàrò, tàbí kò ráyè, tàbí ó re àjò. Bóyá ó sùn, ó yẹ kí a jí i.”

28 Bẹẹ ni wọn sì kígbe lóhùn rara, wọn sì fi ọbẹ àti ọkọ ya ara wọn gẹgẹ bí iṣe wọn, tí tí ẹjẹ fi tú jáde ní ara wọn.

29 Nígbà tí ọjọ yẹ àtàrí, wọn sì ń fi òmùgò sọtélé tí tí di àkókò ìrúbo àṣálẹ, ẹ̀gbọ̀n kò sí ohùn, kò sì sí ìdáhùn, kò sì sí ẹni tí ó kà á sí.

30 Nígbà nàà ni Elijah wí fún gbogbo àwọn ẹ̀niyàn nàà pé, “È súnmọ mi.” Wọn sì súnmọ ọn, ó sì tún pẹpẹ OLÚWA tí ó ti wó lulẹ ẹ.

31 Elijah sì mú òkúta méjilá, ọkọ̀ọkan fún ẹyà ọmọ Jakọbu kan, ẹni tí ọrọ OLÚWA tọ wá wí pé, “Israẹli ni orúkọ rẹ yóò máa jẹ.”

32 Ó sì tẹ pẹpẹ pẹlú àwọn òkúta wònyí ní orúkọ OLÚWA, ó sì wa yàrá yí pẹpẹ nàà ká, tí ó lè gba ìwọn òsùwọn ìrúgbìn méjì.

33 Ó sì to igi nàà dáradára, ó sì ké ẹgbọrọ akọ màlúù nàà wẹwẹ, ó sì tò ó sórí igi. Nígbà nàà ni ó sì

wí fún wọn wí pé, “È fi omi kún ikòkò mèrin, kí ẹ̀ sì tu sórí ẹ̀bọ̀ sísun àti sórí igi náà.”

34 Ó sì wí pé, “È ẹ̀ é ní ìgbà kejì.” Wọn sì ẹ̀ é ní ìgbà kejì.

Ó sì tún wí pé, “È ẹ̀ é ní ìgbà kẹta.”

35 Omi náà sì sàń yí pẹ̀pẹ̀ náà ká, ó sì fi omi kún yàrá náà pèlú.

36 Ó sì ẹ̀, ní ìrúbo àşálẹ̀, wòlú Elijah sì súnmo tòsí, ó sì gbàdúrà wí pé, “OLÚWA, Ọlórún Abrahamu, Isaaki àti Israẹli, jẹ́ kí ó di mí mọ̀ lónií pé iwọ̀ ni Ọlórún ní Israẹli àti pé èmi ni ìránşẹ̀ rẹ̀, àti pé mo ẹ̀ gbogbo nńkan wọ̀nyí nípa àşẹ̀ rẹ̀.

37 Gbọ̀ ti èmi, OLÚWA, gbọ̀ ti èmi, kí àwọn èniyàn wọ̀nyí lè mọ̀ pé iwọ̀ OLÚWA ni Ọlórún àti pé iwọ̀ tún yí ọkàn wọn padà.”

38 Nígba náà ni iná OLÚWA bọ̀ sílẹ̀, ó sì sun ẹ̀bọ̀ sísun náà àti igi, àti àwọn òkúta, àti erúpẹ̀, ó sì tún lá omi tí ń bẹ̀ nínú yàrá náà.

39 Nígba tí gbogbo àwọn èniyàn sì rí èyí, wọn da ojú wọn bolẹ̀, wọn sì kígbẹ̀ pé, “OLÚWA, òun ni Ọlórún! OLÚWA, òun ni Ọlórún!”

40 Nígba náà ni Elijah sì pàşẹ̀ fún wọn pé, “È mú àwọn wòlú Baali. È má ẹ̀ jẹ́ kí ọkàn nínú wọn kí ó sálọ!” Wọn sì mú wọn, Elijah sì mú wọn sọkalẹ̀ sí àfonífojì Kìşoni, ó sì pa wọn níbẹ̀.

41 Elijah sì wí fún Ahabu pé, “Lọ, jẹ, kí o sì mu, nítorí ìró ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ọ̀jò ń bọ̀.”

42 Bẹ̀ẹ̀ ni Ahabu gòkè lọ láti jẹ̀ àti láti mu. Şùgbọ̀n Elijah gun orí òkè Karmeli lọ ó sì tẹ̀ríba, ó sì fi ojú rẹ̀ sí agbede-méjì eékún rẹ̀.

43 Ó sì wí fún ọmọ ọ̀dọ̀ rẹ̀ pé, “Lọ, kí o sì wo ìhà Òkun, òun sì gòkè lọ, ó sì wò.”

Ó sì wí pé, “Kò sí ǹnkan ǹíbẹ̀.”

Ó sì wí pé, “Tún lọ nígbà méje.”

⁴⁴ Nígbà keje, ìránṣẹ̀ nàà sì wí pé, “Àwọ́sánmọ̀ kékeré kan dide láti inú Òkun, gégé bí ọwọ̀ ènìyàn.”

Elijah sì wí pé, “Lọ, kí o sọ fún Ahabu pé, ‘Di kétékété rẹ, kí o sì sọkalẹ̀ lọ, kí òjò ó má ba à dá ọ dúró.’”

⁴⁵ Ó sì ẹ, nígbà díẹ̀ sí i, ọrun sì ẹ́ fún àwọ́sánmọ̀, ìjì sì dide, òjò púpọ̀ sì rọ, Ahabu sì gun kẹkẹ̀ lọ sí Jesreeli.

⁴⁶ Agbára OLÚWA sì ń bẹ̀ lára Elijah; ó sì di àmùrè ẹgbẹ̀ rẹ, ó sì sáré níwájú Ahabu tí tí dé Jesreeli.

19

Elijah sálo sí Horebu

¹ Ahabu sì sọ gbogbo ohun tí Elijah ti ẹ fún Jesebeli àti bí ó ti fi idà pa gbogbo àwọ̀n wòlú.

² Nítorí nàà Jesebeli rán oníṣẹ̀ kan sí Elijah wí pé, “Kí àwọ̀n òrìṣà kí ó ẹ sí mi àti jù bẹ̀ẹ̀ lọ pẹ̀lú, bí èmi kò bá ẹ èmí rẹ bí ọkan nínú wọ̀n ní iwòyí ọ̀lẹ̀.”

³ Elijah sì bẹ̀rù, ó sá fún èmí rẹ. Nígbà tí ó sì dé Beerṣeba ti Juda, ó sì fi ọmọ ọ̀dọ̀ rẹ sílẹ̀ níbẹ̀,

⁴ nígbà tí ọ̀n tìkára rẹ̀ sì lọ ní ìrìn ọjọ̀ kan sí aginjù, ó sì wá sí ibi igi ọwọ̀ kan, ó sì jókòó lábẹ̀ rẹ, ó sì gbàdúrà kí ọ̀n bá le kú, wí pé, “Mo ti ní tó, OLÚWA, gba èmí mi kúrò; nítorí èmi kò sà̀n ju àwọ̀n baba mi lọ.”

⁵ Nígbà nàà ni ó dùbúlẹ̀ lábẹ̀ igi, ó sì sùn lọ.

Sì wò ó, angẹ̀li fi ọwọ̀ tọ̀ ọ, ó sì wí pé, “Dìde, kí o jẹun.”

⁶ Ó sì wò ó yíkà, àkàrà tí a dín lórí ẹ̀yín iná, àti orù-omi wà lẹ̀bàà orí rẹ. Ó sì jẹ, ó sì mu, ó sì tún dùbúlẹ̀.

⁷ Angẹli OLÚWA sì tún padà wá lẹ̀ẹ̀kejì, ó sì tún fi ọwọ̀ tọ ọ, ó sì wí pé, “Dìde, kí ó jẹun, nítorí ìrìnàjò náà jì fún ọ.”

⁸ Ó sì dídè, ó sì jẹ, ó mu, o sì fi agbára oúnjẹ yìí lọ ní ogójì ọsán àti ogójì ọru sí Horebu, òkè Ọlọrun.

⁹ Níbẹ̀, ó lọ sí ibi ihò òkúta, ó sì wọ níbẹ̀.

OLÚWA farahan Elijah

Orọ OLÚWA sì tọ Elijah wá wí pé, “Kí ni ìwọ n ẹ̀ níhìn-ín yìí, Elijah?”

¹⁰ Ó sì dáhùn wí pé, “Èmi ti n jowú fún OLÚWA Ọlọrun àwọn ọmọ-ogun. Àwọn ọmọ Israẹli ti kọ májẹmú rẹ sílẹ̀, wọn sì ti wó àwọn pẹpẹ rẹ lulẹ̀, wọn sì ti fi idà pa àwọn wòlú rẹ. Èmi nikan ọso ni ó kù, wọn sì n wá ẹmí mi láti gbà á kúrò báyií.”

¹¹ OLÚWA sì wí pé, “Jáde lọ, kí o sì dúró lóri òkè níwájú OLÚWA, nítorí OLÚWA fẹ̀ rékojá.”

Nígbà náà ni ìjì nílá àti líle sì fa àwọn òkè nílá ya, ó sì fọ àwọn àpáta túútúú níwájú OLÚWA; sùgbọn OLÚWA kò sí nínú ìjì náà. Lẹ̀yìn ìjì náà ni ìṣẹ̀lẹ̀-ìrìlẹ̀, sùgbọn OLÚWA kò sí nínú ìṣẹ̀lẹ̀-ìrìlẹ̀ náà.

¹² Lẹ̀yìn ìṣẹ̀lẹ̀-ìrìlẹ̀ náà ni iná wá, sùgbọn OLÚWA kò sí nínú iná náà. Àti lẹ̀yìn iná náà ni ohùn kẹ́lẹ̀ kékeré wá.

¹³ Nígbà tí Elijah sì gbọ ọ, ó sì fi agbádá rẹ bo ojú rẹ, ó sì jáde lọ, ó dúró ní ẹnu ihò òkúta náà.

Nígbà náà ni ohùn kan tọ ọ wá wí pé, “Kí ni ìwọ n ẹ̀ níhìn-ín, Elijah?”

¹⁴ Ó sì dáhùn pé, “Èmi ti n jowú fún OLÚWA Ọlọrun àwọn ọmọ-ogun. Àwọn ọmọ Israẹli ti kọ májẹmú rẹ sílẹ̀, wọn sì ti wó pẹpẹ rẹ lulẹ̀, wọn sì ti fi idà pa

àwọn wòlî rẹ. Èmi nìkan soṣo ni ó kù, wọn sì ní gbìyànjú láti pa èmi náà báylí.”

¹⁵ OLÚWA sì wí fún un pé, “Padà lọ sí ọ̀nà tí iwọ̀ ti wá, kí o sì lọ sí aginjù Damasku. Nígbà tí iwọ̀ bá dé ibẹ̀, fi òróró yan Hasaeli ní ọ̀ba lórí Aramu.

¹⁶ Tún fi òróró yan Jehu ọ̀mọ̀ Nimṣi ní ọ̀ba lórí Israẹli, àti kí o fi òróró yan Eliṣa ọ̀mọ̀ Ṣafati, ará Abeli-Mehola ní wòlî ní ipò rẹ.

¹⁷ Jehu yóò pa ẹnì tí ó bá sálà kúrò lówọ̀ idà Hasaeli, Eliṣa yóò sì pa ẹnì tí ó bá sálà kúrò lówọ̀ idà Jehu.

¹⁸ Síbẹ̀, èmi ti pa ẹ̀dẹ̀gbààrin (7,000) èniyàn mọ̀ fún ara mi ní Israẹli, àní gbogbo eékún tí kò ì tí ì kúnlẹ̀ fún ọ̀rìṣà Baali, àti gbogbo ẹ̀nu tí kò ì tí ì fi ẹ̀nu kò ó ní ẹ̀nu.”

Ìpẹ̀ Eliṣa

¹⁹ Bẹ̀ẹ̀ ni Elijah lọ kúrò níbẹ̀, ó sì rí Eliṣa ọ̀mọ̀ Ṣafati. Ó ní fi àjàgà màlúù méjìlá tulẹ̀ níwájú rẹ̀, àti ọ̀nà náà níwájú èkejìlá. Elijah sì tọ̀ ọ̀ lọ, ó sì da agbádá rẹ̀ bọ̀ ó.

²⁰ Nígbà náà ni Eliṣa sì fi àwọn màlúù sílẹ̀, ó sì sáré tọ̀ Elijah léyìn. Ó wí pé, “Èmi bẹ̀ ọ̀, jẹ́ kí èmi lọ fi ẹ̀nu ko baba àti iyá mi ní ẹ̀nu. Nígbà náà ni èmi yóò tọ̀ ọ̀ léyìn.”

Elijah sì dáhùn wí pé, “Padà séyìn, kí ni mo fi ẹ̀ ọ̀?”

²¹ Eliṣa sì fi í sílẹ̀, ó padà séyìn. Ó sì mú àjàgà màlúù rẹ̀, ó sì pa wọn. Ó sì fi ohun èlò àwọn màlúù náà bọ̀ ẹ̀ran wọn, ó sì fi fún àwọn èniyàn, wọn sì jẹ. Nígbà náà ni ó sì dide láti tọ̀ Elijah léyìn, ó sì ẹ̀ iránṣẹ̀ fún un.

20

Beni-Hadadi kọlu Samaria

¹ Beni-Hadadi ọba Aramu si gbá gbogbo ogun rẹ jọ. Ọba méjìlélọgbọn si n bẹ pẹlú rẹ àti eṣin àti kẹkẹ, ó si gòkè lọ, ó si dó ti Samaria, ó si kọlù ú.

² Ó si rán àwọn ìránṣẹ sí ilú sí Ahabu ọba Israẹli wí pé, “Báyìí ni Beni-Hadadi wí,

³ ‘Fàdákà àti wúrà rẹ tẹmi ni, àti àwọn tí ó dára jùlọ nínú àwọn aya rẹ àti àwọn ọmọ rẹ tẹmi ni wọn.’”

⁴ Ọba Israẹli si dá a lóhùn pé, “Gégé bí iwọ ẹ wí olúwa mi ọba, èmi àti ohun gbogbo tí mo ní tìrẹ ni.”

⁵ Àwọn oníṣẹ nàà si tún padà wá, wọn si wí pé, “Báyìí ni Beni-Hadadi sọ wí pé, ‘Mo ránṣẹ láti béèrè fún fàdákà rẹ àti wúrà rẹ, àwọn aya rẹ àti àwọn ọmọ rẹ.’”

⁶ Şùgbọn ní iwòyí ọla, èmi yóò rán àwọn ìránṣẹ mi sí ọ láti wá ilé rẹ wò àti ilé àwọn ìránṣẹ rẹ. Wọn yóò gba gbogbo ohun tí ó bá dára lójú rẹ, wọn yóò si kó o lọ.”

⁷ Nígba nàà ni ọba Israẹli pe gbogbo àwọn àgbàgbà ilú, ó si wí fún wọn pé, “È wo bí ọkùnrin yìí ti n fẹ iyọnu! Nígba tí ó ránṣẹ fún àwọn aya mi, àti fún àwọn ọmọ mi, àti fún fàdákà mi, àti fún wúrà mi, èmi kò si fi dù ú.”

⁸ Àwọn àgbàgbà àti gbogbo ènìyàn dá a lóhùn pé, “Má ẹ fi etí sí tìrẹ tàbí kí ó gbà fún un.”

⁹ Nígba nàà ni ó sọ fún àwọn oníṣẹ Beni-Hadadi pé, “Sọ fún olúwa mi ọba pé, ‘Ìránṣẹ rẹ yóò ẹ ohun gbogbo tí ó ránṣẹ fún látètèkọṣe, şùgbọn nńkan yìí ni èmi kò le ẹ.’” Wọn padà lọ, wọn si mú èsì padà wá fún Beni-Hadadi.

10 Beni-Hadadi sì tún rán onísẹ mīràn sí Ahabu wí pé, “Kí àwọn òrìṣà kí ó ẹ̀ bẹ̀ẹ̀ sí mi àti jù bẹ̀ẹ̀ lọ pẹ̀lú bí eruku Samaria yóò tó fún ikúnwọ̀ fún gbogbo ènìyàn tí ń tẹ̀lé mi.”

11 Oba Israẹli sì dáhùn wí pé, “Sọ fún un pé, ‘Má jẹ kí ẹni tí ń hámọra halẹ bí ẹni tí ń bọ ọ sílẹ.’”

12 Beni-Hadadi sì gbọ ọrọ yìí nígbà tí òun àti àwọn ọba ń mu ọtí nínú àgọ wọn, ó sì pàṣẹ fún àwọn ìránṣẹ rẹ wí pé, “È ẹ́gùn sí ilú náà.” Bẹ̀ẹ̀ ni wọn sì ẹ̀ tan láti kọlu ilú náà.

Ahabu ẹ̀gun Beni-Hadadi

13 Sì kiyèsì i, wòlù kan tọ Ahabu ọba Israẹli wá, ó sì wí pé, “Báyí ni OLÚWA wí: ‘Ìwọ rí gbogbo ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ogun yìí? Èmi yóò fi wọn lé ọ lẹwọ lónìí, nígbà náà ni ìwọ yóò mọ pé Èmi ni OLÚWA.’”

14 Ahabu sì béèrè pé, “Sùgbọ́n ta ni yóò ẹ̀ èyí?”

Wòlù náà sì dáhùn wí pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí: ‘Nípa ìpẹ̀rẹ̀ àwọn ìjòyè ìgbèríko.’”

Nígbà náà ni ó wí pé. “Ta ni yóò bẹ̀rẹ̀ ogun náà?”

Wòlù sì dalóhùn pé, “Ìwọ ni yóò ẹ̀ ẹ.”

15 Nígbà náà ni Ahabu ka àwọn ìjòyè kéékèké ìgbèríko, wọn sì jẹ igba ó lé méjìlélọgbọ́n (232). Nígbà náà ni ó sì kó gbogbo àwọn ọmọ Israẹli tókù jọ, gbogbo wọn sì jẹ ẹ̀dẹ̀gbàárin (7,000).

16 Wọn sì jáde lọ ní ọsán gangan, nígbà tí Beni-Hadadi àti àwọn ọba méjìlélọgbọ́n (32) tí ń ràn án lẹwọ ń mu àmupara nínú àgọ.

17 Àwọn ìjòyè kéékèké ìgbèríko tètè kọ jáde lọ.

Beni-Hadadi sì ránṣẹ jáde, wọn sì sọ fún un wí pé, “Àwọn ọkùnrin ń ti Samaria jáde wá.”

18 Ó sì wí pé, “Bí wọn bá bá ti àlàáfíà jáde wá, ẹ mú wọn láààyè; bí ti ogun ni wọn bá bá jáde, ẹ mú wọn láààyè.”

19 Àwọn ìjòyè kéékèèké wònyí ti àwọn ìjòyè ìgbèríko jáde ti ìlú wá, àti ogun tí ó tẹlẹ wọn.

20 Olúkúlùkù sì pa ọkúnrin kọ̀ọkan. Àwọn ará Aramu sì sá, Israẹli sì lépa wọn. Şùgbọ̀n Beni-Hadadi ọba Aramu sì sálà lórí ẹşin pẹ̀lú àwọn ẹlẹşin.

21 Oba Israẹli sì jáde lọ, ó sì kọlu àwọn ẹşin àti kẹkẹ, ó pa àwọn ará Aramu ní ọpọ̀lọpọ̀.

22 Lẹyìn náà, wòlú náà sì wá sọdọ ọba Israẹli, ó sì wí pé, “Lọ, mú ara rẹ girí, kí o sì mọ, kí o sì wo ohun tí iwọ yóò ẹ, nítorí ní àmọdún ọba Aramu yóò tún gòkè tọ ọ wá.”

23 Àwọn iránsẹ ọba Aramu sì wí fún un pé, “Ọlọrun wọn, ọlọrun òkè ni. Ìdí nìyí tí wọn ẹ ní agbára jù wá lọ. Şùgbọ̀n bí a bá bá wọn jà ní pẹtẹlẹ, àwa yóò ní agbára jù wọn lọ dájúdájú.

24 Nńkan yí ni kí o sì ẹ, mú àwọn ọba kúrò, olúkúlùkù kúrò ní ipò rẹ, kí o sì fi baálẹ sí ipò wọn.

25 Kí o sì tún kó ogun jọ fún ara rẹ bí ẹyí tí ó ti sọ̀nù; ẹşin fún ẹşin, kẹkẹ fún kẹkẹ; kí a bá lè bá Israẹli jà ní pẹtẹlẹ. Nítòótọ̀ àwa yóò ní agbára jù wọn lọ.” Ó sì gba tiwọn, ó sì ẹ bẹẹ.

26 Ó sì ẹ ní àmọdún, Beni-Hadadi ka iye àwọn ará Aramu, ó sì gòkè lọ sí Afeki, láti bá Israẹli jagun.

27 Nígba tí a sì ka àwọn ọmọ Israẹli, wọn sì pèsè ọúnjẹ, wọn sì lọ pàdẹ wọn. Àwọn ọmọ Israẹli sì dó ní ọ̀dìkẹjì wọn gégé bí agbo ọmọ ewúré kékeré méjì, nígbà tí àwọn ará Aramu kún ilẹ náà.

28 Èniyàn Olòrun kan sì gòkè wá, ó sì sọ fún oba Israeli pé, “Báyìì ni OLÚWA wí: ‘Nítorí tí àwọn ará Aramu rò pé OLÚWA, Olòrun òkè ni, sùgbọ̀n òun kì í ẹ̀ Ọ̀lòrun àfonífojì, nítorí náà èmi ó fi gbogbo ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ èniyàn yìí lé ọ̀ lẹ̀wọ̀, èyin yòò sì mọ̀ pé, Èmi ni OLÚWA.’”

29 Wọ̀n sì dó sí òdikejì ara wọ̀n fún ojọ̀ méje, àti ní ojọ̀ keje, wọ̀n padé ogun. Àwọn ọ̀mọ̀ Israeli sì pa òkẹ̀ márùn-ún (100,000) ẹ̀lẹ̀şẹ̀ nínú àwọn ará Aramu ní ojọ̀ kan.

30 Àwọn tókù sì sá àsàlá lọ̀ sí Afeki, sínú ilú tí odi tí wó lù ẹ̀gbàá mètálá lé ẹ̀gbẹ̀rún (27,000) nínú wọ̀n. Beni-Hadadi sì sálọ̀ sínú ilú, ó sì fi ara pamọ̀ sínú iyẹ̀wù.

31 Àwọn ìránşẹ̀ rẹ̀ sì wí fún un pé, “Wò ó, a ti gbọ̀ pé àwọn oba ilẹ̀ Israeli jẹ̀ oba aláàánú, mo bẹ̀ ọ̀ jẹ̀ kí àwa kí ó tọ̀ ọ̀ lọ̀ pẹ̀lú aşọ̀ ọ̀fọ̀ ní ẹ̀gbẹ̀ wa, àti okùn yí orí wa ká. Bóyá òun yòò gba ẹ̀mí rẹ̀ là.”

32 Bẹ̀ẹ̀ ni wọ̀n di aşọ̀ ọ̀fọ̀ mọ̀ ẹ̀gbẹ̀ wọ̀n, wọ̀n sì fi okùn yí orí wọ̀n ká, wọ̀n sì tọ̀ oba Israeli wá, wọ̀n sì wí pé, “Ìránşẹ̀ rẹ̀ Beni-Hadadi wí pé, ‘Èmi bẹ̀ ọ̀ jẹ̀ kí èmi kí ó yè.’”

Ọ̀ba sì dáhùn wí pé, “Ó ní bẹ̀ láààyè bí? Arákùnrin mi ni òun.”

33 Àwọn ọ̀kùnrin náà sì ẹ̀ àkíyèsí gidigidi, wọ̀n sì yára gbá ọ̀rọ̀ rẹ̀ mú, wọ̀n sì wí pé, “Bẹ̀ẹ̀ ni, Beni-Hadadi arákùnrin rẹ̀.”

Ọ̀ba sì wí pé, “È lọ̀ mú u wá.” Nígba tí Beni-Hadadi jáde tọ̀ ọ̀ wá, Ahabu sì mú u gòkè wá sínú kẹ̀kẹ̀.

34 Beni-Hadadi sì wí pé, “Èmi yòò dá àwọn ilú tí baba mi ti gbà lẹ̀wọ̀ baba rẹ̀ padà, ìwọ̀ sì le la ọ̀nà fún ara rẹ̀ ní Damasku, bí baba mi ti ẹ̀ ní Samaria.”

Ahabu si wí pé, “Èmi yóò rán ọ lọ pèlú májèmú yìi.” Bẹ̀ẹ̀ ni ó ba dá májèmú, ó si rán an lọ.

³⁵ Nípa ọ̀rọ̀ OLÚWA, ọ̀kùnrin kan nínú àwọn ọ̀mọ̀ àwọn wòlì sí wí fún èkejì rẹ̀ pé, “Jò ọ, lù mí,” sùgbọ̀n ó kọ̀ láti lù ú.

³⁶ Nígba náà ni ó wí pé, “Nítórí tí iwọ̀ kò gba ohùn OLÚWA gbọ̀, kíyèsì i, bí iwọ̀ bá kúrò ní ọ̀dọ̀ mi, kìnniún yóò pa ọ.” Bí ó ti jáde lọ kúrò lẹ̀dọ̀ rẹ̀, kìnniún kan rí i, ó si pa á.

³⁷ Wòlì náà sí rí ọ̀kùnrin m̀íràn, ó sí wí fún un pé, “Jò ọ, lù mí.” Bẹ̀ẹ̀ ni ọ̀kùnrin náà sí lù ú, ó sí pa á lára.

³⁸ Wòlì náà sí lọ, ó sí dúró de ọ̀ba ní ojú ọ̀nà. Ó pa ara rẹ̀ dà ní fífí eérú bo ojú.

³⁹ Bí ọ̀ba sí ti n rékojá, wòlì náà ké sí i, ó sí wí pé, “Ìránṣẹ̀ rẹ̀ jáde wọ̀ àárín ogun lọ, ènikan sí wá sí ọ̀dọ̀ mi pèlú ìgbèkùn kan, ó sí wí pé, ‘Pa ọ̀kùnrin yìi mọ̀. Bí a bá fẹ̀ ẹ̀ kù, èmí rẹ̀ yóò lọ dípò èmí rẹ̀, tàbí kí iwọ̀ san tálẹ̀ntì fàdákà kan.’

⁴⁰ Nígba tí ìránṣẹ̀ rẹ̀ sí ní ìṣe níhìn-ín àti lẹ̀hùn ún, a fẹ̀ ẹ̀ kù.”

Ọ̀ba Israẹ̀li sí wí fún un pé, “Bẹ̀ẹ̀ ni ìdájọ̀ rẹ̀ yóò rí, iwọ̀ fúnra rẹ̀ ti dá a.”

⁴¹ Nígba náà ni wòlì náà yára, ó sí mú eérú kúrò ní ojú rẹ̀, ọ̀ba Israẹ̀li sí mọ̀ ọ̀n pé ọ̀kan nínú àwọn wòlì ni ó n ṣe.

⁴² Ó sí wí fún ọ̀ba pé, “Báyìí ni OLÚWA wí: ‘Iwọ̀ ti jòwọ̀ ọ̀kùnrin tí èmi ti yàn sí ìparun pátápátá lẹ̀wọ̀ lọ. Nítórí náà, èmí rẹ̀ yóò lọ fún èmí rẹ̀, èniyàn rẹ̀ fún èniyàn rẹ̀.’”

⁴³ Ọ̀ba Israẹ̀li sí lọ sí ilé rẹ̀ ní wíwú gbọ̀, inú rẹ̀ sí bàjẹ̀, ó sí wá sí Samaria.

21

Ọgbà àjàrà Naboti

¹ Ó sì ẹ̀ lẹ̀yìn ǹnkan ẁnyí Naboti ará Jesreeli sì ní ọgbà àjàrà kan ní Jesreeli, ní ẹgbẹ̀ ààfin Ahabu ọba Samaria.

² Ahabu sì wí fún Naboti pé, “Fún mi ní ọgbà àjàrà rẹ, kí èmi kí ó fi ẹ ọgbà-ewébẹ, nítorí tí ó súnmò tòsí ilé mi, èmi yóò sì fún ọ ní ọgbà àjàrà tí ó sà̀n jù ú lo dípò rẹ; tàbí bí ó bá sì dára ní ojú rẹ, èmi yóò fi iye owó rẹ fún ọ.”

³ Ẹ̀gbọ̀n Naboti wí fún Ahabu pé, “OLÚWA má jẹ kí èmi fi ogún àwọn baba mi fún ọ.”

⁴ Ahabu sì wá sí ilé rẹ, ó wugbó, inú rẹ̀ sì bàjẹ̀ nítorí ọ̀rọ̀ tí Naboti ará Jesreeli sọ̀ fún un; nítorí tí ó wí pé, “Èmi kì yóò fún ọ ní ogún àwọn baba mi.” Ó sì dùbúlẹ̀ lórí ibùsùn rẹ, ó sì yí ojú rẹ̀ padà, kò sì fẹ̀ jẹun.

⁵ Jesebeli aya rẹ̀ sì tò ọ̀ wá, ó sì béèrè lẹ̀wọ̀ rẹ̀ pé, “Èéşe tí inú rẹ̀ fi bàjẹ̀, èéşe tí ìwọ̀ kò sì jẹun?”

⁶ Ó sì dá a lóhùn pé, “Nítorí tí mo wí fún Naboti ará Jesreeli pé, ‘Ta ọgbà àjàrà rẹ̀ fún mi, tàbí bí ó bá wù ọ̀, èmi yóò fún ọ̀ ní ọgbà àjàrà m̀ìràn ní ipò rẹ̀.’ Ẹ̀gbọ̀n ó wí pé, ‘Èmi kì yóò fún ọ̀ ní ọgbà àjàrà mi.’”

⁷ Jesebeli aya rẹ̀ sì wí pé, “Şé bá yìì ni ìwọ̀ yóò ẹ̀ ẹ̀ bí ọba lórí Israẹli? Dìde, jẹun! Kí o sì jẹ̀ kí inú rẹ̀ dùn. Èmi yóò sì fún ọ̀ ní ọgbà àjàrà Naboti ará Jesreeli.”

⁸ Bẹ̀ẹ̀ ni ó kọ̀wé ní orúkọ Ahabu, ó sì fi èdìdì rẹ̀ dì í, ó sì fi ìwé náà ránşé sí àwọn àgbàgbà àti àwọn ọlọ́lá tí ó ń gbé ní ilú Naboti pẹ̀lú rẹ̀.

⁹ Nínú àwọn ìwé náà, ó kọ̀ pé,

“Ẹ kẹde àwẹ, kí ẹ sì fi Naboti sí ipò ọlá láàrín àwọn ènìyàn.

¹⁰ Ẹ̀gbọ̀n kí ẹ̀ fi ènìyàn méjì, ẹ̀ni búburú síwájú rẹ̀ láti jẹ́rìí sí i wí pé, ó bú Ọlórún àti ọ̀ba. Nígba náà ni kí ẹ̀ mú u jáde, kí ẹ̀ sì sọ ọ̀ ní òkúta pa.”

¹¹ Bẹ̀ẹ̀ ni àwọn àgbàgbà àti àwọn ọ̀lọ́lá tí wọn n ẹ̀ ará ilú Naboti sì ẹ̀ gẹ́gẹ́ bí ìwé tí Jesebeli kọ̀ ránṣẹ́ sí wọn.

¹² Wọn sì kẹde àwẹ, wọn sì fi Naboti sí ipò ọlá láàrín àwọn ènìyàn.

¹³ Bẹ̀ẹ̀ ni àwọn ọ̀kúnrin méjì sì dé, àwọn ẹ̀ni búburú, wọn sì jókòó síwájú rẹ̀, wọn sì jẹ́rìí lòdì sí Naboti níwájú àwọn ènìyàn wí pé, “Naboti ti bú Ọlórún àti ọ̀ba.” Nígba náà ni wọn mú jáde kúrò ní ilú, wọn sì sọ ọ̀ ní òkúta pa.

¹⁴ Nígba náà ni wọn ránṣẹ́ sí Jesebeli wí pé, “A ti sọ Naboti ní òkúta, ó sì kú.”

¹⁵ Bí Jesebeli sì ti gbọ̀ pé, a ti sọ Naboti ní Òkúta pa, ó sì wí fún Ahabu pé, “Dìdè! Kí o sì jogún ogbà àjàrà Naboti, ará Jesreeli, tí ó kọ̀ láti tà fún ọ̀ kò sí láàyè mọ̀, ó ti kú.”

¹⁶ Nígba tí Ahabu sì gbọ̀ pé Naboti ti kú, ó sì dìdè, ó sì sọkalẹ̀ lọ̀ láti jogún ogbà àjàrà Naboti.

¹⁷ Nígba náà ni ọ̀rọ̀ OLÚWA sì tọ̀ Elijah ará Tişibi wá wí pé,

¹⁸ “Sọkalẹ̀ lọ̀ láti lọ̀ pàdé Ahabu ọ̀ba Israẹ̀li, tí ó wà ní Samaria. Ó wà ní ogbà àjàrà Naboti báyíí, níbi tí ó sọkalẹ̀ lọ̀ láti jogún rẹ̀.

¹⁹ Sọ fún un pé, ‘Báyíí ni OLÚWA wí: Ìjẹ̀ ìwọ̀ kò ti pa ènìyàn, o sì ti fi agbára gba ogún rẹ̀?’ Nígba náà ni kí o wí fún un pé, ‘Báyíí ni OLÚWA wí: Níbi tí ajá gbé lá ẹ̀jẹ̀ Naboti, ni àwọn ajá yóò lá ẹ̀jẹ̀ rẹ̀, àní tìrẹ̀!’”

²⁰ Ahabu sì wí fún Elijah pé, “Ìwo ti rí mi, ìwo òtá mi!”

Ó sì dáhùn wí pé, “Èmi ti rí ọ, nítorí tí ìwo ti tan ara rẹ láti ẹ búburú níwájú OLÚWA.

²¹ Èmi yóò mú ibi wá sórí rẹ. Èmi yóò sì mú ìran rẹ kúrò, èmi yóò sì ké kúrò lódò Ahabu gbogbo ọmọdé ọkùnrin, àti ọmọ ọdò, àti òmìnira ní Israẹli.

²² Èmi yóò ẹ ilé rẹ bí ilé Jeroboamu, ọmọ Nebati, àti bí ilé Baasa, ọmọ Ahijah, nítorí ìwo ti mú mi bínú, ìwo sì ti mú Israẹli ẹ.’

²³ “Àti ní ti Jesebeli pẹlú OLÚWA wí pé, ‘Àwọn ajá yóò jẹ Jesebeli nínú yàrá Jesreeli.’

²⁴ “Àwọn ajá yóò jẹ ẹni Ahabu tí ó kú ní ilú, àwọn ẹyẹ ojú ọrun yóò jẹ àwọn ẹni tí ó kú ní igbó.”

²⁵ (Kò sí ẹnikan bí Ahabu tí ó ta ara rẹ láti ẹ búburú níwájú OLÚWA, ẹni tí Jesebeli aya rẹ n tì.

²⁶ Ó sì ẹ ohun ìrírà gidigidi ní tí tọ òrìsà lẹyìn, gégé bí gbogbo ohun tí àwọn ará Amori ti ẹ, tí OLÚWA lé jáde níwájú àwọn ọmọ Israẹli.)

²⁷ Nígba tí Ahabu sì gbọ àwọn ọrọ wọnyí, ó sì fa aṣọ rẹ ya, ó sì fi aṣọ ọfọ sí ara rẹ, ó sì gbààwẹ. Ó sì dùbúlẹ nínú aṣọ ọfọ, ó sì n lọ jẹé.

²⁸ Nígba náà ni ọrọ OLÚWA sì tọ Elijah ará Tişibi wá wí pé,

²⁹ “Njé ìwo ti rí bí Ahabu ti rẹ ara rẹ sílẹ níwájú mi? Nítorí tí ó ti rẹ ara rẹ sílẹ, èmi kì yóò mú ibi náà wá ní ọjó rẹ, ẹ̀gbọ̀n èmi yóò mú u wá sí ilé rẹ ní ọjó ọmọ rẹ.”

22

Mikaiah sọtẹlẹ nípa Ahabu

¹ Fún ọdún męta kò sì sí ogun láàrín Aramu àti Israeli.

² Şùgbọn ní ọdún kęta, Jehoşafati ọba Juda sọkalẹ lọ látí rí ọba Israeli.

³ Oba Israeli sì ti wí fún àwọn ìránşẹ rẹ pé, “Njẹ ẹyin mọ pé ti wa ni Ramoti Gileadi, àwa sì dákẹ síbẹ, a kò sì gbà á padà lówọ ọba Aramu?”

⁴ Ó sì béèrè lówọ Jehoşafati pé, “Şé iwọ yóò bá mi lọ látí lọ bá Ramoti Gileadi jà?”

Jehoşafati sì dá ọba Israeli lóhùn pé, “Èmi bí iwọ, èniyàn mi bí èniyàn rẹ, ẹşin mi bí ẹşin rẹ.”

⁵ Şùgbọn Jehoşafati sì tún wí fún ọba Israeli pé, “Kókó béèrè lówọ OLÚWA.”

⁶ Nígba náà ni ọba Israeli kó àwọn wòlî jọ, bí irinwó (400) ọkùnrin. Ó sì béèrè lówọ wọn pé, “Şé kí n lọ sí Ramoti Gileadi lọ jagun, tàbí kí èmi kí ó jówọ rẹ?”

Wọn sì dáhùn pé, “Lọ, nítorí tí Olúwa yóò fi lé ọba lówọ.”

⁷ Şùgbọn Jehoşafati béèrè pé, “Njẹ wòlî OLÚWA kan kò sí nìhìn-ín, tí àwa ìbá béèrè lówọ rẹ?”

⁸ Oba Israeli dá Jehoşafati lóhùn pé, “Ọkùnrin kan sì wà, lódọ ẹni tí àwa lè béèrè lówọ OLÚWA, şùgbọn mo kóríira rẹ nítorí kì í sọ àşọtélé rere kan nípa mi, bí kò şe ibi. Mikaiiah ọmọ Imla ni.”

Jehoşafati sì wí pé, “Kí ọba má şe sọ bẹẹ.”

⁹ Bẹẹ ni ọba Israeli sì pe ìránşẹ kan, ó sì wí pé, “Lọ yára mú Mikaiiah, ọmọ Imla wá.”

¹⁰ Oba Israeli àti Jehoşafati ọba Juda jókòó lóri itẹ wọn, wọn wọ aşọ ìgúnwà wọn ní ita ẹnu ibodè

Samaria, gbogbo àwọn wòlù náà sì n sọtélẹ̀ níwájú wọn.

¹¹ Sedekiah omo Kenaana si se iwò irin fún ara rẹ̀, ó sì wí pé, “Báyí ni OLÚWA wí: ‘Wònyí ni iwò yòò fi kan àwọn ará Aramu tí wò yòò fi run wọn.’”

¹² Gbogbo àwọn wòlù tókù sì n sọtélẹ̀ ohun kan náà wí pé, “Kọlu Ramoti Gileadi, kí o sì sẹgun.” Wọn sì wí pé, “Nítorí tí OLÚWA yòò fi lé oba lówọ.”

¹³ Iránṣẹ̀ tí ó lọ pe Mikaiiah wí fún un pé, “Wò ó, ẹnu kan náà ni ọ̀rọ̀ àwọn wòlù fi jẹ rere fún oba. Jẹ kí ọ̀rọ̀ rẹ̀ bá ti àwọn tókù mu, kí o sì sọ rere.”

¹⁴ Sùgbón Mikaiiah wí pé, “Bí OLÚWA ti wà, ohun tí OLÚWA bá sọ fún mi ni èmi yòò sọ fún un.”

¹⁵ Nígbà tí ó sì dé, oba sì béèrè lówọ̀ rẹ̀ pé, “Mikaiiah, sẹ̀ kí a lọ bá Ramoti Gileadi jagun, tàbí kí a jòwọ̀ rẹ̀?”

Ó sì dáhùn wí pé, “Lọ, kí o sì sẹgun, nítorí OLÚWA yòò fi lé oba lówọ̀.”

¹⁶ Oba sì wí fún un pé, “Ìgbà mélòó ni èmi yòò fi ọ̀ bú pé kí o má sẹ sọ ohun kan fún mi bí kò sẹ ọ̀títọ̀ ní orúkọ OLÚWA?”

¹⁷ Mikaiiah sì dáhùn pé, “Mo rí gbogbo Israẹli tóká kiri lórí àwọn òkè bí àgùntàn tí kò ní olùṣọ̀, OLÚWA sì wí pé, ‘Àwọn wònyí kò ní olúwa. Jẹ kí olúkúlùkù padà sí ilé rẹ̀ ní àlàáfíà.’”

¹⁸ Oba Israẹli sì wí fún Jehoṣafati pé, “Njẹ̀ èmi kò sọ fún ọ̀ pé kò sọ àsọtélẹ̀ ìre kan sí mi rí bí kò sẹ ibi?”

¹⁹ Mikaiiah sì tún wí pé, “Nítorí náà gbọ̀ ọ̀rọ̀ OLÚWA. Mo rí OLÚWA jókòó lórí ìtẹ̀ rẹ̀ pẹ̀lú gbogbo ogun ọ̀run dúró ní apá ọ̀tún àti ní apá ọ̀sì rẹ̀.

²⁰ OLÚWA sì wí pé, “Ta ni yòò tan Ahabu láti kọlu Ramoti Gileadi? Kí ó sì tọ̀ ikú rẹ̀ lọ níbẹ̀?”

“Ènikan wí báyií, èlòmíràn sì sọ òmíràn.

²¹ Èmí kan sì jáde wá, ó sì dúró níwájú OLÚWA, ó sì wí pé, ‘Èmi yóò tàn án.’

²² “OLÚWA sì béèrè pé, ‘Báwo?’

“Ó sì wí pé, ‘Èmi yóò jáde lọ, èmi yóò sì di èmí èké ní ẹnu gbogbo àwọn wòlú rẹ.’

“OLÚWA sì wí pé, ‘Ìwo yóò tàn án, ìwo yóò sì borí, jáde lọ, kí o sì ẹ béẹ.’

²³ “Bẹẹ ni OLÚWA ti fi èmí èké sí ẹnu gbogbo àwọn wòlú rẹ wònyí. OLÚWA sì ti sọ ibi sí ọ.”

²⁴ Nígbà náà ni Sedekiah ọmọ Kenaana sì dide, ó sì gbá Mikaiiah lójú, ó sì wí pé, “Ọnà wo ni èmí OLÚWA gbà lọ kúrò lódò mi láti bá ọ sọrọ?”

²⁵ Mikaiiah sì dáhùn pé, “Ìwo yóò ẹ iwádú ní ọjó tí ìwo yóò sá pamọ sínú ìyẹwù.”

²⁶ Oba Israẹli sì pàşẹ pé, “È mú Mikaiiah, kí ẹ sì mú un padà sọdọ Amoni, olórí ilú, àti sọdọ Joaşi ọmọ ọba

²⁷ kí ẹ sì wí pé, ‘Báyií ni ọba wí: È fi eléyií sínú túbú, kí ẹ sì fi ọúnjẹ ìpọnjú àti omi ìpọnjú bọ ọ, tí tí èmi yóò fi padà bọ ní àlàáfíà.’”

²⁸ Mikaiiah sì wí pé, “Bí ìwo bá padà bọ ní àlàáfíà, OLÚWA kò ti ipa mi sọrọ.” Ó sì tún wí pé, “È kíyèsì ọrọ mi, ẹyin èniyàn gbogbo!”

A pa Ahabu ní Ramoti Gileadi

²⁹ Bẹẹ ni ọba Israẹli àti Jehoşafati ọba Juda gòkè lọ sí Ramoti Gileadi.

³⁰ Oba Israẹli sì wí fún Jehoşafati pé, “Èmi yóò pa aşọ dà, èmi yóò sì lọ sí ọjú ìjà, sùgbọn ìwo yóò wọ aşọ ìgúnwà rẹ.” Bẹẹ ni ọba Israẹli pa aşọ dà, ó sì lọ sí ọjú ìjà.

31 Oba Aramu ti pàṣẹ fún àwọn olórí kẹkẹ rẹ méjìlélẹgbọn wí pé, “È má ṣe bá ẹnìkankan jà, ẹnì kékeré tàbí ẹnì nílá, bí kò ṣe oḅa Israẹli nìkan.”

32 Nígbà tí àwọn olórí kẹkẹ sì rí Jehoṣafati, wọn sì wí pé, “Dájúdájú oḅa Israẹli ni èyí.” Bẹ̀ẹ̀ ni wọn yípadà láti bá a jà, ṣùgbọn nígbà tí Jehoṣafati sì kígbẹ̀ sókè,

33 àwọn olórí kẹkẹ̀ sì rí i pé kì í ṣe oḅa Israẹli, wọn sì padà kúrò léyìn rẹ̀.

34 Ṣùgbọn ẹnìkan sì fa ọrun rẹ̀ láìròtẹ̀lẹ̀, ó sì ta oḅa Israẹli láárín ìpadé ẹ̀wù irin. Oḅa Israẹli sì wí fún olùtójú kẹkẹ̀ rẹ̀ pé, “Yí ọ̀wọ̀ rẹ̀ dà, kí o sì mú mi jáde kúrò nínú ogun. Èmi ti gbogbẹ̀.”

35 Ogun náà sì le ní ọjọ náà, a sì dá oḅa dúró nínú kẹkẹ̀ kojú sí àwọn ará Aramu. Èjẹ̀ sì sà̀n jáde láti inú ọgbẹ̀ rẹ̀ sí àárín kẹkẹ̀ náà, ó sì kú ní àṣálẹ̀.

36 A sì kéde la ibùdó já ní àkókò ìwọ̀-oòrùn wí pé, “Olúkúlùkù sí ilú rẹ̀ àti olúkúlùkù sí ilẹ̀ rẹ̀!”

37 Bẹ̀ẹ̀ ni oḅa kú, a sì gbé e wá sí Samaria, wọn sì sin ín ní Samaria.

38 Wọn sì wẹ kẹkẹ̀ náà ní adágún Samaria, àwọn ajá sì lá èjẹ̀ rẹ̀, àwọn àgbèrè sì wẹ ara wọn nínú rẹ̀ gégé bí ọ̀rọ̀ OLÚWA ti sọ.

39 Ní ti ìyókù ìṣe Ahabu, àti gbogbo èyí tí ó ṣe, àti ilẹ̀ eyín erin tí ó kọ̀, àti gbogbo ilú tí ó tẹ̀dó, a kò ha kọ̀ wọn sínú ìwẹ̀ ọ̀rọ̀ ọjọ̀ àwọn oḅa Israẹli?

40 Ahabu sì sùn pẹ̀lú àwọn baba rẹ̀. Ahasiah ọ̀mọ̀ rẹ̀ sì jẹ oḅa ní ipò rẹ̀.

Jehoṣafati oḅa Juda

41 Jehoṣafati ọ̀mọ̀ Asa, sì bèrẹ̀ sí ní jẹ oḅa lóri Juda ní ọ̀dún kẹrin Ahabu oḅa Israẹli.

⁴² Jehoşafati si jẹ ẹni ọdún márùndínlógójì nígbà tí ó bèrẹ sí n jẹ ọba ní ọdún méeèdògbòn ní Jerusalemu. Orúkọ iyá rẹ ni Asuba ọmọbìnrin Silihi.

⁴³ Ó sì rìn nínú gbogbo ọ̀nà Asa baba rẹ, kò sì yípadà kúrò nínú rẹ; ó sì ẹ̀yí tí ó tọ ní ojú OLÚWA. Kíkì àwọn ibi gíga nì a kò mú kúrò, àwọn ẹ̀nìyàn sì n rú ẹ̀bọ, wọn sì n sun tùràrí nìbẹ.

⁴⁴ Jehoşafati si wà ní àlàáfíà pẹ̀lú ọba Israẹli.

⁴⁵ Ní ti iyókù ìṣe Jehoşafati àti ìṣe agbára rẹ tí ó ẹ̀, àti bí ó ti jagun sí, a kò ha kọ wọn sínú iwé ọ̀rọ̀ ọ̀jọ̀ àwọn ọba Juda?

⁴⁶ Ó pa iyókù àwọn ọ̀kùnrin alágbèrè ojúbọ̀ ọ̀rìṣà ní ọ̀jọ̀ Asa baba rẹ run kúrò ní ilẹ̀ nàà.

⁴⁷ Nígbà nàà kò sí ọba ní Edomu; adelé kan ni ọba.

⁴⁸ Jehoşafati kan ọ̀kọ̀ Tarşışı láti lọ sí Ofiri fún wúra, şùgbọn wọn kò lọ, nítorí àwọn ọ̀kọ̀ nàà fọ̀ ní Esioni-Geberi.

⁴⁹ Ní ìgbà nàà Ahasiah ọ̀mọ̀ Ahabu wí fún Jehoşafati pé, “Jé kí àwọn ìránṣẹ̀ mi bá àwọn ìránṣẹ̀ rẹ̀ lọ nínú ọ̀kọ̀,” şùgbọn Jehoşafati kọ̀.

⁵⁰ Nígbà nàà ni Jehoşafati sùn pẹ̀lú àwọn baba rẹ, a sì sin ín pẹ̀lú àwọn baba rẹ ní ìlú Dafidi, baba rẹ. Jehoram ọ̀mọ̀ rẹ̀ sì jẹ ọba ní ipò rẹ̀.

Ahasiah ọba Israẹli

⁵¹ Ahasiah ọ̀mọ̀ Ahabu bèrẹ̀ sí jẹ ọba lórí Israẹli ní Samaria ní ọ̀dún ketàdínlógún Jehoşafati ọba Juda, ó sì jẹ ọba ní ọ̀dún méjì lórí Israẹli.

⁵² Ó sì ẹ̀ búburú níwájú OLÚWA, nítorí tí ó rìn ní ọ̀nà baba rẹ, àti ní ọ̀nà iyá rẹ, àti ní ọ̀nà Jeroboamu ọ̀mọ̀ Nebati, tí ó mú Israẹli dẹşẹ̀.

⁵³ Ó sì sin Baali, ó sì ñ bọ Baali, ó sì mú OLÚWA,
Ọlọrun Israẹli bínú, gẹgẹ bí i baba rẹ ti ẹ.

**Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọ̀de-Ọ̀nì**
**Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọ̀de-Ọ̀nì (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 19 Sep 2023

de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f